工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七八零六 二八零八七七
採訪部：二八四九二 二七三五四零
營業部：二七九三零八七 二八零七八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七二六一
經理室：二五四二九八
中區辦事處：二式一式三八五

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠精版編一大張）

俄艦集結地中海 增至70艘迫黎境

美第六艦隊邀法海軍出動監視動態

【倫敦五日合眾國際社電】倫敦「泰晤士報」國防記者星期六日報導稱：蘇俄在過去數日來，增加在地中海的艦隻，從原來的五十五艘增至七十艘，而其中有很多艦隻非常接近黎巴嫩。

他引述「北大西洋公約組織」的消息來源稱：據說美國第六艦隊已派遣四十五艘艦隻向地中海東半部的海面推進，並且已向法國海軍要求協助，監視蘇俄艦隻的動態。

該記者稱：有關蘇俄在地中海集結軍艦的消息是在「北大西洋公約組織」準備與蘇俄就一項可能違反已有四十年歷史的蒙托公約進行爭論時所提出的建議當中。

該專文稱：這次爭論的基本事項是新建造的蘇俄航空母艦「基輔號」。預料在今年夏季在黑海試航後，進入地中海。

一九三六年的會議，禁止航空母艦駛過博斯普魯斯海峽，他稱：蘇俄海軍對此不無避忌，因此常稱四萬噸的「基輔號」為一艘反潛艇巡洋艦。

中情局一中共問題專家放厥詞 認不趁毛未死建交 中共將再與俄修好

華盛頓感尷尬否認代表官方

【華盛頓四日法新社電】中央情報局的一名中共問題專家在華盛頓引起一個小波動。他在一篇文章中，勸籲美國在毛澤東死前應立即外交上承認中共。

該名中央情報局的中共事件分析家及學者羅渣．勃朗在刊於「外交季刊」的文章中稱：如果美國不在毛澤東死前與中共建交，則會有助於中共內部贊成與蘇俄再度修好。

在華盛頓的官方圈中，包括中央情報局及國務院，該文章已明顯地引起尷尬。官方基本上否認該文章是美國預備與中共正式建立外交關係的「試探氣球」。

自從前任總統尼克遜在一九七二年訪問中共後，發表了「上海公報」，後，中共與美國維持「聯絡辦事處」的關係，而在「上海公報」中指出中共及美國將為「關係正常化」而努力。

美國與中華民國仍保持正式外交關係，而在美國國內，有許多人支持中華民國。自從福特總統在共和黨的總統選候選運動中，遭前加里福尼亞州州長朗奴列根，不斷地責備他及國務卿基辛格對共黨作出讓步後，美國與中華民國及中共的關係，成為一極度敏感的問題。

華盛頓的觀察家認為，在總統選舉未結束之前，有關此項問題，將不會有任何決定。中央情報局對勃朗這篇文章已拒絕作出任何承擔責任，該局說，這完全是作者個人的意見，同時是基于各中共問題的研究人士提出意見而已。

敘坦克開入黎境扼守要道：敘利亞坦克進駐黎巴嫩的拜嗒山谷後，守衛公路。圖的背後是黎巴嫩山，再進一點為貝魯特市。

美58間核電廠戒備 傳不法分子圖陰謀佔領

【華盛頓四日路透社電】美國核子調節委員會今天說，它於接到情報說有兩個不明來歷的集團，想佔領一間或以上的核子發電廠的陰謀之後，已於去週末下令全美國五十八間核子發電廠提高戒備。

它說，它曾接到伊利諾、華盛頓及加州等核子發電廠受威脅的消息。

這項戒備將於下星期二日屆滿，那天是加州舉行公民投票以決定是否要停止在該州建設核子電廠。

核能調節委員會說，核子發電廠經常接到威脅──一九七五年接到廿一次，今年迄今為止亦接到十八次之多。

【田納西州．那士維五日美聯社電】因涉嫌與聯邦調查局有聯系而在上月被解僱的一名女記者史露芝星期五日說，她有情報顯示出有一批鈽失蹤，其數量足夠表明美國有一個核子黑市。

史露芝說：「我檢查過的官方文件，指出有非常多的鈽失踪。這使我相信核子軍火走私販有黑市鈽交易的可能性。」史露芝原在田納西州一份報紙任編輯，因為與聯邦調查局有「特別關係」而在五月五日被開除。

美總統初選尚餘四天結束 預料兩黨候選人均難獲足夠票數

【紐約五日美聯社電】美國總統初選尚有四天便結束了，看來民主黨和共和黨誰人會被提名為總統候選人，將要由那些未決定支持任何人的黨代表來決定。

預測領先的民主黨候選人卡特，在初選中都不會獲得足夠的保證必能成為被提名作總統候選人所需的票數。

在舉行了一連串的廿八次初選之後，仍未能獲得決定性的結果，初選是於二月初開始舉行的，這種未有結果的事實，可能造成由現在起至黨大會開始時之間激烈的政治鬥爭，特別是在民主黨的。

要當選為民主黨總統候選人，需獲一千五百零五代表票的支持，而共和黨的提名，則需獲一千一百五十票。

福特總統星期五日與一批廣播人員會晤時，承認他必須贏取未作承諾的代表的支持，才能獲得黨的提名。但他說，他相信到八月的時候，他可以自未作承諾的代表那裏，獲得所差的票數。共和黨將於八月在密蘇里州的坎薩斯城召開黨大會。

相信福特總統在朗奴列根家鄉的加州初選，將會落在列根之後，但他預料在俄亥俄及新澤西將可獲勝。

於最初的初選中獲得優越成績而最近受到挫折的卡特的候選人地位，如果於星期二日的表現欠佳，則可能面臨前參議員韓福瑞的挑戰。韓福瑞曾擔任過副總統及於一九六八年未獲提名為總統候選人的韓福瑞說，如果卡特在七月黨大會開會時，未能獲得約一千二百名代表的支持，他可能積極地尋求黨把他提名。

民兵四出巡邏 廣州突呈緊張

【波恩四日中央社電】一位西方記者最近察覺，在廣州的街道上有一種緊張的氣氛，而在毛共幹部之間，表現出一種憤怒的味道。

在香港為西德與瑞士許多刊物寫文章的德國記者羅爾，於五月下旬訪問了華南都市廣州及廣州商展。昨天羅爾為「新蘇黎世」日報撰稿，報導今日廣州的印象時說：「在中國大陸上，許多事情似乎不大對頭，但是可以感覺出來。在廣州，安全措施顯然已加強了。晚間十時以後，民兵在街道上巡邏，我還目擊下午少有的情事：一隊士兵，提著AK四七式步槍沿著大道行進。」

圖促進西半球經濟科技合作 基辛格訪拉丁美洲

【華盛頓五日美聯社電】美國國務卿基辛格將於星期日攜同一大套有關促進西半球經濟合作的計劃建議，飛往拉丁美洲，同時代表人權，向智利作一呼籲。

基辛格在其七千哩旅程動身前，接受一次獨家新聞訪問時表示，拉丁美洲國家視美國為同等地位的伙伴，而這將是維持長久關係的更佳基礎。

基辛格在四個月內第二次訪問拉丁美洲，他在此行之主要目的是參加智利聖地牙哥舉行的美洲國家組織大會，他將在會中與美國同處西半球的其他廿二個國家外長會面。

基氏說：他在本年二月前往拉丁美洲訪問，是欲表示美國的意圖──加強與同西半球其他國家的關係，使有更多更具活力的基礎。

他說：「我們討論有關多方面的問題，如貿易、科技、增加合作等，然後作出建議。計劃，美國會研究他們的理想。」他又說：「現在我們前往該地是加強這些關係，同時在其每一方面都作出計劃建議。」

支持敘軍行動 馬朗尼派領袖

【貝魯特五日法新社電】基督教馬朗尼派領袖今日表示，支持敘利亞干預黎巴嫩，並稱敘軍行動的目的是一種平息的目的。馬朗尼派的公報說：「鼓動所有可能對結束黎巴嫩戰爭狀態有貢獻的行動是自然的。」該份公報讚揚敘利亞的努力，並說黎巴嫩及海外團體都不要因此而採取的行動。

法艦地中海活動 法謂與黎局無關

【巴黎五日法新社電】法國外長梭華勒基昨晚稱：法國艦隊在地中海的行動，「絕對與法國介入黎巴嫩無關。」

但他補充稱：最近法國表示要在這個四分五裂的國家致力一項穩定的停火一事，仍然有效。他稱：「這仍然擺於桌上。」

這位部長在「歐洲第一」電台的一項廣播中，發表演說。他重申法國這項貢獻只有獲得所有衝突派系的同意，方可生效。他稱：法國這項可能的介入「會以貢獻一種鞏固停火方法的形式」或「我們的介入只限於促進政治的進步，黎巴嫩人人會知道繼續交戰是毫無結果的。」

南韓為美亞洲政策關鍵 維持均勢美軍絕不撤出

【漢城五日合眾國際社電】美國眾議員羅拔．勒格特星期六日發表的一篇訪問中說，南韓「是美國亞洲政策的關鍵」，並要對勢力平衡是需要的話，美軍便會留在這地區。

「外交」月刊說：該名紐約民主黨員是在四月訪問漢城時，會見它的出版人。

勒格特在訪問中說：「大韓民國（南韓）是美國亞洲政策的關鍵──如果它倒下去，韓國將繼續便會斷開。而我相信美國政府將不會讓此事發生。」

勒格特說：在過去的三十年間，美國在西太平洋的防衛，是沿著一系列的島嶼基地佈置，它們由阿留申群島開始，經過日本，沖繩島，台灣及菲律賓而至澳洲及紐西蘭。他補充道，這條鏈鎖在南韓堅固的連結著亞洲大陸。

勒格特說：「朝鮮半島北部與中共接壤，東北還靠蘇俄，並離日本祇有三十哩，是國際反共鬥爭眾多的最重要地區。

「大韓民國能以一個獨立的非共國家存在，是整個自由世界亞洲政策的要素之一。

「日本是世界第三大工業國家，亦是自由世界集團的一個重要成員，其獨立地位的安全，是與一個自由的韓國分不開的。

「美國將會在南韓保持駐軍及軍備，以保持這個半島的穩定，美國明白，一旦有真空狀態形成，便會招致北韓的入侵。故此，祇要對保證勢力平衡是必須的，美國便會留在這地區。」

目前美國在南韓有四萬二千名駐軍。

黎左派領袖電請華德謙 立即遏阻敘軍入侵 指摘敘軍屠殺平民

【貝魯特五日法新社電】據此間宣佈說，黎巴嫩左派領袖珍布勒今天力促聯合國秘書長華德謙，「立刻阻止敘利亞軍隊入侵黎巴嫩」。

珍布勒昨天以「進步的、民族的及民主力量及黨派」的名義，致電聯合國秘書長華德謙。

珍布勒的電文說：「我們請你干預，阻止敘利亞武裝部隊入侵黎巴嫩。

「一九七六年六月一日，敘利亞正規軍入侵黎巴嫩的東部及北部，已把黎巴嫩的大部分領土佔領，並以虛構黎巴嫩的法律與秩序，俾和平解決黎巴嫩危機為藉口，準備佔領黎國的其餘地區。

「然而，此項武裝佔領是非法的，黎巴嫩當局並沒有叫它這樣做，和對它此舉不予負責。

「此外，敘利亞軍隊並沒有重建法律和秩序，而正在對黎巴嫩及巴勒斯坦人民，進行恐怖的大屠殺。敘利亞軍隊正準備消滅「巴解」運動和反對此項佔領的進步的、民族的和民主的黎巴嫩部隊。

「代替鋪平和平及解決黎巴嫩危機的方案，敘利亞軍隊的干預，反加深了危機，使有關的敘利亞派系未能履行談判。」

珍布勒的電文又說：「此外，敘利亞軍隊的開入黎巴嫩，構成了一項嚴重的先例，和打開了各種方式的外國干預之路。

「黎巴嫩大多數人民請求代表國際原則及人權宣言的聯合國，立即干預和阻止對我國的入侵，和阻止正在準備向我國人民進行的屠殺，及命令敘利亞軍隊立即撤走，以免我們的自由被消滅。」

美自泰撤軍 僅留千六人

【曼谷五日合眾國際社電】美國發言人星期六日稱：美國上週從泰國撤出一百八十二名軍方人員，只留下一千六百五十名美軍，在七月廿日撤出泰國。

泰國限令美軍在七月廿日前撤出，但准許二百七十名軍事顧問在限期過後繼續留在泰國。

美國要求多留下二百名技術人員來操作此間電子偵察站和通訊中心一事未為泰國當局答應。

泰國軍方一致認為偵察站可以協助提高對中南半島鄰近共產國家偵察行動提高警覺，但高棉、越南和寮國的反對，較美國給予泰國的庇護還要強。

泰北囚犯圖越獄 獄警鳴槍斃三人

三百犯人卒就範事態平息

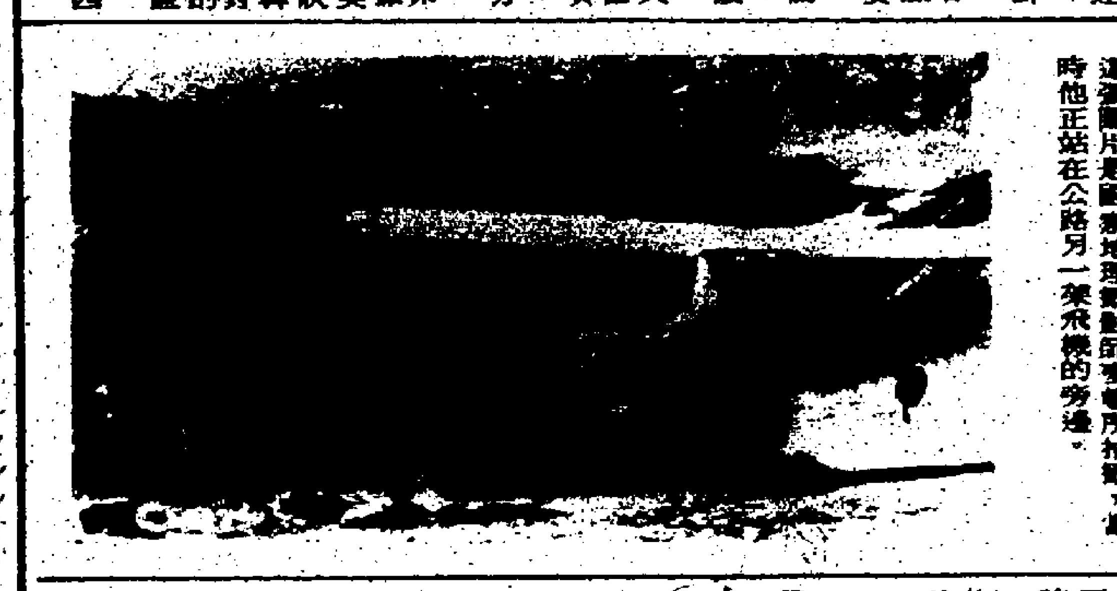
【曼谷五日美聯社電】警方說：泰國東北部的囚犯，在一批前寮國兵士的領導下，星期六日企圖越獄，有三人被擊斃，最低限度另有廿九人受傷。

據報，在一處有四百三十七名囚犯的宿舍裡，有一枚手榴彈爆炸，炸穿了一個洞，監犯企圖自這個洞口逃走。監獄當局鳴槍二百多響，才控制了這座位於烏汶府的監獄的局勢。烏汶府離曼谷三百二十哩。

當局說：越獄的企圖是由十二名非共的前寮軍所策劃的，即時未悉他們為什麼會被收監，但最近數月來，曾有來自高棉、寮國和越南的難民，以非法入境及其他罪名被拘禁。

這次事件發生於星期六日清早，當時一名五十歲的監犯領袖在一名較年青的男子協助下，喚醒同獄的夥伴，和命令他們找尋掩護，跟著不能逃走的監犯與其他犯人發生鬥毆，有一枚手榴彈發生爆炸，死了兩人，傷了其他的人，隨著炸開了一個洞。

當局說：典獄長下令他的部屬向四面八方鳴槍警告，制止犯人逃走，於三名逃犯被擊斃後，其他的犯人便都就擒。在爆炸事件中開槍射擊中，尚有廿二人重傷，七人輕傷。



飛機撞汽車：一架危地馬拉救援飛機由於側面風的吹擊，撞向一輛貨車，該機正運載救援物品供應二月地震的難民，當時該機正準備在危地馬拉城東北聖納拉提附近的山上着陸。在該宗事件中無人受重傷。圖左下方兩名男子在飛機撞向貨車前跳出貨車。這張圖片是國家地理雜誌攝影師事發時所拍攝，當時他正站在公路另一架飛機的旁邊。

黎左派蔑視通牒 敘坦克四出圍攻

六游擊組織成立指揮中心抵抗

【貝魯特五日美聯社電】此間右翼報紙稱：敘利亞坦克軍星期六日將「嚴厲搜索」巴勒斯坦游擊隊和黎巴嫩回教左派分子，他們曾兩度蔑視敘利亞一項限令他們撤出可以俯視貝魯特東面基督教心臟地帶的戰略性山巒的最後通牒，並繼阿剌伯世界都加強政治努力，以求阻止敘利亞部隊和阿拉法的巴勒斯坦游擊部隊間的衝突。一名游擊隊的發言人稱：左派部隊正固守他們在當兩上的陣地，該陣位於貝魯特東面卅五哩。

一份左派的公佈稱：六個游擊組織組成的中央指揮與回教聯軍共同對付敘利亞的部隊。敘利亞介入黎巴嫩內戰已有五天，這使到本來由於意識形態和與以色列交戰的方法而分裂兩年的強硬派和激進派游擊隊再次在阿拉法的麾下聯合一致。

敘利亞部隊控制黎巴嫩東面畢卡地區和最北的省份阿卡，前者為游擊隊越過邊界襲擊以色列時的主要補給路線。這兩個地區佔黎巴嫩面積的三分之一。

黎巴嫩官員稱：敘利亞部隊已使這兩個地區的軍事和行政上的控制權陷於無爭辯，並且結束那裏的衝突。

其他戰線上的交戰繼續減少，包括貝魯特，一名警方發言人稱：在夜間的機關槍戰中有廿七人喪生，五十四人受傷，使以前每日的傷亡數字，顯著的降低。

報章的報導稱：兩名敘利亞上校通知基督教的法蘭治總統有關敘利亞的計劃。法蘭治總統與右翼民兵領袖舉行一連串的會議，接近新當選而未就職的總統沙基斯的消息來源稱：他正爭取時間尋求和平的途徑來避免敘利亞和游擊隊的對抗。

中共並未摒棄與俄修好可能

【香港五日路透社電】此間今日引述中共「外長」喬冠華的談話稱：中共並不會排除與蘇俄關係正常化的可能性。

一個前往中國大陸訪問的英國保守黨青年代表團領袖克貝爾稱：喬冠華與他們在北平舉行的一次歷時一小時二十分鐘的會談時，曾經如此表示。

該英國保守黨代表團應中共「人民外交學會」的邀請，在中國大陸旅遊兩週後，已於今日抵達香港。

克氏稱：喬冠華曾重申中共的警告，謂超級強國的競爭，已成為世界危機的主要來源，並強調北平支持歐洲成為一個強大及團結的歐洲。

喬冠華並強調：雖然周恩來已於今年一月逝世，中共「副總理」鄧小平被免職，但北平的政策仍將維持不變。

克氏稱：從他們與中共官員舉行的會議中所得的印象，是中共與英國是擁有熱誠及友好的關係。

該代表團將於下星期三日返回倫敦。

黎局紊亂失信心 美取銷建大使館合約

【貝魯特五日法新社電】據消息可靠人士今日稱：美國已取消一份建造一間新的美國大使館的合約。

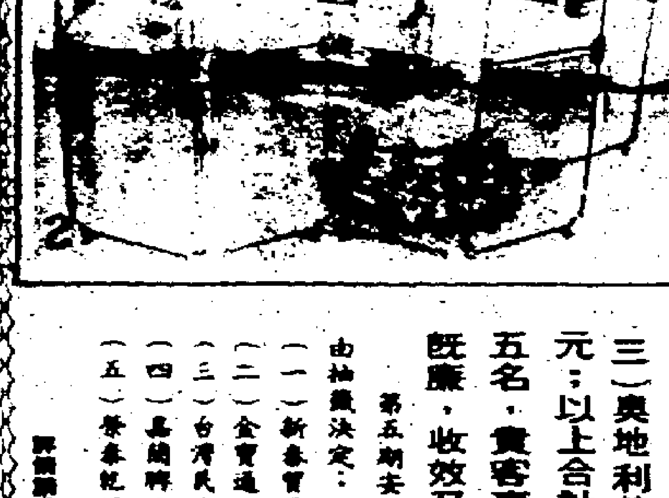
該使館建築物原定計劃在位於貝魯特以南的留列亞巴達的海旁建造。

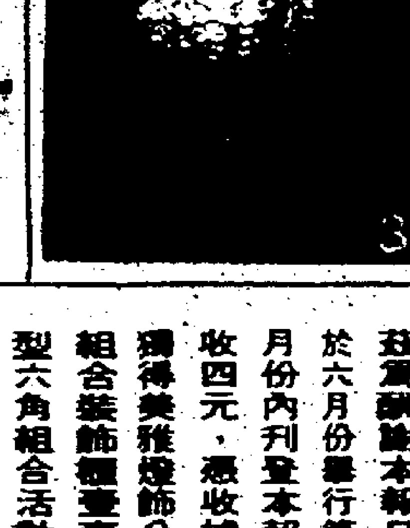
該等人士稱：美國提出取消該合約的理由，是「在貝魯特目前的內戰環境下，根本不可能進行建築工作。」

但當情形回復正常時，美國將會重行商討建造一間新的使館問題。

本報聯刊小廣告六月份舉行第五期抽獎

頭獎可獨得總值二千九百元之
美雅燈飾公司精美貨品 包括：
（一）六角型組合裝飾櫃壹套
（二）雙型六角組合活動酒吧櫃壹套
（三）奧地利美麗彩色水晶枱燈壹座





茲為酬謝本報日晚報聯刊小廣告客戶起見，特於六月份舉行第五期小廣告客戶抽獎。凡在六月份內刊登本報日晚報聯刊小廣告者，每段祇收四元，憑收據號碼，可獲中獎機會。頭獎可獨得美雅燈飾公司下列之貨品：（一）六角型組合裝飾櫃壹套，價值一千二百元；（二）雙型六角組合活動酒吧櫃壹套，價值八百元；（三）奧地利美麗彩色水晶枱燈壹座，價值九百元；以上合計共值二千九百元；並另設安慰獎五名，貴客惠刊本報日晚報聯刊小廣告，取費既廉，收效又宏，兼可得獎，請勿錯過機會。

第五期安慰獎，可獲下列獎品中一份，亦由抽籤決定：第一至第五名安慰獎依次為：
（一）新泰貿易公司康樂電動按摩墊壹個
（二）金寶通公司電子鐘壹個
（三）台灣民生物產公司仿古陶瓷花瓶壹個
（四）嘉爾時兩色筆壹枝
（五）樂泰記還電兩用電子計算機壹個

[illegible]

金聲大廈
香港北角...151-161號

柚木地板 顏色浴缸
獨立水錶 煤氣俱全
伙數簡單 逐房有窗

住宅單位所餘無幾
鋪位特廉 六百餘呎廿五萬餘

利興置業有限公司
香港置業有限公司

本報為酬謝日晚報聯刊特別分類廣告客戶，由六月份起，凡惠刊一段七天或以上者，免費奉送東寶洋行之「嘉蘭」精美案頭便條架一個及仿象牙開信刀兩把，貴客請憑該特別分類廣告之收據，於辦公時間內，駕臨灣仔分域街十八號本報社領取為荷。

工商日晚報敬啟

七零年以來今年地震最多
迄今共發生廿一次
約二萬四千人喪生

【華盛頓五日美聯社電】美國地質測量部說，本年迄今已紀錄到的廿一次大地震，導致全世界約有二萬四千人喪生，令今年成為一九七零年以來有最多人因地震致死的一年。

該部說：該廿一次大地震，在年中的首五個月來說，並不代表一個不尋常的數字，但比起一九七五年總共有一千三百五十人在地震中喪生，今年的死亡數字便有重大的增加。

測量科學家星期五日說：本年迄今已有二萬四千人喪生，令一九七六年成為自一九七零年以來地震造成最多人喪生的一年。當年地震蹂躪秘魯及土耳其，有超過六萬七千人罹難。

本年死亡最多的一次地震於二月四日在危地馬拉發生，估計有二萬三千人喪生；而在五月六日，另一次地震襲擊義大利北部，奪去了約九百人的生命。

該部說：該廿一次地震之被稱為「重大」，是因為它們造成死亡或廣泛性的損失，或者因為它們在雷治特級數上至少是六點五級。本年在義大利發生的地震是六點五級，而危地馬拉的地震更是七點五級。

地質測量部的科學家說，本年迄今所發生的「嚴重」地震數目是比正常為低的，長時期的平均數約是每年有十六至十八次嚴重地震，但迄今本年有六次是由國家地震消息部所紀錄到的。

該測量部說：「對於從全世界的地震活動，去決定世界各地的嚴重地震表面上有所下降是否有意義，迄今已知的是太少了。」

蘇俄可能自歐撤出大批坦克
調大陸邊界部署
支援四十三個師

【紐約四日中央社電】紐約時報專欄作家塞賓柏格在討論北大西洋公約組織和華沙公約集團在維也納舉行的武器談判時說，蘇俄可能自歐洲撤出大批坦克，以布署在遠東。

塞賓柏格的理由是：「如今裝甲車的效力已大為減少，尤其是對付裝備有最新盾抗式摧毀坦克武器的步兵──西方國家目前即在製造這種武器，另外，坦克製造費用不貲。」

「而且，坦克車撤離中歐的這項行動，可能是為便於支持駐在中國大陸邊界上的蘇俄四十三個師部隊，中共目前尚無大批製造對抗坦克武器的工業技術。」

因此，這位時報首席外交事務專欄作家警告美國護防蘇俄這種削減華沙公約集團坦克車數量，以交換美國在削減其部署歐洲的核子武器方面讓步的手法。

他指出：「削減坦克車數量的行動，可能正是克里姆林宮頭目們所希望者。」目前華沙公約集團有一萬五千輛坦克駐在中歐，北大西洋公約組織僅有六千六百五十輛。

花納稅人錢養情婦
海斯醜聞案
福特感煩擾

【華盛頓四日路透社電】福特總統今晚稱：他因眾議員海斯可能利用納稅人士的金錢，僱用作性愛行為的女演員的薪金一事，感到煩惱。

福特在接受聖地牙哥一個電視台錄影訪問時稱：海斯的事件令他感到詫異。

六十五歲的俄亥俄州民主黨員海斯，已承認與卅三歲，金髮的依莉莎白雷伊有過性關係，但他否認給她提供一個國會職員的職位，以便供作他的情婦。

福特總統稱：「我認為現時已涉及一項極基本的問題。該問題是利用納稅人士的金錢作為支付該項已承認的事件。我認為此事使美國人民感到極大的困擾，此事亦煩擾了我。」

他並強調稱：海斯與雷伊小姐之間的事件乃屬私人問題，「但若利用納稅人的金錢作為該種目的是令人感到極為煩擾的。」

自稱不懂打字及不懂存放文件的雷伊聲稱：她是獲海斯將她的名字列入國會薪金名單，作為交換性行為的。

聯國環境執行部長
促保護天然資源

【溫哥華五日合眾國際社電】星期六（五日）是「世界環境日」，全球中的一百卅六個城市，禁止車輛在該等城市中心區所指定的街道上行駛。

聯合國於星期五日就人類環境拓展問題舉行會議，會上發表一項聲明表示該行動旨在使人們能從擁擠的市中心禁止交通的區域中，對社會經濟及環境各種利益得到一個較佳的觀念。

該聲明說：在全球各個參與此項計劃的城市，其中包括了里約熱內盧、開羅、雪梨、吉隆坡、達喀、及玻利維亞的拉巴斯。

聯合國環境計劃執行部長摩士達化、托比在表明該項事務的咨文中，呼籲保護天然資源，以避免地球的土地物質陷於「破產」。他說，世界上有九億萬人在貧困、饑餓、絕望及骯髒的環境中生活。

該部長表示：在工業進步及發達的國家內，入息高的人群，可能很少知道或談及貧窮簡單的生活方式。但他認為這些在優越環境生活的人，都不能對開始在他們周圍所亮起的有關環境警告訊號置之不理。

天下之大

捷克一家三口
遊埃要求庇護

【開羅五日路透社電】據開羅一份週報今日的報導稱：一個參加旅遊埃及旅行團的捷克家庭，向此間的美國大使館要求庇護。

一名美國大使館的發言人拒絕對該項報導作出評論。

該週報謂：華達米亞‧保卡沙偕其妻瑪莉及一女兒，同在一個捷克旅行團前往亞歷山大，但他們並未與其他團友一起回去。消息報導並稱：這三名要求在開羅的美國大使館庇護的捷克人，請求有關方面送他們往美國，但該報卻未說出此事發生之地點。

美國大使館一名發言人在答覆有關此項報導的問題時說：「這不是對此類事件發表評論的時候。」

少女意外折斷玉臂
星洲醫生妙手回春

【新加坡五日美聯社電】「海峽時報」星期六日報導說：一名十九歲的少女，在工廠發生的意外事件中斷了右臂，名四新加坡的醫生已替她接骨駁回。

據該報說：這次手術是於星期四日在阿力山大醫院中替吳惠瓊（譯音）做的。

其中有一名外科醫生對「海峽時報」記者說：「這是第二次，我們希望這次手術即便不較第一次更為成功，也要與第一次相等，因為我們有第一次經驗幫助我們。」

第一夫人認為婦女
躍登副座須假時日

【加州．奧克蘭五日美聯社電】美國總統福特的夫人比蒂稱：她相信目前婦女出任美國副總統一職為時尚早。

當她抵達此間時被問及對有關共和黨對手朗奴列根考慮提名美國駐英國大使阿姆史特朗為他副手的報導的看法。

福特夫人回答稱：「我當然贊成婦女參與政府，但目前由女性來出任副總統的話，為時尚早，我想我們，一定要假以時日，並且要耐心的等。」

福特夫人以女權運動發言人聞名。

日警破獲販賣軍火私梟
逾廿名黑人物被拘
供稱可賺八倍盈利

【東京五日合眾國際社電】日本警方星期六日說，名為「星期六特備品」的美國小型手槍，正由私梟運來東京出售，每枝賣至二六六六美元（八十萬日元）。

警方宣佈：在繼續偵察走私集團把手槍及軍火在夏威夷買入和在日本出售的行動中，已拘留了廿人，他們大部分是黑人物。

與美國相反，公眾人士是隨時可以買到槍枝的，日本則是全世界管制軍火最嚴厲的國家之一，祇有日本警察和領有執照的獵人，方准持有槍械。

警方發言人說：被捕疑犯之一是二十七歲的樋口，是來自檀香山的廚師。

警方說：樋口和一位在夏威夷的拍檔，自美國商店以低價買入手槍然後以三百三十三美元的價錢（十萬日元）賣給日本的黑人物，這些手槍最後於日本黑市中賣八倍的價錢。

警方說：迄今為止，調查的結果所示，在一九七五年十一月至今年三月的期間內，私運進入日本的手槍共有廿二枝，子彈一千六百發。

南韓政治犯舉行示威：南韓現正在接受審訊的政治異己分子的妻子，於六月五日舉行一次沉默抗議，手持寫著「釋放民主黨人員」口號的傘子遊行。右邊第三人戴眼鏡者是金大中夫人，左邊的是尹譜善夫人。

西德售予中共
四輕型直昇機

【慕尼黑五日路透社電】西德將按照今日在此間簽署的協定，把四架輕型多種用途的直昇機售予中共。

該項協定價值約為一千萬馬克，是由西德飛機製造商密沙舒密特波爾哥──保威公司的職員與一名中共代表簽署。

該批BO一O五型五座位直昇機，將會用作供應石油機構。該公司的一名發言人說，該公司希望達成這宗交易，該公司再售賣十六或二十架同類型的飛機予中共。

描寫與甘迺迪造愛絲絲入扣
艾絲納夫人敗訴
卻阻回憶錄公開

【洛杉磯五日路透社電】一名自稱曾與故總統甘迺迪有肌膚之親的婦人，於阻止一份報紙刊登她的回憶錄摘要的官司中敗訴。

「明星週報」引述四十一歲的艾絲納夫人在該書中的話說：她曾在甘迺迪的華盛頓臥室中，當甘迺迪的妻子積琦運不在的時候，和他發生過多次性關係。

艾絲納夫人在華盛頓的地方法院說：「明星週報」偷了一份她的原稿。她要求法院禁止，刊有這篇文字的「明星週報」六月十五日出版的一期發售。

昨天，法官柏里格遜拒絕了她的申請，並將該篇文章存於法庭的檔案中，他說：「我不打算在週報還出版之前便頒佈禁制令」法官說艾絲納夫人的律師，可循其他法律途徑對付這家週報。

這篇文章描寫說某一次做愛的經過，那是在一九六零年總統競選的時候，這次競選的結果，甘迺迪當選總統。

它說：「甘迺迪突然走入房裏，事先並沒有稍稍和她（艾絲納夫人）調情，便把她拉到床上。他和她祇盡了二十分鐘的愛，便匆匆走出房外，繼續進行他的競選活動去了。」

「明星週報」並說，那年民主黨大會開會，甘迺迪要求她和另一個婦人在他的酒店房內盡愛，他的助手與當奴則在外面等候。

菲反政府示威
警方拘二千人

【馬尼剌五日合眾國際社電】此間警方稱：警方當局星期六日驅散一個有五千名教會人士和勞工所舉行的集會，並且拘捕二千人。他們違反了禁止示威的軍事法律。

教會消息來源稱：當局將他們帶返一個軍營時，這些示威者在馬尼剌天主教堂前「只是舉行集會」。示威是在菲律賓總統馬可斯前往蘇俄進行官式訪問時發生，馬可斯在一九七二年九月頒佈軍事法律。他預定在星期二日返回馬尼剌。消息來源稱：站在反政府示威最前線的教會人士和勞工，大約在上午十一時開始，聚集在教堂前面。

正規軍和便衣警察包圍示威者，兩輛架有機關槍的貨車和一些救火車，在教堂坪對開的街道上部署，示威者聚集在草坪上。

合眾國際社的現場記者稱：這些部隊禮貌的呼籲示威者回家，並叫他們乘巴士離去。

但一名高級警官稱：乘搭十四輛巴士的示威者被送到首都指揮總部，其中包括六輛征用的公共汽車，每輛最少載運一百五十人。

社論

黎巴嫩內戰釀成國際鬥爭

黎巴嫩的內戰，發展至今，已愈來愈複雜，愈來愈擴大，由回教徒與基督教徒兩大派的鬥爭，擴展至國際化，成為美俄的鬥爭，東方與西方的鬥爭，阿剌伯集團內不同派系的國家的鬥爭。以前，許多人都視中東為世界戰爭的火藥庫，現在黎巴嫩的戰火已告蔓延，牽引不少的國家慢慢捲入漩渦，是否會成為中東的又一個火藥庫，從此觸發一場小型的國際戰爭，雖然不敢肯定，但形勢上確如聯合國秘書長華德謙發出的警告，是非常的緊張，不容輕視的。

當黎巴嫩左翼的回教徒與右翼的基督教徒在首都貝魯特激烈開火，爭持不下的時候，敍利亞陸軍偕同巴勒斯坦游擊隊突然開入黎境，進至貝魯特，以和平部隊的姿態，分隔雙方，強迫停火，也會維持了貝魯特一段時間的短暫和平，而且促成了黎巴嫩總統的重選。黎國銀行家沙基斯經在砲火中被國會選出繼法蘭治為總統，本可以有助於解決政治的危機，因為沙基斯乃比較中立的基督教徒，與回教溫和派的總理卡拉美關係親密，且亦為敍利亞所同意，憑如此的條件，配合卡拉美共同力促兩派的和解，是有希望的。

但不久，左翼領袖指責敍利亞軍隊入境，干涉黎國內政，要求敍軍撤退，再談其他。迨敍軍退出，左翼回教徒會同「巴游」與叛軍立刻向長槍會基督教徒的地區進攻，戰火不僅重燃，而且更為熾烈，長槍會已有不支之勢。所以敍軍又再度開入黎國東部，擴除部份「巴游」的武裝，阻遏了左翼回教徒的攻勢，解救右翼長槍會屬下城市的困境，平衡了雙方的局面。不過，敍利亞的再次向黎巴嫩進軍，名義上說是為黎國結束內戰，實現和平，惟敍利亞阿沙德總統當然另有他自己的企圖。故此不僅受貝魯特的攻擊，而且亦受伊拉克、尤其是「巴游」和埃及的攻擊，以色列、美國的特別關注，祇有蘇俄表示支持；總之，在國際間掀起軒然大波。

敍利亞的覬覦黎巴嫩是可以理解的。因為敍、黎兩國以往都是法國的委任統治地，邊壤相接，向有淵源。敍利亞以地理形勢，近年經阿沙德的統治，軍力頗強，而黎巴嫩素有中東的巴黎、蘇黎世之稱，經濟富厚，如果兩國能結合一起，互為調劑，可以稱雄中東。所以敍軍假借調解而作軍事的介入，實以控制黎國的內政。阿拉法的「巴游」亦利用黎國為基地，憑藉本身的武裝對黎國要脅，倘給敍利亞鍥入，敍軍強大，「巴游」必失去要脅作用，不能予取予携，自由活動，或且托足寄居也受限制，故對於敍利亞，雖曾受卵翼之德，然為了切身的利益，亦聯合左翼拼力反對了。埃及和伊拉克的反對，完全由於與敍利亞的交惡，阿沙德對於沙達的私自與以色列解決西奈沙漠的停火，極端斥責，久已形同冰炭；而伊拉克與敍利亞於伊、敍聯邦制脫離後，亦儼若敵人，自必不願敍利亞的吞蠶黎巴嫩，壯大勢力。何況開羅正欲與希臘爭取代替貝魯特的旅遊、金融地位，更不能放棄其影響力，故與「巴游」呼應，力主由阿剌伯國際的主要國家調停，反對敍軍獨自干預。

黎巴嫩與法國在第二次世界大戰前後有託管的關係，獨立後與美國的關係尤深，美軍曾應邀開入貝魯特助平國內的動亂。同時黎巴嫩居於中東要衝，俯瞰地中海，亦為軍事上監視蘇俄海軍活動的另一個重點。故此美國對於貝魯特的內戰，雖不敢軍事干預，然第六艦隊的巡邏黎巴嫩海域，派遣特使介入調解，都顯示華盛頓的重視與關懷。法國總統戴斯登訪美時提議派和平軍入黎，福特總統表示默許，而敍利亞派兵調解，美亦首肯，主要為防止黎國內戰的繼續惡化，免予蘇俄滲入的機會。可是現在莫斯科竟派出柯錫金親往訪問，通過敍利亞而揷手黎巴嫩，發表聯合公報，則黎巴嫩的形勢又將發生變化。為了求取勢力均衡，如果敍軍不撤退，法國派兵的建議更會受黎國內部黨派接納和美國的支持，甚至阿剌伯部份國家亦可能同意。於是在各方對抗下，黎巴嫩成了國際間各國外交爭逐的中心，也成為實質上的國際武力的戰場，收拾殘局更為艱難。中東的「巴黎」，快將變為蘇華陳跡的廢墟了。

使美國人大感震驚的實情
被捕罪犯竟多能逍遙法外

美國人多年來已被罪案率的增加嚇驚了。現在，除驚愕之外，更加憤怒。他們對美國處理罪犯的方法憤怒。他們申訴：罪犯今天被捕，明天再度出現街頭，在審案未審訊之前再犯新案。許多被拘捕的罪犯從不被審訊，當被審訊，較少的被判罪，甚至被判罪了，很少被送到監獄裡去。

美國人幾乎天天都從報紙讀到犯罪新案的新聞，他們曾多次被捕，但每次都獲釋放。許多人認為，這些慣犯似乎可自由進出司法制度的一度度旋轉門。

在美國首都華盛頓，每三個犯嚴重罪案而被捕的人，有兩個不被判罪。那被判罪的三分之一中，祇有半數服刑。如果他們被判連續兩案罪名成立，他們的刑期同時執行。事實上，他們第二項罪是「免刑」的。

在華盛頓，犯重罪而被拘捕的，每十人中有六人有過犯罪紀錄。在一九七一至一九七五年間，犯重罪而被拘捕的祇佔百分之廿四，而其中祇有百分之七是慣犯。每一個那樣的被拘捕的慣犯，在那期間最低限度被拘捕了四次，有些多至十次。

約四分之一的因犯重罪而被拘捕的，是以前曾犯罪而被假釋或監管的，或者候審期間獲釋放的。

美國各地的警察指出，最大的困難問題是美國的刑事司法制度不能使犯罪分子絕跡街道。

這應該歸咎誰呢？研究官方紀錄，與警察、檢控官和其他的當局談話，你會發覺許多人都要負責。

例如，警察有時拘捕了疑犯，但找不到確實的証據和可靠的証人。在美國全國，警察的破案率很低，每五宗嚴重的罪案，祇破獲一宗。

，檢控官們，時常工作過忙，放棄一些或能勝訴的案件。

輿論批評法官們「太寬」。有些確實判案太寬，但他們對於讓犯罪分子逍遙法外，祇負一小部分責任。例如，在華盛頓，每三個被捕的罪犯，祇有一個在法庭受審。假釋委員會，另一個被批評的目標，時常把危險的罪犯放回社會裡去，這反映於假釋犯的高犯罪率。

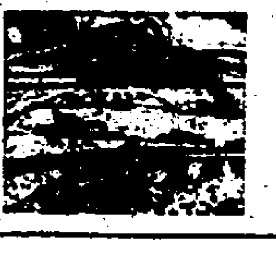
甚至美國社會大眾也要負責，因為太多公民不肯作証人。大部份的案件因為沒有合作的証人而起訴失敗。

根據華盛頓的官方紀錄，多數的罪犯不會被捕。例如報警的刧案，每四宗祇有一宗破案。因此，祇有極少數的罪案獲得司法裁判。

在那些被捕者中，每百人中祇有卅三人被判罪。典型的，為了多種理由，警察所交的案件，每百宗有廿四宗是檢控官拒予起訴的，另有四十宗後來被檢控官撤回或由法官銷案。祇有十宗依法審訊。約有廿六個被告承認某些罪──當然是較輕的。祇有三人因銷案放人而恢復自由。其餘七人受審及被判罪。

那些被判罪的，每十人中有四人不會被判入獄。相反的，他們祇被罰款或監管。十人中有六人入獄，但三人中有二人獲假釋。甚至在假釋或刑滿出獄之前，許多人獲臨時釋放以便工作、讀書或探訪。

被告獲得的第一個機會是在警察把他的案送交檢控官的時間。每百宗案件中有廿四宗被拒絕起訴，有因為：㈠被拒絕起訴的案件中，百分之三十二，檢控官遇過証人的困難問題──通常因為証人找不到或不肯作証。㈡另百分之三十二，檢控官們不認為他們有足夠的証據以証明被告是有罪的；㈢百分之十八，檢控官不認為這檢案有「起訴的價值」，或許因為被告可能實他是無辜的。



為求增加生產適應需求
科學家致力創造新植物

馬英尼說：「植物是美麗的設計的，以供傳種，但它們在作為糧食供應者方面卻是驚人的。它們從來沒有體貼人類的意思。」不過，孟山都公司的農業產品部主任馬漢尼，以及地球上的其他植物生物學家們，都注意這世界的陸續增加的人口終要依賴植物作為糧食。他們的解決方案：用人工幫助天然：(一)找尋或創造新植物，要能夠更快的生產更多的糧食，收穫較容易些，較能抵抗昆蟲、疾病和極端的氣候的；或(二)使現有的植物有更高效率的糧食生產。

這些新方法包括下列各種：

氮的畜固定　目前祇有苜蓿和黃豆等植物──由於一種滋生於土壤中的微菌幫助──能從空氣中固定氮氣，把它與其他的物質混合，構成植物生長所必需的混合物。多數的其他植物必須從天然或人造肥料中吸取氮氣。但科學家如正設法給與更多植物以這種氮氣固定的能力。在猶他州的布利格姆揚大學，生物學家們對其他種類的植物，在英格蘭的科學家們已經分隔了那控制氮氣固定能力的根瘤細菌性狀的基因。現在，他們和其他的科學家們對正設法把這傳因子注入那些植物如玉蜀黍等。這些和其他的努力，如果成功的話，可能增加植物的產量，並減少化學肥料的需要。氮肥料需要大量的天然瓦斯和石油來製造。

創生雜作植物　學家已成功了混合植物遺傳因子，以創造一些顯著的混種，例如那些在印度、巴基斯坦及非洲等約四千五百萬英畝的土地種植，佔所謂的農業的「綠色革命」的糧食增產額的百分之二十。科學家們也在設法通過細胞溶配以改良植物的品質。在美國農業部的實驗農場以及其他的中心，對正實驗改良氮素固和光合作用的效能，植物靠這兩個方法生產它們的生長所需的蛋白質。一個研究家已經成功了揭示那植物工程將有一天可能實現。一九七二年，布魯克文國立實驗所的卡爾遜，能夠結合兩種菸草的細胞而產生一個新品種。卡爾遜，現在任教於密歇根州立大學，如並設法改良玉蜀黍和麥粟等的收成。其他的研究家們，如在發展對寒冷有較大抵抗力的農作物，這項成就可以擴大種植的季節和地區。

生長調節　生長調節劑，那些像荷爾蒙般的物質，控制著植物的生長形式，告訴它們在什麼時候成熟和落果，以及準備過多的，也有增加生產的潛力。過通無核葡萄經常用一種酸質噴射，那酸質促進細胞的生長並帶助較大的果實。一種名叫「北極」的孟山都產品，在實驗中，以增加糖的生產：噴灑在田裏，這化學劑加速甘蔗的成熟。這相信可以提高它們的糖含量，而使它們的糖產量增加百分之十。研究家們也在研究各種方法以加速田裏農作物的成熟，俾可於較短的時間收割，這是一項省錢的措施，並可減低消費者的價錢。

許多已在種植中的植物，可能被較佳的利用以增加糧食的供應。羅德島大學的康斯坦丁尼迪斯說，秋葵──一種朵式葵菜現在已是一種重要的蛋白質來源──如果將子們使用它的成熟的種子和它的蘇須。專家已在研究一種在新畿內亞和東南亞生長的蛋白質豐富的「翼豆」，並相信它可能成功的移植於其他溫暖和多雨的地區──那些地區的農作物如薯芋等，都含有很低的蛋白質。伊利諾斯大學的植物學家希摩斯諾說：「相信我吧，這些植物是好味道的。那些花的味道如油泡的蘑菇，你可以簡練的吃，像吃雪耗薊。」

這些和其他的發展都被植物和控制植物生長的努力，需費很昂。但那是值得的。殺蟲劑和化學肥料已產量促進生產，這世界的人口，現約四十億，每年增加約百分之二。除非糧食的供應能夠跟上人口增加率的增加，數以百萬計的人將餓死。

蘇俄向西德定造
最大水上起重機

蘇俄向漢堡的布洛沃斯造船廠訂購一架電達二萬五千噸的水上起重機，這架水上起重機將是世界上最大的起重機，它可以起卸一千五百噸的貨物。這架水上起重機的成本需要一億馬克，同時在建造之後需要動用一百二十個人操作，這項巨大的工程將在一九七七年的夏天完成。

把這架巨大的水上起重機從波羅的海運往先，必須把這架龐然大物拆成三部分，個別通過蘇俄內陸水道運送至阿斯特克漢地方的一個船塢去，然後漢堡方面的工人才到蘇俄去重新進行裝配工作，把三段機器銜接起來。

這是西德第一次為探油用途而製造的這一類水上起重機，同時連同全部配備運送到國外去。在卡斯平，蘇俄將利用這架水上起重機協助進行探油的工作。

越共擴張野心更大

河內是可以入侵高棉的。但如果它這樣做，便會激怒其他共產國家，並可能觸發中共的反動作。河內可能走的路似乎是：暫時忍耐一下，進行重建殘破的家國，鞏固它在寮國的地位，和製造高棉境內的不安。其後，當情勢轉變到較為有利時，便直接進取金邊。

北越想與其他國家，結成陣線，不曾要花多久的時間都好，北越已決心要結成中南半島的聯盟。這是胡志明於一九三零年在印支成立共產黨組織時的夢想。

這就是今天河內的目的。當日胡志明的共產黨，就是今日北越的工黨。

與南越、寮國和高棉聯成一氣，河內便可以全神貫注來從事在東南亞擴張。有一位權威人士的評論：「共產黨相信骨牌理論說，雖然別人都不相信。北越人將會行去或衝去他們行得到或衝得進的任何地方。」

北越早已支持著泰國、馬來西亞及緬甸的共黨顛覆活動北越也有能力在菲律賓和印度尼西亞等地製造不安。目前河內的首要目標是泰國。泰國政府已下令最後一批駐泰國的三千名美軍，須於七月中旬以前撤走。

至於河內的長遠將來的目標，那是主要看莫斯科，其次是要看中共協助重建其殘破的國家的程度而定。但當河內一旦能自立的時候，兩個共產國對它的控制力，便會減弱。

當那樣的一天來臨的時候，河內便可以不理會蘇俄和中共，而我行我素。所以，觀察家認為，一個統一的越南，是東南亞最危險的力量。（下）（公園）

對德軍估計錯誤
桑密戰英陸軍慘敗

不相信敗仗的將領

六十年前的桑密戰役是英國陸軍的最慘痛的日子。他們原本打一場勝券在握的仗，卻犧牲數以萬計的生命。那些傷亡者都是無辜的。一九一六年七月一日，英軍傷亡約六萬人，其中喪生的超過一萬九千人，另二千人失蹤，被俘的幾達六百人。總數超過在愛爾阿拉明戰役的英軍傷亡數字五十倍……事實上，超過克里米亞、波爾及韓國等戰役的英軍傷亡的總數。

那些將軍，在法國北部前綫後方研究他們的地圖，却弄錯了。他們推論，連續五晝夜日夜不停的十八哩前綫的砲轟，可使德軍士氣消沉，播蕩他們的有刺鐵絲網並夷平他們的陣地，跟着，像散步一般，一批跟一批的步兵離開他們的戰壕，以步行的速度越過「無人地帶」──並贏了戰爭。他們把它叫做「大推進」，

但實情並非如此。德國人在這次進攻之前六個月，已佈置了他們的陣地。在堅固的鋼筋三合土的深壕裏，他們幾乎完全不害怕砲轟。

在他的書「戰壕裏的戰爭」中，阿蘭勞合重寫七月一日早晨的情景。英國軍隊精神興奮，他們曾被告訴：「當你爬上頂的時候，你可以點燃你的烟斗或香烟，換向波爾里斯，不會見到任何活的德國人。」

第一次係於這天上午七時三十分開始。砲聲停息，哨子聲和呼喝聲在前綫出現。祇看見滿身裝挾的人物從地面升起，來稿擠在胸前，跑進「無人地帶」。

阿蘭勞合繼續說：「有些單位踢着足球，向德軍陣綫推進，軍官們揮舞着手杖，指揮他們的軍隊前進。蘇格蘭團的風笛手在吹着音樂。」（一）

烏煙瘴氣的美國國會

但這種禁制是甚麼意思？在某些稀有的情況下，眾議院議長曾解釋過這種禁制，但多數是很狹義地加以解釋，傳統上眾議院讓議員自己去決定是否應該投票。

毫無疑問，很多眾議員擁有的資產是受法例影響的，有些議員對於涉及他個人重大利益的法例，通常不會投票。其中一個例子是佛羅里達州眾議員吉朋斯，他從銀行股票得到額外的收入，所以有關財政上的法例他通常不參與決定。他說：「來到國會的人很少經驗全無，通常他們都相當成功，與商界有一定的接觸，保持選民信心的方法就是將自己的利益公開，如涉及個人的利益太大，那就不要投票。」

其他人不同意，他們說如果一名議員參與訂立的法例有利於某集團，而議員自己又屬於此集團，他沒有理由會感到羞愧，擁有一間小麥農場的眾議院農業委員會副主席佛治說：「如果我從耕種得不到入息，就不會對農業這麼感興趣。我喜歡在這裏見到銀行家、保險商、石油界及工會人士，這樣我們可更加了解各種事物，如果不是的話，那麼這裏祇有懂得一堆學說的人，對我們任何一方面不負個人責任的人。」

另一個有同樣理論的人是肯特基州眾議員史奈德，他在自己的選區內擁有日益發展的地產事業，史奈德去年參與修訂天然氣條例，得益者係一間三年前曾付給他十一萬美元地產費用的電力公司，他說修訂法例並非有意幫助這間位於肯特基首府路易維爾的電力公司，而係使他的選民不必受停電之苦，他說：「是的，我幾年前曾經從路易維爾電氣公司收取十一萬美元作為地產工程費。是的，修訂法例對他們有利，但我深為得益者不單止他們，其他電力公司亦因此得益。」

另一個備受議論操守問題是：有些議員在就任期間仍然以律師身份賺錢。眾議院的紀錄顯示，二百卅三名眾議員中至少有四十九名是仍在執業的律師。參議院六十八名有法律學位的議員當中，亦有些繼續執業，但正確的數目則未存入紀錄。

問題的重心在：一名議員年薪達四萬四千六百美元，他是否應將全部時間用在立例方面？反對議員兼任律師的人說，涉及的問題比這個更為嚴重。加州眾議員麥哥遜斯基一九六七年進入國會時便停止執業，他說：「最大的弊端是：這個做法與律師操守不合。你因為自己的影響力而收取律師費用，而你可能根本沒有這種影響力，給人的印象是律師費可買到華盛頓一些影響力。」

國會議員向大公司收取「律師聘請費」是否違當？這個問題最近引人注目。中心人物係參議院共和黨領袖史葛特，高富石油公司人員曾向證券交易委員會供述，該公司一向付聘請費給費城一間史葛特有股份的律師行。高富公司一九六二年決定停止每年給予律師行二萬美元，因為該行「做很少工作」。但曾為高富公司行政人員的史葛特參議員要求一名議員說客，於是聘請費，因為他本人是律師行的股東。根據一份宣誓的供詞，高富公司開始每年春季和秋季給史葛特五千美元作為「禮物」，史葛特拒絕評論高富公司人員所作的供詞，但他向記者稱：「我沒有做過非法的事，但無論如何，刑罰有效期間已過。」被問及他的律師生意時，他答道：「我在公司內不是活躍的一員，我的職責祇是顧問形式，我明有幾個常戶口，但年次不多，我不覺得自己會受此影響。」（明日續完）

國際剪影

啓：昨載美國古堡風氣一稿，壯字誤作牡字，合更正。

棉紗訂價大幅上漲
本港棉織業受影響
近期內接單將發生困難

【本報訊】因國際棉花價格猛漲刺激，巴基斯坦及南韓棉紗訂價亦作大幅度上升，比前升百分之十，對本港棉織業生產亦將有連帶影響。

昨據棉紗入口商消息：由於國際棉花價格猛漲，不但本港棉紗價格受影響而提高，巴基斯坦及南韓棉紗訂價也作大幅度上漲，巴基斯坦棉紗C・I・F・價十支上檔貨每包三百一十美元，中上檔貨每包三百美元，中檔貨每包二百九十美元，十六支及廿一支上檔貨每包三百四十美元，中上檔貨每包三百三十美元，中檔貨每包三百二十美元。南韓卅二支普通棉紗C・I・F・價每包四百一十美元，四十支普通棉紗C・I・F・價每包四百四十美元。現在本港市場現貨售價尚在新訂價之下，近期內將再有趨升之勢。

最近本港棉織業雖然受棉紗價格迭升的影響，猶幸巴基斯坦棉紗及南韓紗價格較低，生產成本不致顯著增加，但現在巴基斯坦及南韓棉紗訂價大幅度上漲，其影響實在未可忽視。

昨日市場價格，巴基斯坦十支上檔棉紗每包一，五六〇元，中上檔貨一，五二〇元，廿一支上檔貨一，六五〇元，中上檔貨一，六二〇元，南韓卅二支普通紗每包二，一〇〇元，四十支普通紗二，二五〇元，本港十支A級紗每包一，七五〇元，空氣紡一，八五〇元。

美元英鎊滙率雖降
廠家接單未受影響
因簽合約時有伸縮性

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉定，活期拆息成五厘六二五，下週一交收成五厘，因屬週末，拆借轉疏。

美滙價格跌後略為回挺，銀行業內成交每美元兌四・八八五港元至四・八八三港元，嚗單每美元兌四・九一二五港元，實單每美元兌四・八四一五港元。

英鎊價格跌後轉穩，嚗單每鎊兌八・四五〇港元，實單每鎊兌八・二九五港元。

據銀行界人士指稱：最近美元及英鎊滙率均告下降，但本港工業產品輸出尚不致吃虧，因為本港廠家接入其他地區訂單，採用美元計值的，在合約上註明滙率變動，有百分之二伸縮，如果滙率上升，廠家補回與買家，如果滙率下降，買家補回與廠家。至於接入英國訂單則以港元計值，英鎊下跌，本港廠家接入訂單不致受滙率損失。

最近本港商場銀根轉緊，係受地下鐵路債券吸收資金，以及若干股票供股吸收資金影響，且因銀行悄始辦理半年結，授信收縮，預料緊勢延至本月底。

銀行利率趨升
美股下跌十點

【紐約四日美聯社電】星期五紐約股市大幅度下跌，主要是另一次銀行利率趨升的利淡消息刺激，交投稀疏。

杜鍾斯卅種工業平均指數於收市前半小時跌十點，紐約證券交易所的下跌股票比上升股票為多。

紐約萬國寶通銀行將其最優惠利率，由七厘提高至七厘二五，是兩週來第二次調升。其他銀行也加入加息的行列。

根據聯邦儲備局公報，紐約銀行將工商業貸款也同時提高。

政府公佈失業率下降和五月份批發物價指數激揚，股市並未受顯著刺激。

杜鍾斯卅種工業平均指數跌九點九，收九六・三點九，是二月十八日以來的低紀錄，全週共跌了十一點三三。

紐約證券交易所的下跌股票與上升股票是五比二。

成交總額達一千五百九十六萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點五，收五二點七八。

昨日外滙牌價（一律電滙計）

英鎊	出：八・四五〇	升〇・〇〇三
	入：八・三三〇	升〇・〇〇五
美元	出：四・九一二五	升〇・七五
	入：四・八五二五	升〇・七五
加拿大	出：五・〇七四〇	升〇・五〇
	入：四・九六一〇	升〇・五〇
西德馬克	出：一・九二八〇	升〇・七五
	入：一・八七五〇	升〇・七五
法國法郎	出：一・〇五九〇	升〇・一五
	入：一・〇一九〇	升〇・一五
瑞士法郎	出：二・〇二九〇	跌二・三五
	入：一・九六三〇	跌二・二五
日元	出：一・六五八〇	升〇・〇〇五
	入：一・六一三五	升〇・〇〇五
人民幣	出：三九・八三	無上落
	入：四〇・〇三	無上落

中下級米價格急跌
顯示競銷轉呈劇烈
預料中上級貨亦被牽低

【本報訊】本港米糧市，最近實銷轉弱，中、下級粘米突然作急速落價，每担落價六元，對中上級米有所影響，顯示競銷轉呈劇烈。

據米行人士指稱：近日中下級米突然大幅落價，暹羅粘每担落至九十八元，油粘每担落至一百〇一元，對於中上級米亦有影響，因為中上級米每担比中下級米高二十餘元至三十元，甚至米碎價格亦開中下級大米相等，實不相稱，預料下週部分中上級大米及米碎價格亦將被牽低。

現在天氣炎熱，米糧銷量減少，第三季入口額將於本月中旬公佈，如果照基本額輸入，對米市影響不大，因為現在存倉糧總數約為六萬三千噸左右，在暑季中算是正常的。

紡織漂染需求續減
化原近勢一片頹弱
哥士的價每噸降了一百元

【本報訊】本港化工原料市銷普靜，化原價格在競爭加劇之下，個別繼續調低，從整個銷售情況來看，化原市情仍無迅速好轉機會。

化原商人指出：近月來本地對化工原料扯銷比頭四個月內減縮，本銷遣疲不振，除了是目前銷售較為疏淡所影響之外，還有的是由於紡織品配額相當短缺，紡織、漂染業對化原扯銷普疏。至於其他工業用化原銷售，月來補貨亦開，情況看來不易在近期將其扭轉。

化工原料轉口生意依然疲弱，東南亞地區年來都由歐日產地直接供應，除非是對某類化原缺供，否則卻不輕易來港扯購，目前在東南亞市場，歐洲、日本化原正展開競銷，自然是經港去銷例淡。

在熱門貨走勢中，哥士的批發價續降，每噸由九百元跌至八百元，哥士的自今年初以來，價格不斷的調低，哥士的片一千二百五十元至一千三百元，歐洲保險粉，每噸五千三百元，日本貨，五千元，日本撓打食粉，九百五十元，撓，其他地區九百元，撓打洗粉七百元至八百元，日本尿素，一千零五十元。

鋼鐵近銷縮減
天雨影響工程

【本報訊】日本高拉力鋼筋報盆每噸二百一十美元C・I・F，香港，高拉力鋼盆價堅穩，但本港鋼鐵行情老無反應，實易商收到日本方面消息：日本國內電力收費將由八月份開始提升百分之卅，這電力費用的增加，將使電爐製鋼成本相應增重，因此，日本八月份接盆來看，似難低降，反而會藉此機會提升。

本港建築鋼鐵邊銷轉慢，這方面是由於天雨影響工程，現時各地運到的水泥還可應付建築施工不易，鋼鐵邊銷減慢主要是受這方面影響而成，但業內對後市尚較樂觀。

目前本港光身圓鐵三、四分齊皮貨，每担售六十三、四元，不定天貨，六十三至六十一元，五分至寸半花式，五十八元，至於高拉力鋼筋，每担六十六元至六十七元，高拉力存貨不少，邊價反而回順。

一週股市上落較大
走勢仍呈反覆向淡

【一週股市概述】上週股市驅大起大跌之一週，市道充滿多采多姿，大起時全日高升廿點，一挫一落亦整日不見十點餘，確是市場黨佈刺激性，尤其是油價凍結消息更令市場人興奮不已，地鐵債券於週四發行債券，認購者極其擁躍，已超出債券的數目，全週四個交易天僅升一天跌三天，全週總成交一億六千七百六十五萬元，恒生指數收市報三七八・〇九較前週跌三・二四，遠東指數一八八三・九八較前週跌二〇・三八，金銀綜合指數三二・四八，金指數三二・三九，銀指數三五・三四。

週一大市受石油凍結消息之刺激而出大幅上揚，是日股市非常強勁，在買家綿綿不絕吸納下，各股做價脫節飛升，交投相當活躍，早市中段雖一度出現獲利回吐，對上升走勢影響甚微，市況於稍後復趨堅俏，午市部份成價稍見放緩，出現較大之回吐壓力，惟各類股份漲幅依然明顯，成盤仍然暢旺，是日成交八千一百五十萬元，恒生指數四〇一・九五升二〇・六二，遠東指數二〇〇九・九五，升一〇五・五九，金銀綜合指數三四・二八升一・六五，金指數三四・二三升一・六三，銀指數三七・二〇。

週二股市經上日之急速上升後，市道大漲小回，短綫獲利賣盤緩推出，致各股做價普呈軟順，成交量亦見調低，開市時，做價一般盤桓上日尾市水平，惟未幾買家步伐已見放緩，獲利回吐賣盤逐趁勢湧現，使市況轉呈軟順，行情陸續下降，但跌幅尚屬不大，午市末期，走勢復趨堅穩，部份藍籌股成價略見萃起，全日成交三千六百四十八萬元，恒生指數三九六・八二跌五・一三，遠東指數一九八八・九五跌二一・〇〇，金銀綜合指數三三・八六跌〇・四二，金指數三三・八七跌〇・三六，銀指數三六・四九跌〇・七一。

週三端午佳節，公衆假期，休市一天。

週四假後股市轉趨疲弱，一般做價顯著回落，交投繼續趨減，人心異常散渙，各股普遍低開多個價位，後市買賣轉呈觀望，致市況一片呆滯，交投減縮。早盤買家全面蟄伏，賣家輕易控制大局，使走勢自始至終向下，午市市道止跌回穩，趁低吸入買家漸增，收市時價位普遍比昆市為佳。全月成交二千五百八十五萬元，恒生指數三八五・四四跌一一・三八，遠東指數一九二四・八七跌六四・〇八，金銀綜合指數三三・〇一跌〇・八五，金指數三二・九八跌〇・八九，銀指數三五・六九跌〇・八〇。

週五市道早盤曉順，開盤各股做價尚見平穩，惟買家多告裹足不前，觀望待更，故後市在賣家緩緩卸貨下，市況續見轉報落，早市各類股份以低價位開出，但由於缺乏有力買家進場，市況無力企穩，而出現牛皮低軟之勢，交投呈現疏淡，午後市況依然，缺乏好消息之刺激，處於低沉狀態，至收市時，各股份均以較低價位收市，恒生指數三七八・〇九跌七・三五，遠東指數一八八三・九八跌四〇・八九，金銀綜合指數三二・四八跌〇・五三，金指數三二・三九跌〇・五九，銀指數三五・三四跌〇・三五。

公司派息宣佈，瑞興公司末期息三角八分截止過戶六月十六日至六月卅日。生力啤中期息一角五分截止過戶六月十五日至六月廿一日。華美置業中期息一分截止過戶六月五十日至六月廿四日。富都酒店末期息四分截止過戶六月十五日至六月廿日。莊士集團中期息三分截止過戶六月十四日至六月廿三日。永安人壽末期息四分截止過戶六月廿五日至七月九日。夏利文末期息四分截止過戶六月廿一日至六月卅日。聯興盛發展末期息八分截止過戶日期容後宣佈。

美電美鈔扳硬
金市先跌後穩
加息一元尾盤七四一・三

【本報訊】週五外匯行情，金價方面：倫敦報一二六・六〇美元（跌六角），瑞士入價報一二六・六〇美元，出價報一二七・一〇美元（跌四角）。巴黎報一二七・二七美元（跌一角半）。加拿大期貨報一二七・六〇美元（跌一元一角），美國紐約報一二八・九〇美元（跌一元兩角）。美鈔方面：倫敦轉讓鈔報一・七一六五美元（漲七錢），美國告老士報一・七一七〇美元（漲五錢五厘）。

本港金市，昨日開市報七四〇・五，最高報七四一・九，最低報七三九・六，收市價七四一・三；息價訂加息一元正，上牌現貨交收共六千一百兩，公價定七四〇・〇；差日波幅為二・三元，前市尾盤為七四三・五，與昨收市價比較跌幅為二・二元。昨日外幣金價仍偏淡，港市走勢見穩，跌幅不大。

美鈔報升，大鈔報四・八七五，普鈔報四・八六五。美電最高報四・八八二，最低報四・八七八，通天單最高報四・八七五，最低報四・八七二。

日元報順，大紙報一六一・九，細紙報一六〇・九；台幣報一二四・〇；西德馬克報一八六・八；法國法郎報一〇一・七；菲幣報〇・六五。

印尼對外貿易政策剖析
抑低輸入 加強輸出
——玉鵬寄自印尼——

【本報訊】近年來印尼自外輸入貨物，多以生產原料及作業機器為主，一九七五年共值十四億六千九百萬美元，今年估計將增至十五億美元以上。

其中由美國輸到印尼的貨色共計三億八千七百五十萬元，而估計今年將增至五億美元的大關，由於印尼正大量輸入精密機器，故美國今年對印尼的輸出將可能繼續上漲，超過前兩年甚多。

美國對印尼的輸出品半數以上仍將為美援方案下援款採購的貨品，相信除四八〇公法方案與其他商業性援助外，本年尚有更多的援助計劃，印尼所負外債的展續調期，輸出收益的增加，以及對巨額美國投資方案的妥當運用，其中尤以石油投資對於印尼貿易有更大的貢獻。

這些都由於印尼政府嚴格遵守收支平衡的預算政策，審慎實施選擇貨放政策，尤其對食物等物資維持充沛的庫存，已經順利地穩定了經濟浮動的幅度。目前印尼政府正積極努力於強化經濟發展能力。

到一九七五年十月滅止的十五個月期間，印尼的外援需求額，包括向國際機關請求援助在內，預定以五億美元為目標，其中方案性援助共計需款達三億五千五百萬美元，計劃援助額共需一億五千萬美元。而印尼的五年經濟建設計劃預定發展能力為每年經濟成長率百分之五，一九七五年按市價的國民生產毛額總值約為一百廿億美元。

去年上半年度國內需求量曾一度停滯不前，因而使輸入量減少，尤以外援資助的輸入品為甚，這是自穩定斯邁向經濟發展的過渡中的現象。一九七五年非油料輸入估值共計九億三千六百萬美元（C・F・價），兩相對比，一九七四年三月底截止的會計年度統計輸入共值十一億八千九百萬美元，而一九七三年輸入實績為八億三千四百萬美元。計劃的輸入將較往年的額度倍增，約佔總額之百分之十二，外債支應的輸入約佔百分之七十四；期付款及代理式自由外滙輸入約佔百分之十一。民間資本輸入供投資廠商應用者佔百分之三，合三千四百萬美元。

除石油淨收益以外的輸出，在去年上半年較前年同時期增加百分之十七，全年額數可超過一九七四年的百分之十二，這應歸功於橡膠與輸出價格的堅俏，以及原油，林產等項輸出量大增。此一部份輸出金額，一九七四年實績為十六億四千七百萬美元，去年為十七億二千一百萬美元，而一九七六年度預估將達十八億一千五百萬美元，原油權利金淨收益一九七五年達一億八千九百萬美元，而今年預計可能提高。百分之四以上。

去年上半年由於抑低輸入需求，有助於國際收支的趨向平衡，且變致外滙淨準備金存底的短期性增加，不過此項外滙存底為數不多。

一九七五年會計年度的預算保有的盈餘，將用以資助急速增加的發展方案，這是近年以來的第一遭。但是發展開支遲緩造成去年上半年需求停滯的原因。目前政府已公佈一九七六年會計年度的平衡預算，貨方與借方各為三點五億美金，第二期五年發展計劃的預算開支主要項目為農業與灌溉佔百分之三十，運輸、通訊、觀光事業佔百分之二十二，工業與冶礦業佔百分之十二，電力佔百分之九，鄉村發展佔百分之五。

去年頭十個月美國輸入印尼的貨品共價三億六千四百萬美元，較一九六八年同期增加百分之十二以上，其中以原油輸入的額數最大，其他主要進口品則有天然橡膠、咖啡、胡椒與殊品等項。

美對貨品在印尼仍有暢銷機會者包括：運輸工具（包括公路車輛、飛機、鐵路機車等，石油與其他冶礦及灌溉用的水泵建築與冶礦機械、動力設備，農藥、鋼鐵產品、紙張及藥品。由於國際機關及國際開發總署計劃型與方案型的貨款上述產品乃有銷售良機。

當茲銀行貨放仍甚緊俏，而且利率偏高之際，經由政府選擇性貨放政策對資本與原料的輸入仍可享到優先的便利。利用對所有美援貨款的運用利率貨款辦法，已使外援基金的運用速度加快，美國國際開發署貸金中百分之八五至九十的貸款可按月息百分之一，同時也準許由商業銀行支援這些貨放。

截至去年九月底止印尼已核准石油與銀行業以外的一四七件外人新投資案件，投資總額預定達六億七千七百萬美元，其中冶礦佔百分之五十七，製造業佔百分之十八，林產佔百分之十七，投資人獲准投資廿四件，投資總額達一億九千八百萬美元，日本人獲准投資廿二件，投資總額達一億二千七百萬美元，自一九六七至一九七二年之間，與美國石油公司簽訂廿八件石油生產分享安排，投資總額達四億四百四十萬美元。

印尼與香港的貿易：根據印尼中央外滙局發表的外滙結滙統計報告，去年進出口情況，包括輸出入貿易金額與主要項目如下：

香港輸往印尼的貨品共值二千二百七十萬五千多美元，其中以紡織品的三百九十萬元居前，鋼鐵的四百六十萬元次之，機械產品與玻璃出口均超過百萬，以下依次為非鐵金屬、水泥、農業產品、紙漿，與運輸工具。

姑爺仔
人石

「好吧，我都記熟了，」莎莎勉強笑了笑：「不過，如果他的牌底不讓我看到，可怎麼辦？」

「我們自然還有旁的辦法，西門他們自己會做的了，你不必擔心，要你這樣做，不過是容易證實一點他是甚麼牌而已，」余太輕輕地拍了拍莎莎的肩膀：「明天另外還有些人來，我們還是早點休息。」

西門他們站了起來。

「晚安，大姊！」

「晚安，醫生！」余太向西門笑了笑，又回過頭去：「晚安，蔡經理、張襄理。」

他們走了之後，雖墮寬敞的房子，反而覺得有一種異樣的岑寂。

莎莎是耐不住這種岑寂的，先自對余太道：「我想打個電話給芬姐，我的大班，告訴她我明天不返工。」

「她在甚麼地方？」

「每天晚上，她都在會所裡搓麻將的。」

「不必了。」

「為甚麼？」

「她祇要知道你是和客人出了街便行，有些小姐，常常是幾天幾夜陪客人不返工的，她自然會替你起鐘，還用你擔心？」

「嗯！大姊很熟這些，」莎莎故意瞟了她一眼。

「你看我還會是舞男信女出身的嗎？傻丫頭！」余太也笑着對她說：「我們還是早點睡吧。」

這天晚上，莎莎就與余太同睡在她的大床上，余太濃烈的香水味，使她睡不着，祇是睜着眼睛望天花板。

「莎莎，你怎麼啦？想些甚麼？」

「大姊，你不怪我亂說話？」

「怎麼會，隨便說好了。」

「我是在想，如果這史蒂文明天輸了這一大筆錢，他會不會很慘？」

「你放心好了！」余太笑了起來：「他每次到賭場去，一場上落也是五七十萬，他的鈔票可多着哩！這麼有錢，又是個沒正經的，本來就應該分點錢給我們用用，你替他擔心些甚麼？」

「嗯，如果他知道了，找人來算這筆帳，我們可怎麼辦？」

「有錢人吃了虧，如果不太影響他們，他們為了顧全自己的名譽地位，很少敢來算帳的，再說，我們也有個準備，賺進了錢，並不立刻分掉花掉，要擺上一個時期。」（七一）

此恨綿綿
穎．詩

「我就不相信那末一套！」她幽微的笑着，那對眸子是那末神秘，也那末含蓄，充滿了無限的情愫。

「有時很多玄奧的哲學，卻不能教人不相信，譬如我們的認識，我總覺得那是迷信所說的緣份！」李培喜孜孜的說。

「你為什麼老是要提起這些幹什麼？」伊芙羞答答的把臉兒藏匿在李培的肘下。

「如果將來妳有機會讀一些中國文學的名著，那倒是有趣的，有很外動人的愛情故事，譬如紅樓夢和西廂記，我覺得並不比羅蜜歐與朱麗葉遜色，」李培侃侃的說。

「——」她不回答什麼，祇是孜孜的笑着。

李培雙手捧住她的臉兒，她閤上了眸子，祇見那長長的睫毛在月光下微微的閃動，和掛在嘴角的笑容，他嗅到了陣陣香息，禁不住全身的血脈沸騰起來，把嘴唇吻在她的秀髮，漸漸地，吻着她的額角、粉頰，她像塑像似的，一動也不動，他的眸子陡然亮起來，情不自禁的吻着她那張塗滿了口紅的櫻唇。

她仍然沒有拒絕，相反的，雙手緊緊的摟着李培的脖子，任由對方去擺佈，她祇感到曼妙、神奇和甜蜜。久之，他倆片嘴才離開了對方的嘴唇，彼此心靈中都茁了喜悅的花朵，李培歇斯底里的喃喃自語說：

「伊芙我實在太愛妳啦！」

「培！我也像你愛我一樣的愛着你……」伊芙的眼睛裡迸發出了熱情的火燄，顫抖說：「正如愛着我那羞羞的母親一樣！」

「伊芙！這些都是妳的真心話嗎？」李培緊緊的捏着她的手，用着熱情融溢的眼睛逼視着她。

「是的，請你相信我，你是我第一個戀人，也是最後的一個戀人，……親愛的，讓我們相愛在一起，我們的愛情就像永恆的太陽……」她緊緊的把自己的嬌軀偎倚在對方的懷裏，感到無限的溫煦。

「伊芙，妳對我太好了，祇要妳不離開我，當然我會永遠跟隨在妳身邊，那怕天荒地老！」李培輕輕的撫慰着她的秀髮。

山盟海誓，海枯石爛，互相傾訴彼此內所蘊藏的衷曲。

夜宵中，涼風陣陣，月影移動，這對年輕的愛侶，熱情如沸，陶醉在大自然優美的懷抱裏，實在再也無法控制住自己的感情。（四〇）

市聲

等待陽光
雨萍

「我跟你分手，與那個人無關。」

在這種時候，要保持冷靜是困難的，尤其提到那個人。

「多少有點曾經滄海的感覺吧？這幾年，不管在那一方面，不管做甚麼，妳都拿我跟他比較。結果，妳覺得我樣樣不如他，妳要回去，拾回那份破碎的感情！」

「夠了，小復！」

「不，我覺得妳不公平！四年的時間不算短，如果我跟別的女孩子要好，孩子都會走路了！」

我全身發抖：他到底還是怨恨我，他懊悔了。

「我由始至終都沒玩弄過你的感情，你知道我不愛你。」

「但妳不拒絕我的約會，我們一起吃飯，一起溫習功課，一起看電影，一起游泳，除了睡覺，我們甚麼都在一起？」

我死死的瞪着他：「你胡說些甚麼？」

「我要說！妳腳踏兩船。你寂寞，你失意，妳需要我的感情填補空虛！」

「小復！」我喝止他，肺葉都撕裂了。

「我蠢，我傻，是的，沒人比我更蠢更傻了！四年來為妳排除孤寂感，我的利用價值，僅此而已。現在妳畢業了，妳說分就分，說走就走。我，我平白浪費了四年！」

「小復，我們非這樣子拌嘴不成嗎？」

「反正我不會再為妳哭了！」

「很好，我希望你表現得像個男人，不是男孩。」我回頭，加上一句：「我還希望，我們永遠保持這份友情。」

我霍地轉身走開，脚是沉重的，但我努力把胸膛挺起，把脚步加快。

我必須盡快走開，找個沒人的地方，靜靜地獃一會。

沒有人能為我療治創傷，除了我自己。

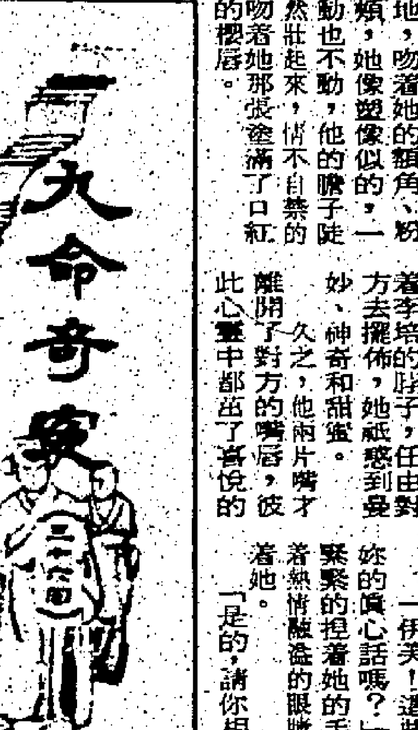
他沒追上來。

他忽然變得不像平日的小復了。

他在這一剎間忽然長大了？抑或他已經領悟到強摘的果不甜？

不管怎麼樣，事情是過去了。（一六一）

我轉身走開，把脚步加快。

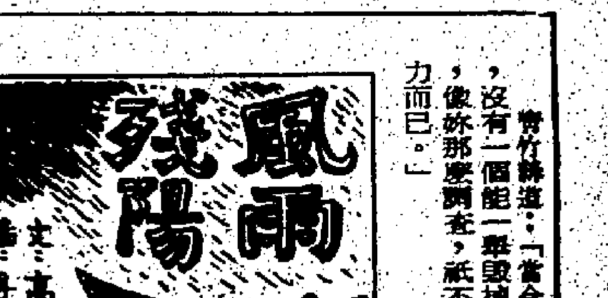


大命奇案
第三十五回：下監牢強徒納悶 自出首李豐獻謀

連忙就草了摺稿，連夜謄正，到了四更時候，便去呈遞。雍正皇帝看了這一本，不覺大怒。恰好這日孔大鵬也是召見，皇帝問了幾句黃河工程的話，便問起梁天來一案。孔大鵬奏道：「此案經臣在兩廣總督任內時，親提訊實，凌貴興的是挾嫌糾衆，夥刼梁天來家，攻打石室不進，用火煙薰斃七屍八命。梁天來遍赴有司衙門控告，被凌貴興遍賄上下，以致寃沉數年，不得伸雪！」皇帝問道：「你既然訊實，為何不結案？」大鵬奏道：「臣雖已訊實，奈案內人犯未齊，故未辦結。恰好奉旨命臣督辦河工，匆匆交卸。當時臣即以所獲人犯，交寄監歷府監，諄囑人犯遞齊，提即議結。嗣臣離任去後，不知如何又被翻案，以致案懸至今。」皇帝大怒道：「廣東官吏如此貪墨，你在任時，何以不嚴行參奏？」大鵬嚇得碰頭，不敢回奏。歇了良久，皇帝威嚇，又道：「朕即命你到廣東去查辦此案，所有廣東貪墨官吏，據實嚴參，以儆官邪，而伸民怨！」大鵬碰頭謝恩，又跪過安，退出，回歸私宅。

不一會，內閣抄來一道上諭，寫着：「奉上諭着孔大鵬、李時枚往廣東查辦事件，即帶同司員，照例馳驛前往，欽此。」又一會，門上拿了帖子來報客到。大鵬看那帖子時，正是李時枚，便叫「請！」

原來這李時枚便是李豐的叔父，現任刑部侍郎，為人風厲嚴正。康熙末年，他做御史，彈劾權貴，不遺餘力。因此得了廷譴。及至雍正即位，起用廢員，他便用了一個主事。雍正知道他是個嚴正君子，時時把他存放在心裏，所以不到數年，就升到了侍郎。此番因為奉旨查辦事件，特地來拜會商量。（一六六）



風雨殘陽
文：高事 畫：舟青

青竹絲道：「當今武林各派，沒有一個能一舉毀掉十三把刀，像你那麼調查，祇不過枉費心力而已。」

劉薇怡道：「那怎麼辦？」

青竹絲道：「天下沒有不透風的牆，遲早總會有水落石出的。」

黃騰蛟道：「晚輩要去找我爹，要他替晚輩叔叔他們報仇，也好洗清他的惡名。」

青竹絲一嘆道：「如果可能，你爹早就快意恩仇了，老身擔心他已遭遇到了極大的困難！」

黃騰蛟忽然一躍而起道：「多謝老前輩，晚輩就此告辭。」

青竹絲道：「孩子：你去不得。」

黃騰蛟道：「父母之仇，不共戴天，晚輩顧不得那麼多了。」

青竹絲見黃騰蛟目含淚水，滾滾欲落，他卻強行忍耐着，但那雙黑白分明的星目之中卻殺機隱隱，小小的身子，全身都放射出一股凌厲的霸氣。

這分明是一個殺星，如若不善於教導，未來武林，可能會因他而掀起一場無邊的殺刧。

於是，她面色一整道：「孩子：你聽我說，你的仇人勢力十分強大，你爹都不能報仇，你去豈不是枉送生命。不過，你如能聽從老身的安排，咱們就全力幫你復仇。」

黃騰蛟道：「老前輩要如何安排？」

青竹絲道：「你的仇人並非等閒人物，要復仇就得學習上乘武功。」

黃騰蛟道：「晚輩自信武功不弱。」

青竹絲道：「不錯，令尊令堂都是絕代高人，虎父無犬子，你的功力我相信得過。不過，以令尊令堂那等絕頂功力，依然遭到敵人的暗算，可見你的仇家是如何的可怕，何況你內傷新愈，體力未復，此時如若出現江湖，那險惡的環境祇怕你難以應付！」

黃騰蛟道：「我不管，我要找爹，我要復仇。」

青竹絲道：「理智一點，孩子，如果你報不了仇反被仇人所害，你豈不成為不孝之子了！」

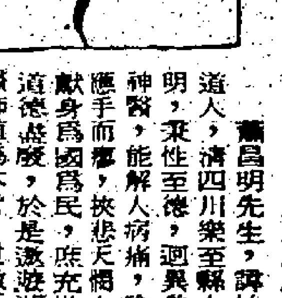
黃騰蛟道：「依老前輩之意呢？」

青竹絲道：「以百日為期，老身為你增加半甲子的功力，並傳你兩項武林失傳的奇功，然後你就可以天涯海角去尋親復仇了。」

儘管黃騰蛟祇是一個孩子，但是非得失他卻瞭得十分明白，於是，他答允了。

灰衣老者在一旁哈哈大笑道：「好，好，黃公子小小年紀就能如此明白道理，果然是天縱奇才，不過，增功傳藝事非尋常，依老朽之見，你應該拜在主人門下才對。」（一〇四）

我不管，我要復仇。



山川人物
蕭昌明之人生指南
·恒老·

蕭昌明先生，諱始，號無形道人，清四川樂至縣人，博學精明，秉性至德，迥異常人，少習神醫，能解人病痛，隨態症藥，應手而瘳，挾悲天憫人之宏願，獻身為國為民，庶充世亂日極，道德崩廢，於是邀遊湘南，以行醫佈道為本旨，履轍所至，歡迎，但念處處人心矯飾，邪說繼起，頹波浩浩，慘禍無日，於是磨研五教義宗，著作甚多，作順執立教以教人，每思老子發明道教，旨在感應世人從善，其「道德經」五千言，無非度死濟生，修心養性，教人行善；孔門諸子之儒教，聖人以忠恕為本，重八德倫五倫，穆罕默德之回教，用忠貞為主，克己克禮，全始全終，佛教即以慈悲為懷，度人於苦海，並重三皈，（皈依佛、法、僧。）五戒，（不殺生、偷盜、邪淫、妄語、飲酒食肉。）耶穌教取博愛為依歸，聖經數十卷，講道說理，利物濟人，惜示今此三綱淪，九法斁，未能依教向善，使大災大難相繼迭來，先生有鑒及此，不忍坐視無辜，以不忍不倦之精神，綜合五教之良箴，滙諸聖人之妙典，納為寶筏，旋於同治九年，（一八七零）組織宗教哲學研究社於上海，教名曰：大德聖教，招集同志，普度衆生，並括取五教中之精華，括出二十字：一忠、二恕、三廉、四明、五德、六正、七義、八信、九忍、十公、十一博、十二孝、十三仁、十四慈、十五覺、十六節、十七儉、十八真、十九禮、二十和，此廿字之中，均寓其至理至聖之精華，分別啓示，每字分釋數百言，務使正理中明道德，永銘後世人心，先生云：「此二十字乃大地一元之理氣，久蘊於無形附人心，忘其作惡多端，倘弟子非違，即天德聖教，為五教聖人之真弟子也。」為使廿字箴言，承以後世，遂彙輯成冊，名曰：人生指南。之後，入教弟子日衆，至光緒廿六年，（一九零零）京滬平京，親將死之人心，書出之後，純為闡揚正理，人生指南一書，且歸納百家而入正道，斜萬民行正軌，挽狂瀾於既倒，醫共欽，時由上海門人王震，發動重印指南，分佈四海——當此之時，如陝、蜀、桂、鄂、燕、齊、皖，以及江浙，閩粵諸省，亦紛紛設社立教，全國五十餘處，相繼響應，時先生春秋已高，精神健旺，仍能遨遊於各省之間，所到之處，諄諄講演，人生常倫，性命雙修，與夫大道宗教之真諦，時聞佛道，斯時也，貧賤富貴，共沐春風，生化之日，年近百齡，葬於黃山芙蓉嶺。世後門人音讀其啟語曰：「天視至明，天聽至聽，無偏無黨，賞罰大公。」誠為一代至聖之完人也。

珠砂井
高庸

小蘭將百合鑰匙交給趙寡婦，仍然坐在門口，根本不知道有人進來的事。

薑是老的辣，一串百合鑰匙在手，沒多久，趙寡婦已經將三把「公孫變瑩鎖」一一啓開。

掀起箱蓋，一股腐臭氣味撲鼻。

趙寡婦不由自主倒退了兩步，掩鼻低喚道：「丫頭，快來看看裡面是甚麼東西？」

小蘭奔上閣樓，伸頭一望，不覺失聲尖叫起來。

趙寡婦急問：「究竟是甚麼？」

小蘭臉色蒼白，眼睛瞪得像兩個雞蛋，囁嚅地道：「……是……是個死……死人……」

「哦！」

趙寡婦也駭然變色，追問道：「是男？是女？」

小蘭搖頭道：「我……沒看清楚……」

趙寡婦沉聲道：「仔細看看！」

小蘭無奈，祇得硬着頭皮細看，顫抖着道：「是個男人。」

「多大年紀了？」

「大約五六十歲的樣子。」

「有沒有蓄鬍鬚？」

「有，蓄着山羊鬍子。」

「是不是頭髮花白，穿白麻布短衣？」

「對，」

「很瘦？」

「對……」

趙寡婦渾身一陣顫抖，兩手用力握着小蘭的肩頭，一字一字道：「再仔細看清楚，左眼眉梢，是不是有一道刀疤？」

小蘭道：「一點也不錯……」

話未完，趙寡婦已「咕咚」一聲，倒在樓板上。

小蘭失聲驚呼道：「娘……你怎麼啦？快醒醒……」

就在這時候，剛才那個人影又出現在門口。

× × ×

這人不是錢堃，但小蘭若看見他的面貌，必然會嚇個半死。

五六十歲年紀，穿一件白麻布短衣，蓄着山羊鬍子，鬢髮花白，左眼眉邊，有條鮮明的刀疤印……（一〇四）

南宮搏

「祝小姐，婚後，隨時都可以去祭墳的，文才公子對祝小姐甚為仰慕，小姐有所請，將無有不從。」

「婚後，我不能再去祭墓了——既然馬公子對我仰慕，就請管家擔待一次，想來，馬公子必不見責！」

管家的口才不及祝英台，現在，一句話被追住了，他不知怎樣說才好，茫然地搖頭，嘆氣。

「管家叔叔——」祝英台忽然指出了對方的身份，以哀傷的聲調說：「我的請求雖然不情，可是，在我自己來說，已經是盡心的了！倘若我不如此，此心耿耿，來日將不能自安！管家叔叔，這對於馬家其實無損啊！為何，你不能允承呢？」

管家木立着，又搖頭。

「我不會讓步的——」祝英台忽然堅毅地加上一句：「父命，我不能違，可是，我的請求，與婚姻原則不背呀！」

管家仍然呆着。

「其實，經過胡橋鎮時，我下來一次，會就擱許久，管家叔叔，你禀駁伍歡歡，我獨自上山去祭墓，事畢，立刻上車，你若不提起途中耽擱之事，馬上下，亦不會知！」祝英台如自語。

「哦——」管家透出一口氣：「這樣的事，如何能瞞得過呢？祝小姐，還請體諒辦事人員的苦衷。」

她微喟，垂頭不語。

樓台之下，笙簫齊奏，喜事的時間在行進……

她似乎韓而倦懸念了，稍緩，她起身，走到長窗邊，眺望外面的秋景。

這時，劉平氣沖沖地上樓，看了他們的紛光，在樓梯口怔住了。管家聳聳肩，雙手一攤，於是，劉平向他一招手，兩人沒有向祝英台說明，就走下樓去。

「祝員外如何說？」管家急問。

「唉！豈有此理，祝家父女，完全不通情理，父親對女兒荒唐的要求，居然不加干涉！天下事有此事，責管家，我們遇到麻煩的事了！」

「那末，怎麼辦？」

「怎麼辦？」劉平憤憤地一揮手，但卻說不出主意。

笙簫管笛協奏，諧和的音響——樂奏與人事卻並不調和，人事，如一艘船陷入於礁擲之中。

「劉先生，怎麼辦呢？」管家設法把責任推到媒人身上：「我們這樣子挨着，不是事呀！劉先生是大媒，總得想出一個兩全俱美的方法來。」（一〇九）

光芒
黃思騁

到這時，葛飛霞抬起頭來說道：「我們比不得一般市民，如果連自己的住處都要出讓的話，別人就會在報上加以渲染，說我們已經混不下去。而且，當初我們花了這麼多精力來設計這層房子，前後用去九十多萬，現在要賣出去，最多祇能賣到七八十萬。我們再花三四十萬去買普通的住宅房子，留下三四萬來用，這不到幾年也就用完了。這不是解決問題的根本辦法。」

「這些我都考慮過，老實說，連我也不想這樣做，不過除了賣房子，我們實在沒有別的選擇了。」

「除非離開香港，要不然不想賣房子。」

「不賣房子，便得去求我的哥哥，而我是不想這樣做的。」

「斯先生，在這樣的時候，何必還如此固執，你哥哥能在暗中資助你，這也不是一件失面的事，何況你過去用的錢也都是從家裏來的。」

「他能給我三五十萬，我或者還能考慮，但事實上他祇給我三兩萬之數，於事無補。」

「就眼前的情況而言，就是三兩萬也是好的。」

「我不願意暗地接受這筆錢，這樣做違反我當初的誓言。」

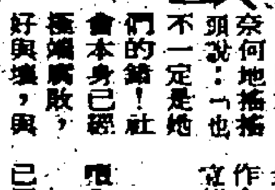
「做人不能像這樣固執的。」

「既然不能解決問題，要達到這個目的，便也沒有代價。」

「可是你們總得找一條可走的路來走，避免無謂的爭執。」

有一分鐘之久，斯文彥和葛飛霞都沒有說一句話。朱品蘭說：「據我所知，夫妻之間有過一次口角，以後就難免會有同樣的爭執。你們的生活問題一天不能解決，心緒就一天不能安定，我以為你們應該誠懇坐下來談一談，看看還有甚麼法子可想。」

「我是個病人，我沒有任何法子可想，不過欠下朋友的兩萬塊錢，我或者會想法子去了清。」斯文彥說。（一七六）



卅五：作曲家江郎才盡

阿木無奈何地搖搖頭說：「也不一定是她們的錯！社會本身已經極端腐敗，好與壞，與唱家沒有多大關係！」

「雖然是，但是，也可以唱些別的，為什麼老是唱這些陳腔濫調呢！」

「唉，作曲家，寫詞人，也江郎才盡啦，你沒看到，前幾天，盧益昌對那些娛樂記者說，他已決定以後不再作曲寫詞，要專心向電影方面謀求發展！」

方慧慶一聽，嘴一歪，一副很不屑的表情：

「祂呀，別說了，我在幾年前便聽說他不想作曲寫詞了，到頭來，還不是一樣寫，一樣作！不寫才怪呢！還不是為了宣傳而胡言亂語！」

阿嬌忽然插嘴問道：

「聽說盧益昌和藍藍曾經陷入愛河有沒有這件事？」

方慧慶還未答話，瘦皮猴已經笑嘻嘻的道：

「他呀，對任何女孩子都喜歡站上一手，那已經是見怪不怪的事啦，照我所知，藍藍有一個時期，的確和他來往得很親密，而且，曾經一度，還傳出要結婚！」

「奇怪了，他外表並沒有什麼吸引人的地方，和何木根本不能相提並論，怎麼藍藍會愛上他的？」

「哎唷，你們不知道，藍藍這個女孩子，是個多情主義者，見一個，便愛上一個，她的愛情觀念，也可以隨時轉變！何水就是在盧益昌的手上，把藍藍搶到自己的手上的！」

「真的？」阿嬌睜大了眼，有點不相信地問。

「一點也不假，台灣電影圈，誰都知道這件事！」

阿嬌下意識地點點頭。

舞台上的音樂悠然再起。瘦皮猴擁着阿妙的小蠻腰道：

「來，我們去跳舞！」

阿妙推開了他的手，有點長嬌地說：

「不，不要跳了，免得又發生不必要的事件！」

「不會的！別擔心！」瘦皮猴說着，向阿木點頭示意，要他一起出舞池跳舞。

可是，阿木坐着不動，很失地搖頭道：「阿妙說得對，不要再跳了！」

播音電視節目

香港電台
六·三〇 粵語新聞及天氣報告
四〇 時代曲
七·〇〇 香江之晨
四五 天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
一五 每日公衆活動及特別簡報
三〇 節目摘要報告
四五 雜菜價格報導
九·〇〇 警訊少年之聲
三〇 宗教節目
四五 新聞一週
十·〇〇 新聞報告
一五 兒童節目「小朋友講故事」
三〇 我為你點唱
十一·〇〇 面面觀座談會
四五 美不美由你「托大腳之夜」
十二·〇〇 新聞簡報
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
一〇 宗教音樂欣賞
三〇 與衆同樂
一·〇〇 粵語新聞
一〇 時代曲
三〇 四百碼聯想
二·〇〇 青春交響曲
三·〇〇 新聞報告
縱橫談
四·〇〇 新聞報告
一五 美點雙輝
五·〇〇 新聞報告
一五 轉播美點雙輝
三〇 轉播足球賽「南華對光華」
六·三〇 大城市小故事
七·〇〇 「好夢一場」
八·〇〇 新聞報告及特別報告
一五 閒話香江
三〇 新聞報告
四五 宗教節目
九·〇〇 大家學英語
一五 天氣報告
三〇 新聞報告
十·〇〇 粵曲重溫
一〇 傷殘復康者園地
轉播倫敦新聞
十一·〇〇 轉播夜總會音樂節目
三〇 新聞報告
十二·〇〇 愛曲夜眠遲
〇五 粵語新聞
一〇 天氣報告
續播愛曲夜眠遲
一·〇〇 播音完畢

商業第一台
六·〇〇 新聞簡報
時代曲
七·〇〇 新聞簡報
各位早晨
八·〇〇 新聞報告
續播各位早晨
生活的旋律
九·〇〇 文摘
十·三〇 新聞簡報
十二·〇〇 U記內外
一五 新聞專輯
港九一週
一·〇〇 新聞報告
一〇 粵曲（一）天姬送子（二）文姬歸漢之塞羅分飛
二·〇〇 一曲寄心聲
四·三〇 電影插曲「花木蘭」
五·一五 轉播足球賽「南華對光華」
六·三〇 新聞專輯
七·〇〇 粵曲點唱
八·〇〇 時代曲
三〇 報導各場賽狗結果
一·〇〇 全日廣播完畢

商業第二台
七·〇〇 新聞簡報
晨曦兩小時
八·〇〇 新聞報告
天氣預測
續播晨曦兩小時
九·〇〇 七日的第一日
優哉遊哉
十·〇〇 新聞簡報
日新月異
十一·〇〇 新聞簡報
我愛時代曲
十二·〇〇 新聞報告
續播我愛時代曲
一·〇〇 中間路上
二·〇〇 年青人時間
六·〇〇 新聞報告
七·〇〇 社團專輯
空中突破
九·三〇 名劇選播「異域傳」
十·〇〇 新聞報告
十一·〇〇 子夜曲
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告
續播完畢

佳藝電視台
六·〇〇 節目預告
一五 西遊記
三〇 佳視新聞
四五 麗目世家
七·〇〇 玉觀盟
罪人
八·〇〇 佳視新聞
一五 「百變龍」科學片集
九·〇〇 靜默的革命
三〇 國語片「鐵觀擒兇」由陳曼玲、陳鴻烈主演
十一·〇〇 每週一劇「瘋圓」
十二·〇〇 全日播映完畢

麗的電視中文台
六·三五 新聞報告
八·三〇 節目介紹
十·一五 卡通時間
亞洲乒乓球錦標賽
十一·三〇 賽馬結果
新聞及天氣報告
「警網雄風」片集
十二·三〇 麗的影院「荷塘冷」（下）
一·二五 沙漠神童
三·一五 警探實錄
四·二五 新聞簡報及節目介紹
五·〇〇 荔園小天地
星空奇遇
六·二五 獅子山下
七·〇〇 今時今日第一輯、天氣報告及體壇內外
九·〇〇 車匪凝雲
樂在吾家
三〇 開檔（特備遊戲節目）
十·〇〇 樂運序幕
今時今日第二輯
十一·四五 新神秘之夜
十二·一〇 醫都春夢
完播曲

麗的電視英文台
三·〇〇 仙境遊蹤
木偶跳第奇遇記
四·三〇 塊肉餘生
五·三〇 杏林風雲
「執法如山」片集
六·一〇 新聞及天氣報告
七·〇五 南嶺俱樂部
白手成家
金龍探案
八·二〇 新聞報導及天氣報告

無綫電視翡翠台
九·一〇 浮華世家
十·一五 週日電影「相愛相親」占美遜、凱蒂貝黛嘉主演
十一·四五 英語片「中秋月未圓」
十二·一五 完播曲

無綫電視明珠台
八·〇〇 新聞報告
二·〇〇 七彩「十字街頭」片集
三·〇〇 英語片「愛倫百合花」洛金馬倫主演
四·三〇 七彩「多多」卡通片集
七彩「超能世界」片集
五·三〇 七彩「地心探險」卡通
七彩「神奇旅程」片集
六·〇五 七彩「卡通片」
新聞及天氣報導
七·一五 體育雜談
七彩「青春舞曲」
烏龍房東
七彩「太空一九九九」片集
八·〇五 新聞及天氣報導
九·一〇 「獨目雙心」片集
十·三〇 名劇精選
最後新聞報導
十二·三〇 故夢重溫「南國春夢」由安蒂貝主演
一·〇五 全日播映完畢
七·〇〇 新聞及天氣報
七·三〇 七彩「焦點」片集
七彩「校園小金剛」片集
八·〇〇 新聞特寫
八·三五 七彩「親情三日」
九·三〇 二叔
十·三〇 猛龍特警隊
七彩「樂道盛英會」
十二·三〇 最後新聞報導
七彩「懸疑案」
十二·四〇 全日播映完畢

分類廣告 醫藥

濟民婦科
祖國實學·快特通經·經驗豐富

老中醫 梁達良 皮膚
真正醫治 十年頑癬 診藥五元
皮膚過敏 濕疹 牛皮癬 紅斑 蛇皮 香港腳

朱約翰 外皮 改錯

惡疾

苗樂天 痔瘍 特效
（獨到法療·保證除痔）
三新法 立止痔血脫肛

老中醫 陳銳培 皮膚 白蝕特效專藥
紅雲 白癬 蝕

京都太極堂藥廠出品太極牌 肝膽治
京都太極堂藥廠出品太極牌 頸核敵
京都太極堂藥廠出品太極牌 腸氣敵
京都太極堂藥廠出品太極牌 五風丹
京都太極堂藥廠出品太極牌 化石金丹 中藥內消
京都太極堂藥廠出品太極牌 聽耳靈
電話：K八七二一金四五

聯刊本報日·晚報小廣告可獲下列巨獎

頭獎可獲得總值二千九百元之美雅燈飾公司精美貨品，包括：

（一）六角型組合裝飾櫃壹套（見圖）

（二）雙型六角組合活動酒吧櫃壹套

（三）奧地利美麗彩色水晶枱燈壹座

在本年六月份內聯刊本報日晚報小廣告一天或以上者（每天每段共收費四元，醫藥類除外），可獲得本巨獎。本報將於七月八日下午五時半在本報社由本報董事公開主持抽獎，歡迎各小廣告客戶屆時請持收據蒞臨參觀，並於七月八日在本報日晚報公佈中獎號碼，中獎客戶請憑收據領獎。另設安慰獎五名，可獲下列獎品中一份，亦由抽籤決定，第二至第五名安慰獎依次爲：

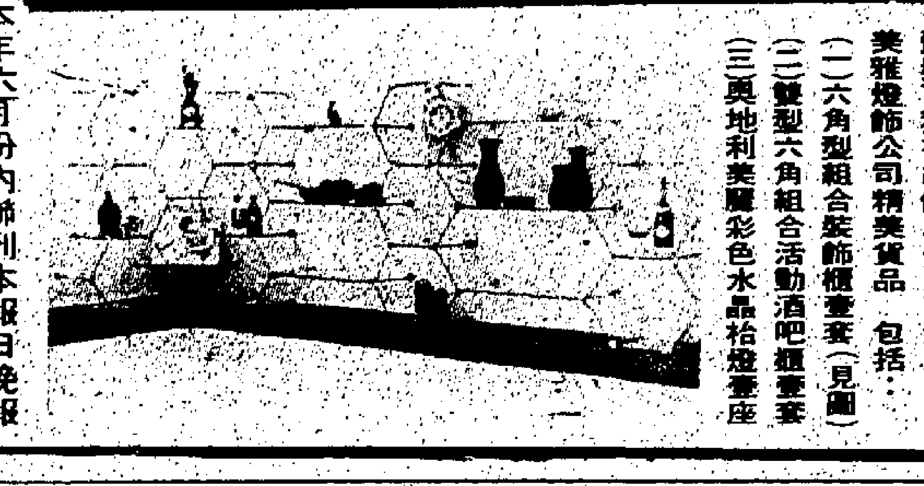
（一）新麥貿易公司康樂電動按摩墊壹個

（二）金寶通公司電子鐘壹個

（三）吉門民生物產公司仿古陶瓷花瓶壹個

（四）嘉蘭牌兩色雨傘壹把

（五）榮泰佐新電兩用電子計算機壹個



工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二壹式三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油麻地上海街三壹九號

（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道三二一號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司

（十六）北角英皇道一二三至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

荃灣吉樓售 德士古道三好十六樓向南，三房一廳，五一五房 ⑫422314

新樓出售 房式大廳二廁水電齊修新裝，仟呎商住合元洲街海四，大廈有意電K61962洽

唐樓平賣 碼頭圍道四樓一仟式呎紅磡，三便單邊交通便利，請電0234460黃先生洽

招租

花園洋樓 九龍園道南方花園洋樓，其中套房爲浴，入口傭人房，全約仟呎，有意請電K三六一四二六洽

農場屋售 元朗23呎私地三千呎，水電環境齊美，電⑫七六七五二九洽

（香港）

單邊旺舖 月租千餘 約五百呎，合五金店文具批發、電器冷氣車行等，有意看到洽問

診所出讓 筲箕灣地點旺，近街市，電話H六九八七一八，有意請電

（九龍）

旺舖出租 旺角花園街127A舖，連閣仔，共三佰式呎，租由電③七三九八三七洽

碼頭旺舖 巴士總站

平租千二元 免頂手，合中西藥行、茶水小食、鐵器、服裝或其他餐廳等，請到五金店46號B大角洽，電K042871

單邊舖平 旺角地王

租伍佰餘元 頂九佰元，小巴站，水電齊，請看街門洽

女子理髮 正宗旺角上海街495號頂，單邊地王樓上招租，全面積九百呎，電話K317397

橫門招租 旺角各行意美近街市，八四二二五一五問，有意洽

美孚新樓 一廳一房平租，電話⑫四八二五八六九，洽女性

出讓 紙業大紙皮紙、印刷廠，二七九三〇七，每月出售，有意者洽

肉食櫃 火車站，冷氣機，雪櫃，佰元，電K982213

頂廠製衣呎五千
交通方便工作環境光爽裁衣八碼熨牀包裝牀士點罐手車廿二部鈕門五線鎖骨挑腳雙針車電剪及一切生產用具齊即可開工適合本港時裝及小型出口廠荔枝角道93-95號電梯按11字上午11-1時下午2至5時電話K923405

餐廳頂讓 中心營業有因不熟多新區大埔，七力牌廠⑫六六七九七一，洽讓

徵求

內褲加工 來保手工好起貨快，請電③六迎女裝男

待聘

服務報稅 忠誠，專門報稅上門理賬，收費廉，K438935 黃請

聘司機單車 各式名單車送報員，道東二四二號九樓，A座章記洽

聘請商行展業 男女初級，學歷至24歲中等，面談，K162171

請冷氣補師學徒 路24號火車站，多名黃新克記

請學徒 商標廠請學徒，有意者到14號大角

誠 聘助理男女，文職六名，至26F五程，薪金佰元，電K358030

信封啤盒 招請男工 數名，有新工作，晚上20時以後，八小時，月薪450

聘請 位於港島機構，夜班排字員，式名，聘請有意者

電視學徒 多名，年齡15-16歲，能吃苦耐勞，供膳宿

柯式印刷 練習生 聘請柯式印刷練習生，月薪四百元，晉升機會，年18至20歲，有意者詳列履歷相片99W報信箱

聘請

遷居平讓 兩用工場伍仟呎，保安做廣竹坊，全部連木牀

旺士多頂 生財用具連貨，十八街萬餘元，上午十時至三時雄東記

牙科出讓 新大機全部設備，連牙科設備七件，五一○八陳洽

乒乓波檯 板波網等，有意請電③六六二九洽

遺失

遺失聲明 本人遺失九龍汽車保險公司證三份，號碼八七○三，收三佰元，特此聲明

聲明 茲遺失廣安銀行深水埗支票，吳鳳慈作廢

聲明 茲遺失廖創興銀行存摺，號碼775，馮德貞作廢

美滿婚姻服務公司 介紹良友大學及專業仕女委托眾多，請臨九龍彌敦道南京街8至20號十樓K307079（近大華戲院）

幸福婚姻 服務公司，榮獲歡迎，內道二號五樓，K689986

誠徵廠房 金工或工廠亦可，約四萬呎，大廈地下連一二樓，請電⑫206101

專買酸枝 宇九龍打古董，高價收買酸枝傢俬古玩，電K848三七一

收買酸枝 高價收買古董，金木傢俬，中國南北大道

啟事

頂讓聲明 九龍將軍澳九龍塘尾道一九五號A，生意傢俬全部頂讓，如有欠債請於前來理清，否則無涉

鳴謝順德倉華鄉和順堂同鄉會

鴨脷洲街坊福利會長壽組公告

劉公發 貓狗雞

情緒介指飾物 美國原料★專家製造★情益求精 顏色多・款式新・保證防水・價錢平 ——歡迎批發零沽出口—— 東亞貿易行 ⑤-437429 德輔道中259號嘉華銀行大廈903室

歐美漏水 本公司全能防水，特工程，保理防漏，電⑤741282・⑤720263

台灣快證120 急證140 廉價機票 代售商品 台灣五天豪華團 19/6 26/6 出發 住圓山內陸機豪華冷氣遊覽車 寶通旅運公司 K965097 假日照常 彌敦道655號胡社生行113室按1字

商業

利羣服務公司 互助組公告

鴨脷洲街坊福利會長壽組公告

中西文具 包用裝品 出品：各類精美賀咭・歡迎出口 一雅文具製咭公司 中環士丹利街58-64美德大廈 送貨電話：H236382 H238537

漏水滲水

花都羊城午唱 會集演唱樂歌東廣 曲名唱主星歌大四 奏演家名樂粵大八

瑞香園 貨倉有限公司

專改男女服裝請電 K四四二八五九

相掌命卦 流年財運氣色，廿元剪報七折

老農見居士 七十三歲

智明女士 祖傳哲學 掌相命

修精 冷氣雪櫃電視洗衣機 恒藝 ⊖614917

25元修電視 包工連胆保用一年 K895418 麗視行

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

塑膠彫刻

彫刻機

中聯 搬屋門 H-627922 628973 K-333560 333532 K-632345 628647

立勝 搬屋門 885280 848810 773544 772755 703300 703332

搬運

雲石紙皮石磁磚總批發 花樣多價錢平歡迎惠顧 合記貿易公司 大埔道新輝大廈後座101號 電話：⑧618506

承印黑嘜

鋁窗 防盜・立防風・一保水 專利品電腦防盜大門太平門獨具風格 K684340 K693926 夜間假期電K450111

往台灣 可帶合法百貨 機票$528 台證$99 可帶免稅納稅合法百貨用品 價廉附便倘遇退貨十足退款 旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯按18字 仔其利公司 電話：K851245・K849562

台灣快證 五天 七天 九天 特廉 維僑旅遊貿易公司 ③859577・③849712 九龍彌敦道601號廖創興大廈15樓14字1105室 （逢星期六出發）行程表備索 兼營名貴百貨代售廉價機票

男・女・童 泳裝：游泳用具 橡皮艇 冲浪板 潛水鏡 蛙鞋 浮床 船槳 泳帽 靚！平！抵！
北角分店：英皇道一三三號　灣仔分店：莊士敦道十二號　旺角分店：荔枝角道廿二號　九龍總店：尖沙咀東英大廈　台灣民生物產有限公司

德誠烹飪學院

達海烹飪學院

九港德信烹飪學校

德法烹飪學院

香港英文中文學校 校址：北角英皇道425-431號二、三樓全座 電話：H611601 招生 國語 日語 英語 速記 信札 會計 簿記 打字 設計 裁縫 室內 廣告

買竹林氏

張麗芬婦科

葉友芳婦科

醫藥

學車

學車 電K843100

鄭賀至富

英人會話

天主教聖玫瑰

冲晒放大

街坊日語

針灸招生

帶理聲主人英婦英

吳景雲 喉科

葉莉婦科

婦科

許友 五代祖傳 精神病

暗瘡？係黃水瘡

江燕婦科診所

月事通力

盧玉雄 聖

耳鼻喉

岑明子 皮膚病

朱玉華婦科

靜林氏 頭暈

善補靈藥

岑國良 耳鼻喉

香港皮膚專科

化石丸

許仲濟 腸氣

每天二元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收四元，可獲抽獎。（醫藥類除外）醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字剷去，寄來支票則將「郵票」二字剷去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」。

住址：　　　電話：

刊戶：　　　啓　　一九　年　月　日

工商日報

茲函附港幣　拾　元，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天，此致

工商日報啓

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

尚有分類廣告刊第四頁

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，保證按照信件之客戶外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去攜同收據到取。尚有下列信箱存有信件，請
W1 W98 W109 WA111 W5 W6 W7

中區開槍疑匪提堂 可能涉及多宗劫案

暫不聽辯還押交警看管

【本報訊】兩名劫匪，持一槍一刀，於六月四日上午十時四十五分，闖入大道中二二二號大來珠寶行，掠去寶石一批，鳴槍兩響，擊傷兩印籍看更，其中一持槍劫匪逃走時被警員擒獲，另一劫匪挾贓逃脫，被捕疑匪帶返警署經嚴密調查後，落案，控以六項罪名，昨解上西區裁判署審訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候至六月十日再訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

主控幫辦透露：該疑被告可能涉嫌與日前灣仔所發生之一宗開槍案有關，下次提堂時，或另有其他多項罪名，對被告提出加控。

被告吳達初，四十一歲無職業，被控六罪：（一）六月四日在中區大道中二二二號大來珠寶行，行刧四十一隻金戒指，價值三萬零四百一十元。（二）及（三）兩罪，指被告同時同地開槍意圖謀殺兩名巴基斯坦籍司閘，（四）同時同地開槍，意圖謀殺兩名警員六三七九號及一四零一零號，（五）同時同地，無牌藏有一枝零點三八口徑短槍一枝，（六）同時同地，無牌藏有零點三八口徑子彈六發。

【又訊】深水埗警署探員五月卅一日凌晨，在深水埗一間酒樓拘捕四名刧案疑匪，昨再度解上北九龍裁判署提訊，主控請准法官分別加控被告四人十六項罪名，卽先後共控十八項罪名，麥嘉倫法官徇控方請求，諭將案再押候一週，俟律政司指示四被告均暫無需答辯，一律還押監房看管。

五月卅一日凌晨零時卅分，四名持有利刀之刧匪，行刧青山道富讓樓客家菜館內四名職員時被拘捕，較早時，刧匪闖入該酒家行刧，而在酒家外埋伏的探員立卽趕往救援，探員起回一隻屬於其中一名事主的手表。

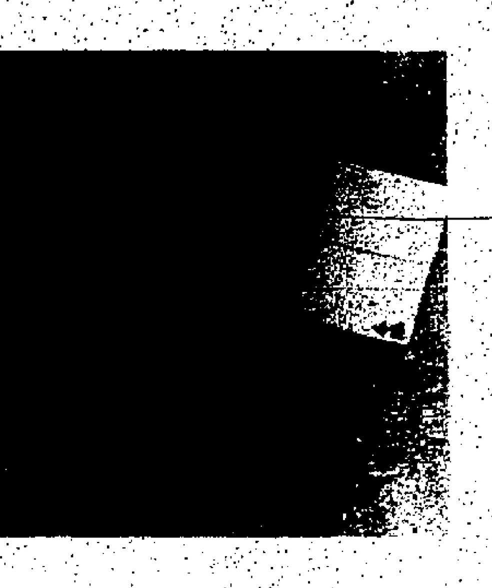
四被告：（一）溫廣榮，廿歲，電話技工，（二）何智辰，廿二歲，針織工人，（三）歐金就，十九歲，電器工人，（四）羅漢宗廿五歲，泥水工人。

紀念環姐競選在港舉行

明信片後日發售 每套二元半先到先得

【本報訊】爲紀念一九七六年環球小姐競選在香港舉行，主辦當局現正製造十餘種貼有標記的名貴紀念品，公開發售，其受益盈餘，將全部捐給香港公益金。

第一批發售的紀念品，是一套共有六張不同圖案的明信片，將於明（七）日起，由本港匯豐銀行與恒生銀行的總行及分行代賣，爲了保持紀念品本身的珍貴價值，因此每項紀念品的出產數量極爲有限。任何紀念品的發售，均採取「先到先得」的辦法，售完卽止。將於後日公開發售第一批紀念品明信片，定價二元五角。目前決定將陸續推出公開發售的紀念品尚有高仕筆、旅行袋、鎖匙鍊、紀念小旗、領帶、文件套、紙鎮、筆座、傘、打火機等。



圖爲明日發售的紀念環球小姐明信片。

港大專同學會主辦 全港學界徵文比賽

【本報訊】香港大專同學會主辦「全港學界徵文比賽」，最近推出多項新猷。

爲着配合整項徵文比賽，該會現已安排多項有關的活動。除了四、五月已舉行過的新詩及小說講座外，尚有（一）中學校內書展，日期已定爲本月七、八、九日，上午九時至下午二時，在香港羅便臣道英華女校舉行，及十一日上午九時至下午五時，十二日至下午一時，在灣仔樹仁中學校內舉行，該會並已商得平價書屋的同意，在此書展期間，所有書籍都以原價七折發售，歡迎各中學及大專同學到場購閱。

（二）電影欣賞，（片名：祖兒）已定於本月廿七日上午十時卅分在香港銅鑼灣京華戲院舉行，歡迎各同學到場購票入座觀賞。及（三）八月廿九、三十日在白英奇教區中心舉行的文學研討會，俾使各同學間有互相砥礪，切磋的機會。

據有關籌委會負責的同學透露：由於徵文比賽最後之截稿日期爲本年六月三十日（星期三）下午五時正（以郵戳爲憑），故在此强調，希望中四至中六及所有專上院校的同學們，儘早投稿，以免遲誤。所有有意參加徵文及參予有關活動的同學，如果有任何詢問的話，請於每日下午二時至晚上九時卅分撥電三一三七二三六三或逕往去函該會。會址：九龍界限街一三四號明愛中心六樓「大專同學會」。

世界教育服務社加航 合辦留美加升學講座

【本報訊】由於近年本港學生赴美加兩地升學人數激增，世界教育服務公司有見及此，每年舉辦「美加升學講座」，並得加拿大太平洋航空公司及泰華旅運有限公司贊助，免費招待學生及家長參加，獲得一致好評，該講座內容擴及美加地理特點，教育制度，大中學一般情況，留學生起居生活以至申請學位辦法，學生簽證手續及一般出國注意事項常識等，並解答有關問題。

該講座定本月十二日假座中區德輔道中安樂園大廈舉行，有意參加者可向該大廈泰華旅運公司登記索取聽講證，電話：五－二二三一〇一，五－二四八二四六。

港九鐘表業商會 新理事複選首長

【本報訊】港九鐘表業商會第廿八屆理事，經於五月廿八日假座京華酒樓，舉行一九七六年度會員大會，當衆開票選出，各當選理事昨（四）日下午五時卅分在該會會所舉行複選會議，互選理事長及各部部長，由該會顧問朱國材，何榮高，徐壅如主持監票，記票及唱票，經順利選出如后：名譽會長：孫秉福太平紳士。顧問：廖秉飛，王澤流，陸應泰、陳鵬飛、謝佳祥、潘達生、陳海韋、朱國材、周君任、何榮高、李厚富、梁雲乘、徐壅如、楊受成、吳達方、盧榮昌。理事長：農燦森、林蔭興、譚寶文。財務部長：楊炳湘、吳世英、林友誼。總務部長：唐禮乘、鄭强、李經武。商業促進部長：梁樹文、黃德來、李培長。設計部長：石國基、鄭家顧、招應璋。審查部長：梁陸、章應恒、吳寶祺。宣傳部長：梁派泉、周錦光、楊達生。交際部長：林君傑、倫爾、翁源勇。福利部長：周添、姚景存、李紹富。聞該會就職典禮，將於下月舉行，以便推進會務，居時當有一番熱鬧。

嘉禾電影 五十一期出版

嘉禾電影第五十一期六月號已經出版，每冊二元五角，各大書報攤有售。

該期封面是徐姬的彩照，彩色插頁，包括有陳秋霞、羅娜金莎、許冠傑、陳星、夏玲玲、譚道良、田俊、沈翠姮、林青霞、甄珍、朱青、少林門，與及潘冰嫦大頁。

本期的特稿有：甄珍說：謝賢並沒有吃軟飯；許冠傑想要個女孩，陳秋霞之歌，傳奇女星沈翠姮，李行幾乎被「浪花」沖掉，話婀岳華的問題婚姻，蕭芳芳最怕生孩子等，與及中西新片介紹，新裝介紹，小說等，多采多姿，應有盡有。

高雷同鄉會 讌賀兩鄉彥

【本報訊】高雷旅港同鄉會，昨晚在九龍彌敦道瓊華酒樓四樓，設筵慶賀湛海生榮任東華三院主席及林中豪榮任九龍城民政主任，參加宴會有該會會長龍鼎元、江茂森、陳錫餘、陳輪香，理事長譚華、陳德才、王輝、郭熙華、許炳民、吳源興，監事長陳毓元、陳海洲、李紹孫、劉如雨，理監事梁華超、何劍飛、譚漢浩、張寬、楊慶華、梁奇寬、柯毅、蔣國瑞、易甦賢、林澤、古茂建、吳熙文、陳國烈、吳熙棠、李熙閣、梁省常、梁耀滄、李永孚等數十人，由理事長譚華致歡賀詞，繼由湛海生致詞，并由該會監事長陳毓元致送紀念冊。

港松坂屋週年紀念 招待幸運顧客遊日

【本報訊】香港松坂屋百貨有限公司，爲慶祝該公司開業週年紀念，特於月前舉行「週年紀念幸運抽獎」酬謝顧客，並由日本航空公司贊助首十餘名特別獎中獎者，免費遊覽日本七天，據悉：該公司幸運抽獎儀式於上月舉行，並邀請影星雙紅星狄波拉小姐主持。

中獎幸運顧客一行十餘名由松坂屋高級職員陳文津先生陪同下，已於五月廿九日乘日本航空公司班機出發，並委託享譽旅遊界之半島遊覽企業有限公司安排遊覽日本之七天豪華觀光節目，據悉：該團出發前並由松坂屋百貨公司董事兼總經理松原毅郎先生親自設茶會招待。

附圖爲：香港松坂屋日本遊覽團出發時留影

爭奪主席盃賽冠軍

南華技勝一籌 光華戰意旺盛

賽和加時卅分鐘決高下

【本報訊】南華對光華主席盃足球決賽，今日下午四時三刻在港府大球場舉行，票價分十元，七元，五元及三元，上午十時至下午一時，先在大球場公開預售，下午四時起舉行門沽。今天的主席盃決賽，共賽九十分鐘，賽和加時卅分鐘決勝負，再不分高下，卽擇期重賽。得勝的一隊，便是本屆主席盃盟主。

本屆兩隊已三次碰頭，三次都是南華獲勝，計聯賽第一循環賽三比一，次循環則淨勝兩球。此外，在總督盃複賽相遇，南華以二比一告捷。今天雙方在主席盃決賽重逢，且看光華能否一雪三敗之辱！

從任何方面去看，今天的主席盃決賽，都應該看好南華，不論腳下工夫與與全隊合作，都是南華較優，況且過去亦有過三挫光華的紀錄，更增加今仗取勝的信心。

不過，南華有他們的隱憂，他們的鋒綫，因爲尹志强時有佳作，鋒力誠然增强不小，可是他們的後防卻比不上過去穩固。門將黃金福，中堅梁兆華，均常有錯誤。所以，今天他們能否奪得主席盃，主要仍要看他們後防演出如何而定。

光華的實力是守優于攻，後防孔憲恩把關穩健，陳國良的中堅亦可靠，其餘各守衛的破壞力也不弱，成問題的是前鋒聯絡差，臨門一腳尤爲不濟，因而不時失機。

直覺上去分析，光華到底技不如人，今仗將不易言勝，不過，他們近況不錯，而今天一場比賽的勝敗又關係主席盃得失，戰意一定特別高昂。假如南華的後防被他們衝刺力强的前鋒急攻之下而漏洞頻現，那時，光華便可能爆出冷門。

南華光華陣容

（南華）

黃金福

陳世九　梁光華　蔡育珍　駱港輝

陳展安　陳國良　黃帶金　曾錦昌

施建熙　尹志强　馮志明

（光華）

孔憲恩

顧汝福　梁能仁　黃文偉

曾史特　布連　胡錦良

鄭鴻昌　詹鑫治　黃權韜

華人聯賽又燃戰火 共有四仗戲碼平平

【本報訊】華人足球聯賽今天有四場在旺角市政球場舉行，秩序爲：頭場下午四時（聯字組）中健對錦文。次場下午六時四十分（聯字組）龍門對聖慈幼。尾場下午八時（賽字組）市政對藍田。

今天雖然有四場比賽之多，但對賽隊的人腳卻甚有距離，頭場中健[illegible]門，次仗穗成，尾場市政，實力較强，預料可佔優勢。分別賽捷有望。

（中健）有分：蔣君源、張光、朱福光、陳志偉、吳植鏡、朱寶文、黃志成、曾榮漢、曹秋順。無分：黃國强、楊曉鳴、周金有、曾少華、馮永强、盧浩振、黃志强、伍家强。（錦文）有分：李榮森、黃偉雄、李榮輝、連抑强、黃亦謝、葉金和。無分：廖頭平、何滿輝、吳冠民、顏展勞、區永祥、伍祥、葛成洪、馮德明。（穗成）有分：梁永順、龍志成、李炳量、麥强洪。無分：林德兒、黃冠芝、羅國華、羅港文、鄧敬秋、廖偉明、歐陽維漢、林煥雲、李龍華、曾永强、周耀森、葉炳釗。（中華）有分：李國輝。無分：王耀祥、李松近、劉寶華、吳耀輝、謝國材、鄭德忠、胡惠明、鮑佩洪、馬瑞鵬、梁永祥、黃傑文、張光祥。（龍門）有分：梁金發、葉志强、曾寶財、區慶看、李志明。無分：黃錦泉、郭耀佺、寶慶齡、黃漢權、黃慶文、陸偉森、黃偉健、陳鎮超、黃樂然、梁潤勝、鄭富華、賓善明。（聖慈幼）有分：陳國威、陳佳、余兆棠、何明、何國明、吳國强、朱鑑源、熊耀祥、李紹華。無分：陳偉民、曾慶招、劉君輝、李光榮、陳叙漢、鄭慶英、李文陶、黃錦華、羅輝權、李孟恒、李慶基、林錦棠、陳子安、羅添才。（市政）有分：鄭偉綸、曾展鵬、李國榮、李榮招、岑志强、李國强、張權、莊慶光、梁錦棠、潘長旺。無分：陳洪喜、王石洪、杜耀、鍾偉球、許偉明、盧子劍、石球、楊仕偉、麥永富。（藍田）有分：林燕城、曾紀祥、鄭少明、郭永祺。無分：傅玉華、侯秀鉅、龍家輝、石啓文、陳啓華、劉士棠、梁炳有。

戴歷辦妥註冊手續 愉精大戰可以登場

轉會証明書及時寄抵港

【本報訊】由美國返港的精工足球隊首將戴歷，其轉會証件業已寄到，昨日前往足總註冊，星期二精工對愉園甲組聯賽舉行時，戴歷可以上陣。

精工最近演出未如理想，究其原因，乃是推進緩慢，而這個問題，是由於速度高的戴歷離隊，以致精工欠缺了突擊力。

最近，戴歷因爲在美國職業隊被失意再回香港効力精工，原意是希望趕及在去週舉行的南精大戰上陣，可惜轉會紙未能及時寄到，不能辦妥註冊手續，幸而該場比賽因天雨關係宣佈改期。

戴歷立刻打電報到美國，希望他們能盡快將轉會証明書寄出，及至前晚，這張由美國足總託泛美航空公司寄出的轉會紙才到達本港，戴歷隨卽到航空公司取到轉會証明書後，昨日往足球總會辦理註冊手續。

戴歷註冊後，恰好趕及星期二對愉園的一場聯賽上陣，南精大戰補賽時，不消說亦可登場。

甲組足球聯賽成績表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿一	十三	四	四	四五	十九	三十
流浪	廿二	十二	六	四	四五	十八	三十
市政	廿二	十一	八	三	卅三	廿	三十
精工	廿	十二	三	五	四二	廿一	廿七
愉園	廿一	九	七	五	四八	廿六	廿五
東昇	廿二	八	八	六	廿九	廿九	廿四
光華	廿二	九	五	八	卅二	廿四	廿三
加山	廿二	七	六	九	廿六	卅二	廿
元朗	廿二	七	五	十	廿七	卅五	十九
東方	廿二	五	三	十四	廿一	四九	十三
警察	廿二	三	七	十二	十八	四七	十三
港會	廿二	一	四	十七	廿一	五七	六

周湛樞已決定 競選足總主席

獲得不少乙丙組會支持

【本報訊】許晉奎能否在足總同人大會以一面倒姿態當選足總主席呢？目前情勢有了很大的轉變。

較早時堅賓退休的周湛樞表示：他決定出馬競選足總主席職位。

周湛樞昨晨在接受記者訪問時稱，日來不少國內人士，特別是乙丙組球會人士，紛紛與他接觸，希望他能夠提名競選足總主席。這些乙丙組人士且表明意願，決予周氏全力支持。

在盛情難卻之下，他祇好放棄[illegible]接受提名競選主席。

周湛樞在較早時表示，足球總會主席並不是適合他坐的，而且他認爲目前的時候正好是他足總退休的時候。但是，經過這日來乙丙組人士的苦苦相勸，周湛樞卒答應競選主席職位。

來自乙丙組的意見，他們對於許晉奎並無惡意，他們以爲許晉奎畢竟是太新，在足球總會祇担任了兩年執委而已，而且乙丙組人士對他也比較陌生，雖然在較早時，足總主席胡法光對許晉奎力加提攜，陪同許晉奎出席乙丙組會議，奈何大部份乙丙組人士對於許晉奎印象仍淡。

他們以爲，周湛樞服務足球總會多年，對於足總的條例十分熟悉，曾經被人譽爲是足總的「活字典」。乙丙組人士以爲周湛樞的經驗豐富，因此在比較之下，他們樂意支持周氏。

一位乙丙組人士曾經在一個足總聚會場合裏表示：如果許晉奎是無人打對台戲，那麼我們是會支持他，但是若然周湛樞肯接受我們的支持，那麼周氏無疑是較理想的人選。

周湛樞昨晨在接受記者訪問時對於這次決定參加競選足總主席，表示甚有興趣及信心。

傳利沙評中共網球 球員缺乏經驗 水準仍屬平平

澳洲的台維斯盃網球隊長傳利沙，昨日訪問中共之後經港返國，抵港時，記者要求他對中共的網球水準作一批評。他說，中共的網球員仍須多參加比賽，吸取經驗，傳利沙說，一個網球員的潛力，視乎他的天才，獻身於該項運動的程度及國際賽經驗。

傳利沙說：「我們相信他們有天份，我相信他們會下苦功的。」

他又說：「在我們未看見他們的潛力發揮至最高點時，我們要看的是他們[illegible]能夠爭取多少國際賽經驗。」

强華對抗卜公 逐鹿丙組亞軍

【本報訊】今天下午五時，有一場丙組聯賽好戲，在南華球場上演，由强華對抗卜公，爭奪本屆丙組聯賽亞軍，而得勝的一隊，卽與冠軍隊於來屆一同升上乙組。

今天的比賽，全場比賽法定時間爲七十分鐘，賽和則加時二十分，如果仍未能分出高下的話，便要互射十二碼球來決勝負。

港澳網球賽 今在港舉行

【本報訊】港澳網球賽，今日下午三時在希利近交易會舉行，比賽分正式與表演賽和元老比賽兩項，其中有單打及雙打比賽，現役球員及宿將都有機會顯身手，雙方球員名單如下：

（香港隊）單打：㊀杜華、㊁霍家誠、㊂霍家麟。雙打：㊀余旭滇、區錦銘、㊁丁寅、沈潤霖。元老雙打：㊀張英寶、徐偉祥、㊁劉華超、狄道高、㊂張洲、梁文輪、㊃庇利喇、許炳衡。

（澳門隊）單打：㊀韋永光、㊁阿美達。雙打：㊀韋永光、小韋央、㊁阿美達、山度士。元老雙打：㊀金頭、大韋央、㊁美利華、夏江忠、㊂吳嘉利、江世生、㊃鄧納上校、庇利喇上尉。

袁權益已決定 離東昇投光華

任大旗手負責組班

【本報訊】本報日前報導顏東昇在下屆將以新的面目在球壇角逐，原有幕將袁權益亦會離隊。這個消息經獲得袁權益向記者們透露證實。

他下屆極可能投効光華，並且負責組軍的任務，主因是光華最高就師因公幹在外，無暇兼顧足球隊事務，所以下屆決定退位讓賢。[illegible]因此，袁權益，不待東昇的通知，決定離隊改投光華，與其兄袁權鉛並肩作戰，且負責組織「兄弟班」，號召一批失意軍人，在來屆的甲組聯賽中作賽。

林山網球賽 獎金決提高

單打冠軍四萬美元

【紐約五日路透社電】美國網球總會今日宣佈，一九七六年的美國林山網球大賽，獎金增至四十一萬五千五百美元，上述比賽由九月一日至十二日在林山舉行。

今年的獎金比去年多了十萬美元，是目前世界上獎金最高的網球賽，男女子冠軍各得四萬美元。去年男子冠軍奧蘭達斯（西）及女子冠軍艾華特（美）各得二萬五千美元。

今年的男子雙打冠軍及女子雙打冠軍各得一萬二千美元，而去年則各得四千五百美元。

體育

東德傑出女泳將安蒂 百公尺蝶泳再創新猷

一般相信在奧運可獲五金牌

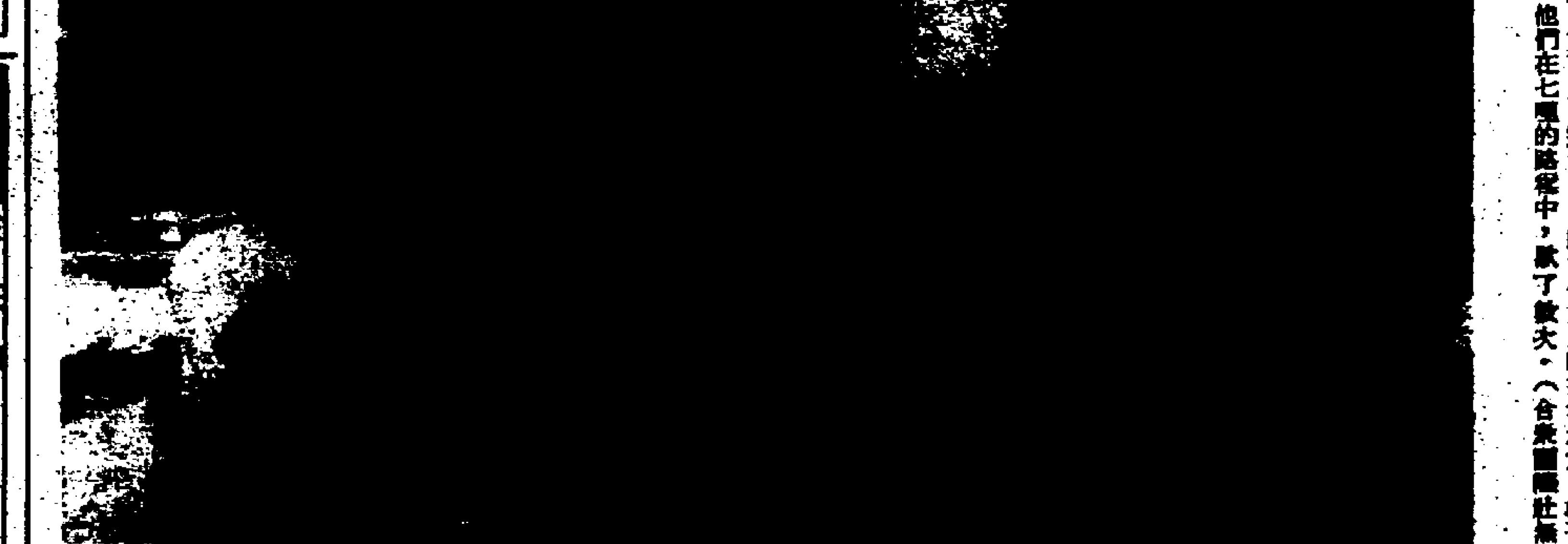
【柏林四日美聯社電】東德的女泳將安蒂今日在東德游泳錦標賽中，以一分〇秒一三打破一百公尺蝶泳的世界紀錄，這是她在這項游泳比賽中，第四次打破世界紀錄。

發言人說：這紀錄爲一分一秒廿四，亦爲安蒂所創，她今年只有十六歲。

另一東德女泳將狄料巴，在二百公尺背泳中，以二分十二秒四七亦打破世界紀錄，這紀錄的二分十三秒五，爲東德的史達列所創。

東德游泳錦標賽將於本星期六結束，到目前爲止，共創下了十項世界紀錄，計女子選手佔了九項，男子佔一項。

據此間消息稱，假若安蒂能保持目前狀態，則在蒙特里爾奧運會，她個人至少可得五項金牌，她目前是十二項世界紀錄的保持者。



・反[illegible]・美國的格蕾利，事業於六月四日在羅馬舉行全國性的反[illegible]長跑，克萊於中途加入，圍觀他加入時舉拳示衆，格蕾利側目看他時氣。他們在七哩的路程中，跑了數次。（合衆國際社無綫電傳真）

日晚報聯刊

每段二吋二格或四吋一格，
每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。
如登兩段位，每天日晚報，合共收費七十元，連刊十四天。
上期收費　不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，啓事及醫藥除外。
凡聯刊壹段七天或以上者，免費奉送東寶洋行高級精美案頭便條架一個及仿象牙開信刀兩把。請憑收據於辦公時間內駕臨灣仔分域街十八號本報社領取。

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號 創興銀行大廈5樓 K859964
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439號香島大廈2樓 H796885
中英速記 中英打字 會計簿記 電腦 英語會話 日語 英文書信 德文 法文 西班牙文
TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班
廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

頭痛
主治：血虛頭痛 頭眩頭暈 偏正頭痛 頭風頭痛 經期頭痛 神經痛

特平廉價機票及簽証
主辦台灣.星.馬.泰.韓日及菲律賓遊覽團
一流享受。一流食宿
遍遊名勝古蹟·節目多采多姿
康樂旅運公司
九龍尖沙咀彌敦道100號
東英大廈三樓商場205室
電話：3-686482 3-674553

中學男女同學請注意！
暑假中想獲得一技之長
請參加「植字」訓練中心
專人指導·個别訓練
易學速成·介紹工作
·歡迎光臨實地參觀·
每週訓練五天·分上、下午及夜班
簡章函索即寄·詳情電話查詢
東南亞(香港)植字訓練中心
香港洛克道126—128號401室
電話：五·二七八二一一一

冷氣机
AEG
唔保最平 唔敢稱霸
平霸電業公司
64號 3-848944-5
新肥誠道357號 5-729078-9
彩虹道20號 3-228246

高雷中英文中學
招生
本校有政府三年受助學位
凡志願參加半工讀生可要工資補助家計·
班級：中一至中五·F1—F5 會考班
報名：本校及洗衣街文鳳書局
考期：報名時通知
校址：九龍福全街32—40號 自置新校舍
電話：K964672 K851836

香港神光英文中學
招F.1至F.5(會考班)上下午文理科男女新生(投考F.1,二年生如持有升中試准考證者可免筆試)
報名日期：即日開始
校址：香港灣仔交加里七號(京華戲院對面)
電話：H七五四四〇四 H七五四四〇一

香港[illegible]學校
自置多層校舍·各層積冷氣
六月份早午晚及週末班招生
商業全科·日文·英語會話
英文拼音·法文·德文西文
打字全科·簿記會計·速記
信札·秘書學·出入口文員
電腦全科及打咭·航空地勤
TOEFL試·GCE英文
會文讀英專科·國語·粵英
商業全科每月90元選修四科可兼外文
外文全科每月90元選修三科可兼國語

亞比林哥
無綫電及電視全科日夜基本班
小六至中一程度七月三十日開學
無綫電及電視全科日夜深造班
中二或以上程度七月三十日開學
船舶電台電訊科九月三日開學
暑期無綫電工程活期科
學費三十元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至26號
電話：K862463·K789115 K864989·即免費寄上

本港即將進行首次換心手術

患先天性心漏症女童 苦候有心人捐出心臟

【本報訊】本港將舉行第一次心臟移殖手術，年前本港曾進行腎臟移殖手術，但心臟移殖，在本港醫學史上則屬首次。

瑪麗醫院器官移殖組及葛量洪醫院心臟手術中心之醫生現正積極籌備及部署此項重大手術，現經已有人願意接受心臟移殖手術，目前尚待一個垂危的人同意在去世後捐出心臟。

行將接受心臟移殖手術的是一名十四歲黃姓女童，她自出娘胎便患有先天性的心漏症，經常感到突然抽筋，暈厥，發高熱及其他因先天性心漏而引起的症狀。

年前，黃女之父母曾帶其女返大陸求醫，但大陸方面經X光照過後，認為黃女之心漏非常嚴重，心臟有多個小孔，可能由於大陸的醫藥器材及醫學尚未能進行如此重大的手術，故祇囑咐黃女之父母帶其女返回本港，如果將來可以為其進行手術時便寫信通知其再返大陸，但自此之後便音訊全無。

及至數月前，黃女又突然抽筋暈厥，其母遂將送往鄧肇堅醫院，然後再轉往瑪麗醫院，經醫生診斷後，認為應進行手術。

據黃母對記者稱：瑪麗醫院之醫生對其稱，其女之心漏情況相當嚴重，如進行「補心」手術對病者將無大作用，並建議為其女進行心臟移殖手術，其與家人考慮後，終同意醫院為其女進行心臟移殖，並已簽紙讓其女進行此種手術。

黃母又稱：由於目前仍未有人願捐出心臟，故其女是否接受心臟移殖手術或是「補心」手術之正確日期還未定，但院方已準備為其女進行手術，應游說一些垂危的人捐出心臟，目前所等待的就是一個熱心人捐出心臟，醫院方面便可為其女進行移殖手術。

黃母又謂其女在瑪麗醫院留醫已近兩月，醫院方面已為其進行換血及其他必須之治療，但將來如施行移殖將需遷往葛量洪醫院接受手術。

七年前，瑪麗醫院曾進行首宗腎臟移殖手術，接受移殖的男子吳浩彬在手術後生命得以延長一年多，後因肺氣管炎及壞血病而去世，其後香港私立醫院亦曾進行移腎手術，其後本港醫學界曾進行過多次眼角膜、心瓣、腎臟及肝臟移殖手術，但醫務衛生署及港大醫學院拒絕發表有關詳情。

早在十年前，葛量洪醫院已成立心臟手術組，為一些患嚴重心漏者進行「補心」手術，成績相當美滿，接受手術成功康復者之百分率頗高。一九七一年，醫務衛生署在港島瑪麗醫院設立一個器官移殖組，專門負責照顧接受器官移殖手術的病人。

機場新貨運大廈遭爆竊案

警方起回千件贓物 拘獲卅名涉嫌男子

大部份疑犯竟是貨運站職員

九龍警察總部昨午展示一批約值十餘萬的賍物，該批物品係在機場貨運大廈遭人爆竊去者。圖右為高級偵緝主任成美頓。圖左為偵緝總督察棠璇。

【本報訊】警方昨日在九龍警察總部展出一批價值十餘萬的賍物，該批物品係月前在啟德機場新貨運大廈內遭人爆竊者，事後警方在去月廿九日起，一連三日的搜查行動中，拘獲卅名涉嫌男子，其中廿二人已先後落案提堂。

賍物於昨午四時在九龍警察總部展出，共約千餘件，包括皮草、手表、墨水筆、八米厘攝影機、電子計算機、打火機，總值約十餘萬元。

警方人員表示：該批賍物係於上月廿九日至卅一日間，先後在港九新界四十個地區內起回，同時，在該一連串的行動中，先後拘捕卅名涉嫌男子，除其中八名男子仍在協助警方調查外，其餘的廿二名涉嫌男子，已分別於本月一日及三日落案提堂。在卅名可疑男子中，其中大部份屬機場貨運站職員。

警方人員解釋稱：被起回的賍物，係啟德機場新貨運大廈自五月十二日落成開幕後遭人爆竊者，在該等連串爆竊案發生後，警方先後接獲多名貨主的投訴，據統計，該等貨主遭人爆竊的貨物全部總值卅餘萬，但目前祇起回三分之一；警方目前仍就此案展開調查。

有關機場新貨運大廈的保安問題，警方人員表示：為確保貨運大廈的貨物安全，警方目前已展開研究，但有關如何防止此類爆竊案的重演，警方拒予透露。

冰室認識頓成密友 與小情人五度偷歡

青年被控認罪候判

【本報訊】一青年男子，與一離家失踪之未成年少女，發生關係，東窗事發，被控五項違犯保護婦孺條例罪名，昨解赴北九龍裁判署提訊，被告認罪，法官諭將案押候六月十六日，俟感化官調查被告之身世後，始行宣判，被告不准保釋，還押監房看管候判。

被告鄧敬養，又名鄧晃年，廿二歲，住錦田泰康村卅八號A，被控五罪：指被告於今年二月四日、七日、十一日、十五日，先後五次，在泰康村，與一名姓曾十五歲又八個月大之未成年少女，發生性行為，違犯保護婦孺條例。

據案情透露：被告與原告，係於今年二月間，在元朗一家冰室，透過朋友介紹認識者，一見傾心，頓成蜜友，二月四日，即發生第一次關係，從此不時密約偷歡，至三月間，女移情別向，同時離家失踪，其母報案，六月一日，女自行返家，其母偕同前往銷案，在警方調查下，於是將案揭發。

保良局歡宴官紳 交換福利工作意見

【本報訊】保良局一年一度歡宴官紳，前（四日）晚上八時於富麗華酒店翡翠廳舉行，邀政府長官、議員、該局顧問及歷屆正、副主席等出席宴會，會上各嘉賓與該局總理就社會福利服務，教育等問題，作廣泛交流意見，促進官民間進一步了解與合作。

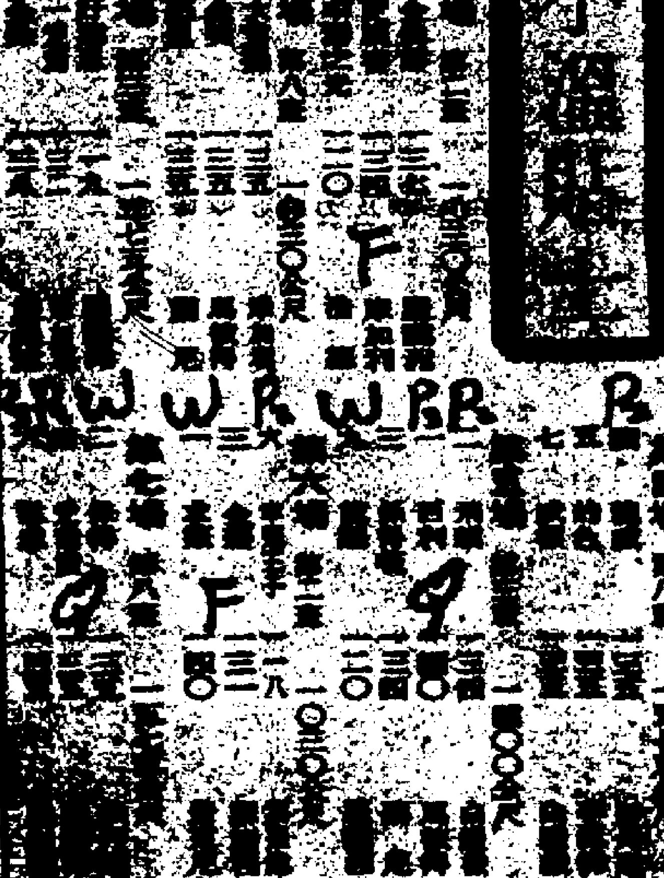
出席宴會者，除保良局主席郭李宛葦，副主席莊榮坤、羅蘊珍、施家宗、芮洪勝、蕭司徒漱、總理毛凱元、趙振邦、林王兆淑、蕭曾鳳薑、伊藤和子、黎秉錦媛、龐釗、朱粱淑櫻、胡永輝、許善義、馬漢寧、李思敬、關天芝、翁家立等外，嘉賓有：民政司黎敦義、社會事務司李福逑、教育司陶建、房屋司黎保德、新界政務司鍾逸傑、民政署長韋榮庭、社會福利署長李春融，其他政府機關長官：穆勳、許瑜、金偉業、徐淦、蘇文擢、陳方安生、林達謙、金參[illegible]、麥德霖、黎駿烈、[illegible]、陳寶歡、麥彥陶、[illegible]文、何振族、杜潘[illegible]、該局顧問顧成坤、[illegible]鼎元、馬錦明、[illegible]、李秉琦、黃明雯，歷屆主席：許連三、林[illegible]仁、梁王將方、陳景[illegible]、何耀棣、歷屆副主席許周美蘭、黃宏光、[illegible]呂季玉、當年協理黃宗強等夫婦百餘人。

圖為郭李宛葦主席與各政府機構首長合影：（左起）衛理欽、李春融、黎敦義、陶建、郭李宛葦、李福逑夫婦。

本報馬經貼士 由頭到尾咁威

【本報訊】本報馬經貼士，由頭到尾都咁威，昨午賽香港賽馬的七場賽事中，被本報馬評家至尊寶及小溫貼中的，計有「三寶彩」，「場內孖Q」，第二、三、五場的「W穿雲箭」，與及第一場，第六場的「科加士」，第五場，第七場的「連贏位」，此外第五場場內孖Q首關，至尊寶所提供的四匹馬，均跑入「四重彩」頭二三四名。

關於「W穿雲箭」被本報貼中的九號馬「龍圖」，應為第五場賽事的頭馬，但昨日本報誤植為第四場，故特此向讀者致歉意。



本馬季壓軸戲第二次黃昏馬 全部屬大熱門天下

三場刷新沙地時速

摩加利連中三元並獲騎師冠軍獎

【本報訊】本賽馬季壓軸戲，亦即馬會增多第二天黃昏馬，全部大熱門天下，三場刷新沙地時速，即第一場摩加利之更厲害，跑出一分零四秒一，打破去年十一月廿二日幸運王子跑一〇三〇公尺一分零六秒五最快時速，第三場摩加利之一定起，以一分四十一秒九勝出，又刷新去年五月五日利是吉所保持同程一分四十四秒一最快時速，第五場四重彩賽，羅國洲之龍圖，一路放返終點，一四〇〇公尺跑出一分廿九秒九最快時速，又打破七四年十一月六日甜蜜所創之一分卅二秒六時速。

第五場賽後，即由馬會董事甘銘夫人頒發騎師冠軍，昨摩加利連中三元，加上以前共獲冠軍五十場，即以五十三場頭馬榮膺騎師冠軍，同時由賽基利哥夫人亦頒發賽基利哥紀念盃與見習生告東尼。

（特別彩池）

（場外科加士）

第一場㊀更厲害搭㊅中游之光派彩一百零一元。

第三場㊀一定起搭㊃捷達派彩三百九十九元。

（場外孖寶）

第一口：第一場㊀更厲害夾第四場㊀亞洲皇后派彩一百七十二元，安慰獎㊀搭㊃派彩廿一元。

第二口：第二場㊂金獎夾第五場⑨龍圖派彩二百零二元，安慰獎㊂搭⑨派彩四十二元。

第三口：第五場⑨龍圖夾第七場㊁保得派彩二百二十三元，安慰獎⑨搭④派彩十二元。

（三寶彩）

三寶彩投注一百九十九萬一千五百八十元

第二場：㊂金獎

第五場：⑨龍圖

第七場：㊁保得

三寶派彩一千三百七十元。

（場外孖Q）

場外孖Q投注七百一十九萬一千四百元。

第一關：第二場㊂金獎搭⑦人之星。

第二關：第七場㊁保得搭⑧愛甜蜜

場外孖Q派彩二千五百五十七元。

末場搖彩 頭獎二二六六零號 派彩三萬一千餘元

【本報訊】六月五日黃昏賽馬末場搖彩，是次共銷售四萬五千二百張票，結果伊丹尼之保得以四馬位勝羅國洲之愛甜蜜奪得這偉運兒帶來一筆財富，摩加利之猛虎季軍，計開：

頭獎：二二六六〇號派彩三萬一千零九十七元。

二獎：三二二六二號派彩八千八百八十五元。

三獎：三七一九一號派彩四千四百四十二元。

入圍獎五個，每派彩四百八十八元。

安慰獎十六個，即頭二三獎及入圍獎前後號碼，每派彩一百二十二元。

入圍獎號碼

二三五七四、一三八

43期多重彩一組無人中 第二組三票中獎 每十元派八萬四

【本報訊】英皇御准香港賽馬會公佈，第四十三期多重彩獎券，第一組獎金無人中獎。

根據多重彩獎券規例所訂，第一組獎金港幣二十五萬二千四百十四元將撥入第四十四期多重彩之第一組獎金基金內。

多寶獎金現累積為七十九萬二千二百二十三元。

中獎號碼，以其順次序攪出為：九、三、十二、五、十、十一。

第二組獎金，即順序選中頭五個號碼，每十元派港幣八萬四千一百三十八元，勝出單位數目為三個。

第三組獎金，即選中六個號碼，為每十元派港幣一萬一千二百二十元。勝出單位數目為三十個。

獎金基金共為港幣八十四萬一千三百八十元。

勝票持有人請於明日上午十時至下午五時到香港跑馬地馬場會員席地下領取支票。

四重彩大熱 僅派千九元

第五場四重彩跑出次序如下：㊀⑨龍圖 ㊁②飛騰 ㊂①百利 ㊃④金童。

四重彩總投注八百一十二萬九千一百一十二元。二元複式派三百九十元，有九千四百一十九票中。十元複式派一千九百五十元，有四十七票中。十元單式派一千九百五十元，有一千二百六十四票中，五十元單式派九千七百五十元，有廿九票中。中彩者請於星期一中午十二時往各場外投注站領取獎金。

場內孖Q：總投注額為四十九萬七千五百廿元。

第五場：②飛騰：⑨龍圖。

第七場：㊁保得：⑧愛甜蜜。

五十元為派彩六百一十[illegible]元，有六百四十九票中獎。

中獎者請於星期一上午十時至下午五時前往馬場會員席地下領取彩金。

公民協會葵涌委會就職典禮

【本報訊】香港公民協會葵涌區委會昨日下午七時假座荃灣青山道金豪酒樓舉行一九七六年度委員就職典禮，恭請香港公民協會主席，立法局非官守議員張有興OBE太平紳士監誓，香港公民協會會長李耀波太平紳士致訓詞，同學恭請總會主席副主席陳子鈞議員致詞，張有興太平紳士致詞及監誓，全體委員宣誓就職。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話：二七九三〇七或五二八〇七〇八總機

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹和緩至清勁西南風，有零散驟雨，部份時間有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏廿九度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿六度，濕度為百分之九十三。

□潮水漲退□

高潮：上午五時零五分，下午四時二十分。

低潮：上午十時十三分，下午十一時十二分。

□截郵時間□

台灣、星加坡、馬來亞、沙勞越、印尼、菲律賓。 下午一時

紐西蘭、澳洲、印度、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、意大利、瑞典、瑞士、美國東岸、首雅、南非、伊朗、西德、奧地利、賓比亞。 下午五時

日本、夏威夷、泰國、美國西岸、中南美洲。 下午六時

□暫停供水□

港島柴灣區部份樓宇將於後日凌晨一時至六時，暫停供水五小時，以便水務局人員進行測漏工程。

受影響者為由亞公岩道至環翠道之一段柴灣道、康民街；祥利街、吉勝街；利眾街；寧富街及柴灣山A號地段的安置區範圍內的屋宇。

・行車注意・

運輸署昨日宣佈，龍翔道介於鳳舞街與沙田坳道間之東行車路，將於明日凌晨一時十五分至早上五時三十分暫予封閉，以便在荷德街附近興建一條橫跨馬路的行人天橋。

在封閉期內，龍翔道東往車輛須向右轉入鳳舞街，再向左轉入東頭村道、沙田坳道，然後再向右轉入龍翔道。

為配合此項交通措施，禁止沙田坳道北行車輛右轉入龍翔道東行車線之限制，將暫行取銷。

屆時，該處將設置適當交通標誌以指示道路封閉及改道措施。

昨日賽馬各場成績

第一場（第二班）路程一〇三〇公尺。

出馬六匹，時間一分零四秒二，第一勝四份三馬位，第二勝六馬位。

第四名⑤祝君長勝

㊀②更厲害 摩加利 九元八角

㊁⑥中游之光 浩德 十元四角

㊂④勇霸王 謝啟堂（六馬無三彩）

獨贏派彩十三元四角

第二場（第八班）路程一〇三〇公尺。

出馬八匹，時間一分零七秒九，第一勝四份三馬位，第二勝一馬頭。

第四名②撲撲好

㊀③金獎 馬彼得 十元八角

㊁⑦人之星 易仕 十三元五角

㊂④大會操 摩加利 八元八角

獨贏派彩廿九元一角

場內第一口孖寶，第一場②更厲害夾第二場③金獎派彩一百七十五元。

連贏位三號搭七號派彩二百八十元

第三場（第三班）路程一五七五公尺。

出馬五匹，時間一分四十一秒九，第一勝四馬位，第二勝四馬位。

第四名①金玲

㊀②一定起 摩加利 七元四角

㊁④捷達 告東尼 十三元一角

㊂⑤好消息 羅國洲（五馬無三彩）

獨贏派彩十一元六角

第四場（第八班）路程一五七五公尺。

出馬七匹，時間一分四十五秒八，第一勝一馬頭，第二勝八馬位。

第四名⑥萬寶來

㊀②亞洲皇后 摩加利 七元八角

㊁④龍藏 伊丹尼 七元五角

㊂⑤的色 李演明 九元一角

獨贏派彩廿六元七角

場內第二口孖寶，第三場②一定起夾第四場②亞洲皇后派彩一百四十三元。

連贏位二號搭四號派彩七十六元

第五場（四重彩）（第三班）路程一四〇〇公尺。

出馬九匹，時間一分廿九秒九，第一勝五馬位，第二勝兩馬位。

第四名④金童

㊀⑨龍圖 羅國洲 八元五角

㊁②飛騰 白禮梓 七元六角

㊂①百利 馬彼得 八元四角

獨贏派彩廿八元七角

連贏位二號搭九號派彩九十五元

第六場（第二班）路程一〇三〇公尺。

出馬五匹，時間一分零四秒七，第一勝兩馬位，第二勝四馬位。

第四名③金碧

㊀①求霸 告東尼 七元八角

㊁⑥幸運王子 葉英健 七元六角

㊂④力霸 羅國洲（五馬無三彩）

獨贏派彩十四元四角

科加士一號搭六號派彩七十二元

第七場（第八班）路程一五七五公尺。

出馬八匹，時間一分四十五秒六，第一勝四馬位，第二勝一馬位。

第四名⑤心寶

㊀②保得 伊丹尼 六元八角

㊁④愛甜蜜 羅國洲 六元二角

㊂⑥猛虎 摩加利 六元一角

獨贏派彩十五元九角

連贏位二號搭四號派彩六十七元

四重彩三寶中到正

MTS 澳門旅遊服務處

每日代訂香港澳門水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華及愛都酒店，不收任何手續費，房租（連稅及按金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期壹到下列各服務處訂購。

碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街230號 電話：3—807193

柯式印刷附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水機特價廉讓電話五—二七九三〇七歐先生洽。

兩位騎師冠軍：本季最後一次賽馬，昨日傍晚舉行，爰本屆騎師冠軍摩加利（左）及紅牌生騎師冠軍告東尼（右）領杯後互相祝賀。（本報記者呂國榮攝）

佛教明心中學招生

㊀校址：新界粉嶺火車站側靜修禪院內㊁特點：本校園林幽雅，為讀書治學勝地。㊂招考班級：中一至中三（F.1至F.3）㊃學費：中一──中二（P.1─P.2）65元，中三（P.3）70元㊄報名日期：由即日起㊅考試日期：六月二十七日下午一時㊆師資：本校教師皆國內外著名大學畢業㊇代辦膳宿：宿費每月60元，膳食每月80元（假期寄宿生兼家長同意不准離校）㊈九龍報名處：佐敦道伯爵酒家樓下教成大廈辦事處，每日下午一時至六時半，電話：三──六七六四二二・本校電話：一二──九〇四六二一。

校監 鍾燦乾 校長 區靜飛碩士

香港天主教徐誠斌主教紀念英文中學

招生 男校（上午）P.1至P.4 女校（下午）P.1至P.4

校址：香港灣仔駱克道一七七至一八一號（灣仔差館隔鄰）交通方便，由灣仔碼頭步行三分鐘可達，鄰近巴士10號及15號直達校門。新型校舍，標準課室三十六間，設備完善。

申請日期：本月五日至十一日

時間：上午九時至下午五時（星期日照常辦公）

申請地點：A.香港灣仔駱克道一七七號本校。B.九龍荔枝角道二三三號國安尼書院（代收）

考試日期：校內公佈。

考試地點：香港區：香港灣仔華仁書院 九龍區：新蒲崗伍華書院

名譽董事長：余遠之神父 校長：S.N.C.MANUEL

能仁書院徵聘講師

一、課程──擔任社會工作，社會心理學，銀行會計，金融經濟，商用數學，測驗統計，及大專各年級英文。

二、資格──㊀主修上述各課程具有高級學位者。㊁曾有著學術價值之著作問世，並能運用英語講授者。

三、手續──請具中英文應徵信各乙封，連同學歷證件副本，於本年六月二十日前郵寄九龍荔枝角道三二五至三二九號本院遴聘委員會收，合則約晤。

四、薪酬──除專任講師面議外，兼任講師每週授課兩節，月支鐘點費二百四十元（全年十二個月計薪），餘類推。

五、附記──大學預科及英中五，同時徵聘英文，國文，數學，經濟教師若干名，以港大，中大畢業，主修英文，數學，經濟，年齡在四十五歲以下為合。專任教師月薪一千八百元以上。

英皇御准香港賽馬會 場外孖Q彩金

英皇御准香港賽馬會現行公佈於一九七六年六月五日舉行之場外孖Q賽事之彩金。

勝出之組合為：

第一關連贏──第二場三號及七號馬

第二關連贏──第七場二號及四號馬 二號及八號馬 四號及八號馬

彩池為港幣七，一九一，四〇〇元

彩金每十元一注派二，五五七元

勝出單位注數為二，二五三個

彩金請於一九七六年六月七日（星期一）由中午十二時起到投注處領取。

廉署要打老虎·有人偏捋虎鬚

獅子山村供電釀醜聞 助理民政主任被調職

本報特稿 記者唐德明

還有六天，港府爲獅子山上村七十餘戶居民所推行的試驗性供電計劃便會開始，安裝工程進行時一名黃大仙民政署助理民政主任因涉嫌勾結一名電器承建商，企圖收取利益，日前被勒令調職。

港府發言人昨日證實上述消息，指出該名助理民政主任不久前被調走，有關他被調往何處，港府沒有進一步透露。致於該名助理民政主任被調原因，輔政司署消息說這是「例行公事」。

該宗事件類似美國洛歇醜聞案，唯一不同之處，就是該名助理民政主任仍未收取金錢之時，已被揭發。

由於金錢沒有到手，廉政署不打算提出控告，在種種壓力之下，該名助理民政主任因而被調職。

據悉：黃大仙民政署內的另一名高官員亦被懷疑與事件有關，有關方面的調查工作目前仍在進行中。

揭發該事件的是一批電器承建商，因他們不滿該名助理民政主任濫用職權，與另外一電器安裝承建商私相授受，批出一份三萬餘元的電器合約，其後這些承建商一同前往九龍城美東新邨廉署辦事處投訴，廉署經過一番調查後，雖然沒有採取法律行動，但港府爲避免事件擴大，唯有將黃大仙民政署內一名涉嫌與事件有關的助理民政主任調職。

據一名曾往廉政署投訴的電器承建商指出：若然該事件不被揭發，以致貪汚陰謀胎死腹中的話，將來貪汚事件所涉及的款項可達數萬元。

他解釋說：獅子山上村的百餘戶木屋居民因獲供應電力，而中華電力公司亦答應爲上址居民敷設電纜，但安裝入屋電綫分錶工程則由居民自行處理，事件傳出後數名來自不同公司的電器承建商爲爭取該項安裝工程，各出奇謀，分別向居民遊說，希望奪得安裝權。

當時的情況已十分混亂，因爲各承建商的出價各異，安裝費用每戶由二百三十元至三百元不等，由於港府認爲獅子山上村電力供應是一項嶄新的嘗試，港府不希望計劃有變，黃大仙民政署被迫插手，希望終止電器承建商的糾紛。

其後黃大仙民政署召與各電器承建商代表及該村的互助委員會成員會談，雖然會談多次，但未能取得結果，民政署遂決定來一次公開投標，以決定由那一間公司接辦上項工程。

投標的結果由出價每戶三百元的一間公司獲得，該承建商隨即與民政署及互助委員會簽約，全權負責安裝工程。

事後上址居民意見分歧，有人說安裝電器工程是居民本身的事情，應由居民自行決定，同時捨低價而取高價，事件背後已經不尋常。

據一名電器承建商說：獲得安裝工程的「天×」承建商與黃大仙民政署助理民政主任取得協議，答應在獲得工程合約後，將每戶的收費三百元撥出五十元作爲酬勞。

他更透露：獅子山上村的安裝工程祇是一個開始，實際上該名電器承建商是希望能夠染指未來的獅子山四村電器安裝工程，因爲餘下三村的居民達二千餘戶人家，將來工程的收益可達六十餘萬元，而該名助理民政主任在「回佣」方面可進賬數萬餘元。

他又說：其中一名助理民政主任與該名電器承建商有親戚關係，所以事事如意，而該承建商在黃大仙民政署內出入自如，有若是署內職員。

由於整個投標過程令人懷疑，同時大部份上村居民提出强烈反對，抗議互助委員會忽視居民利益，但港府認爲安裝工程志在必行，當數名電器承建商往廉政署投訴後，事件發生重大的變化。

首先居民發現互助委員會主席與民政署及該名承建商所簽下的並不是一張合約，內容僅指出承認「天×」公司承辦安裝工程，此時居民認爲他們有權自己選擇承建商，至目前爲止，安裝工程仍在進行，離完成階段指日可待，現時民政署並沒有規定由那一間承建商全權接辦，任由居民自行決定。

而今大部份工程由一間「×昌」的電器公司負責，每戶收費二百三十元，但「天×」公司亦獲得十餘戶支持，安裝費因每戶爲三百元。

該宗電器安裝工程爭奪戰導致一名助理民政主任被調職，已轟動整個獅子山上村，黃大仙警署對於事件始末亦掌握資料，同時另一方面獅子山上村居民與村內互助委員會因安裝工程發生糾紛，而委員會內部亦有分裂現象，「回佣不遂」事件可能導致獅子山上村互助委員會改組。

獅子山上村的電線安裝工程規定在本月十一日完成，港府爲迎接該項試驗工程的竣工，到時會大事鋪張一番，正如上文所說，上村的工程祇是一個開始，港府準備在本年底前實行爲獅子山四村二千餘戶居民供應電力，據一名電器承建商說：上村電綫安裝工程的經過可謂一波三折，餘下三村未來的工程，希望有關當局能妥爲安排，以免再出「醜聞」。

筲箕灣數黑幫大火併 刀光血影中四人跳樓

兩重傷兩輕傷分送院救治

筲箕灣明華大廈六樓，四名青年昨晚遭人伏擊，其中兩人者，從六樓沿水渠逃避墮下受傷，另兩人則在六樓被斬重傷。圖爲箭咀所指是傷者墮樓的地方遺下大灘血漬。（本報記者張榮光攝）

【本報訊】筲箕灣明華大廈廿一座，昨晚一片刀光血影，四名在六樓乘涼的青年，遭十餘惡漢夾攻狂斬，其中兩人被斬重傷，另兩人冒險爬水渠逃走，由高處墮下受傷，惡漢於傷人後逃逸。

坊衆見血案發生紛紛撥電報警，召救護車將傷者送醫院救治，同時警方在現場設一臨時指揮站追捕逞兇者，但至今晨本報截稿時止，並未拘獲可疑者。

據消息稱：該宗驚人的血案，疑是黑社會尋仇，警方已加强注視，嚴防再有類似的血案發生。

目前盤踞在筲箕灣的黑社會，有「聯英社」、「十四K」以及「福義興」等，因互相爭奪利益及霸佔地盤，經常發生打鬥，而此次則可謂驚險鏡頭百出。

血案現場是筲箕灣明華大廈廿一座六樓走廊。昨晚十時卅分，四名青年在在上址傾談之際，突然在走廊兩頭的出入口處，出現十餘名分持利刃的男子，該批持刀漢分爲兩批，分頭衝向四名青年。該四名青年欲衝出重圍，但被持刀大漢重重包圍，正是前無去路，後有追兵。

該幫持刀漢一言不發，向四人狂斬，四青年當時手無吋鐵，力抗持刀兇徒。

兩帮人馬就在上址走廊打鬥，四名青年被人揮刀亂斬，殺聲連天，傳遍整座大廈。

其中三名青年被持刀漢追至六二二室門外，三人被狂斬，痛楚之餘，被迫從鐵欄跳下，頭身直墮地下，重傷倒地。餘下一人可幸衝出重圍，向樓下飛奔，負傷而逃，但遇兇者窮追不捨，傷者被迫追至三樓三三四室門外，被遇兇者追及，在亂刀狂斬下，傷者負著重傷，飛身一跳，越過鐵欄，跌落地下。

其中一名被追斬的傷者鄧志强十七歲藉述他們被追斬的情形稱：昨晚十時許，張國志（十七歲）、唐××（十六歲）、龔志强（十九歲）正在屋內露台乘涼。

在四人閒談言笑間，突有十多名手持利刃的男子，破門而入，不問情理，便向四人揮刀亂斬。

當時他與張國志二人見情急，匆忙從六樓露台沿水渠爬下街去；在爬至四樓間便跳到街中。二人祇足踝扭傷。而餘下的唐××、龍志强二人則走避不及，在亂刀之下，龍身中多刀，而唐頭部被擊傷。但二人仍頑强的爬下街去，因傷重關係，體力不支，便馬上跳下街去，結果二人傷勢最重。持刀追斬的十多名男子，見四人跳下街後，便紛紛作鳥獸散。

四人被追斬墮樓時，隣居急忙致電警方。警方到場後，馬上將四人送往鄧肇堅醫院救治，其中龍志强及唐××傷勢較重，經包紮後，馬上轉送瑪麗醫院急救。

被追斬墮樓的四名青年其中傷勢最重的二人龍志强（上圖）唐××（下圖）被送院急救情形。（本報記者呂國樂攝）

國泰班機由台來港 緊急降落有驚無險

【本報訊】一班由台北來港的客機，因機件故障，抵港時要作緊急降落，猶幸有驚無險，安全降落。

遇事客機是國泰航空公司的客機，該機於昨晚六時左右，由台北起飛來港，起飛後不久機件即發生故障，機員途先通知啓德機場控制塔，作緊急部署。

至七時半左右，該機在啓德機場作緊急降落，猶幸有驚無險，事件中無人受傷。

小兄妹出走竟成癮 失踪四天昨又尋回

身上衣物煥然一新不肯說出去處

【本報訊】一雙年幼兄妹，端午節日離家失踪，家人苦苦追尋，迄昨日才將二人尋回，一家慶幸團圓。

這雙失踪了四天之小兄妹麥爲永昌（十二歲）及麥淑芳（十一歲），與父母及七兄姊居於荃灣石圍邨第九座七三五至七三六室；父名麥藤，五十歲，會計員；母業小販。

據家人稱：這雙排行最小之兄妹在過去已曾經有四次離家失踪紀錄，除一次是自行回家外，餘三次都是由家人或警員尋回，但每次他們都不肯透露離家後曾去過甚麼地方，只謂出走是好玩之故。

不過，家人表示令他們奇怪的是，小兄妹這次失踪之前，原本分別穿著一條灰色褲子和一條裙，但昨日他們被尋回時服飾卻截然不同，且並不是家中之物。至於這些衣物如何獲得？小兄妹一直不肯說出來，只有交由警方代爲調查。

這對小兄妹是於六月二日上午八時許離家外出而一去不返的。直至昨日十二時許，麥家女兒麥淑清（十五歲）又到石圍邨去尋找，結果在第七座外發現他們，帶同回家去。晚上麥母收檔回來，同往警署銷案，並協助警方調查。

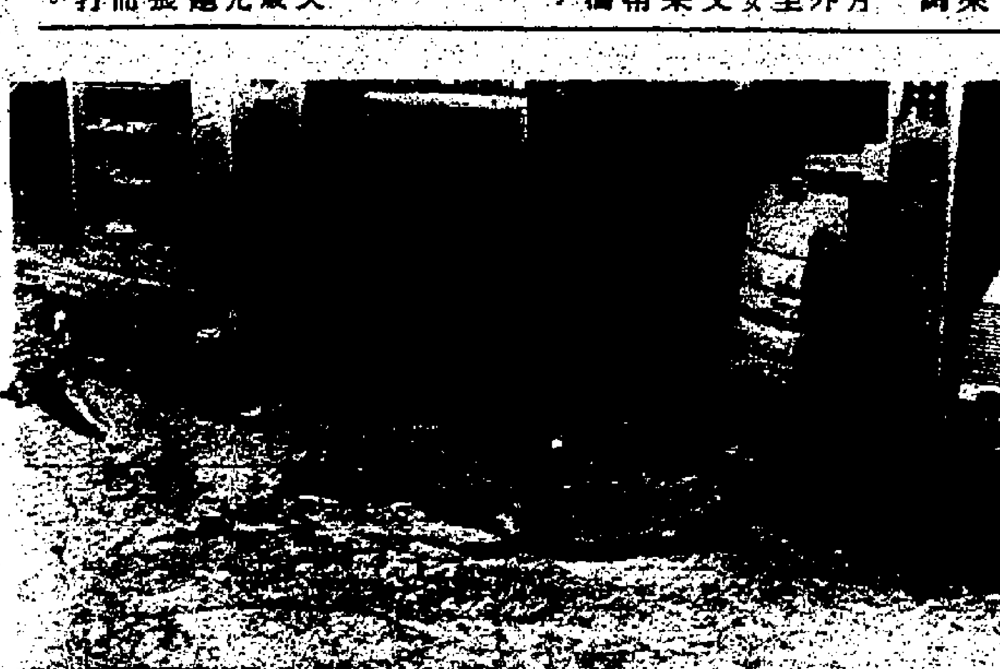
夫妻爭吵演武鬥 搣茄扼頸兼動刀

【本報訊】九龍昨日先後發生兩宗家庭糾紛，結果兩對夫婦均因「相打不留手」，而弄致不愉快事件。

首宗家庭糾紛發生在昨日下午九時許，亞皆老街一號十一樓某單位內，一雙年屆半百的夫婦男叫張×明（五十歲），女朱×珍（四十九歲），因一些家庭問題，發生爭執；混亂中張×明被人手握下體，而朱×珍亦被人揮拳痛打，結果女的被人毆傷。

同居住客見狀，企圖勸阻二人，但由於二人爭執劇烈，祇好報警求助。警方到場後，將女傷者送院救治，並將男的帶返警署協助調查。

又訊：深水埗福榮五十八號×樓，於昨日上午十一時半發生血案。據悉：一對住在上址的夫婦，因事吵架，混亂中，女的被人扼頸，而男的被人用剪刀插傷。後來二人均被送往醫院救治。



上圖：地底連續爆炸後，路面被炸開碎裂，水渠鐵蓋翻轉，蔬菜檔被毀。下圖：消防人員在正街地底爆炸現場調查。（本報記者呂國樂攝）

西環正街連續發生

兩次地底爆炸 兩人受傷送院

初步懷疑爲煤氣洩漏引起

【本報訊】西環正街廿號A至廿六號地底，昨午突連續發生爆炸，路面被爆裂，水渠鐵蓋亦彈起，一名修理電燈工人及一名過路老婦受傷，已被送院救治。

事發時，電燈公司工人正在現場修理地下電纜，但事後經有關人員檢查，相信爆炸與電纜無關，警方初步懷疑爆炸是由煤氣洩漏或性質不明氣體所引起，但真正原因尚待調查。

事發地點在正街廿至廿四號豐泰士產食品公司及廿六號萬里行紙業製作店外，據悉：前晚該處之地下電纜損壞，引致部份樓宇無電供應，到昨晨，電燈公司派出數名工人往現場，在廿號食品公司右邊大門前掘開一個地洞，進行檢查及修理。

據目擊此宗意外事件之街坊稱：在昨午四時卅分，一名工人站在地洞內接駁電纜時，突然間，廿六號左邊大門外地底突傳出一聲爆炸聲，隨見該處一個水渠鐵蓋彈起翻轉，同時，地洞亦冒出火花，該工人當場被灼傷。

接著，廿六號萬里行外地底又發生兩次威力更猛之爆炸，隆然巨響此起彼落，除一塊面積廿餘方呎之路面被裂外，另一個水渠鐵蓋被拋離路面兩、三呎高，當時，有一名菜販在該處擺賣，攤檔當場被毀，幸而菜販並無受傷，但一名買菜的過路老婦則被石塊擲傷了脚，血流如注。

坊衆撥「九九九」報警，大批消防及警方人員趕至現場救援，兩名傷者由救護車送往瑪麗醫院救治。

意外發生後，警方認爲現場仍有危險性存在，於是將現場封鎖，禁止行人及車輛接近，同時消防員亦在場戒備，入夜後警方才解除封鎖。

兩名傷者，何興，八十六歲，路人；鄧錦友，四十五歲，工人，他們需留院治療。

會送紐西蘭求醫未獲結果

連體女嬰如何處置 醫院日內發表聲明

【本報訊】本港連體女孩，自從紐西蘭返港後，仍照舊留居於醫院中，因該對女孩，其親生父母，已簽署文件，願貢獻于醫學會加以研究，女孩生死均不過問，有此關係該對女孩仍返瑪麗醫院居住。

據瑪麗醫院發言人表示，有關方面將于近三數天內，發表一項聲明，如何安置該對女孩子。

在院方未發表聲明之前，該對女孩是否仍居住在瑪麗醫院，或者得到特別安排改由私人護理，均未知之。

該對女孩，本周由紐西蘭乘機返抵本港，紐西蘭奧克蘭醫院，認爲該對女孩子，雖有兩個心房，但兩心及血脈組織，甚爲複雜，如將之分割，極有可能兩孩同時死亡，因此港紐兩地專家醫生，乃作出決定，不予分割，乃即回來，現在兩孩子之命運，聽其自然，據專家估計，她們生命不會長久，最近外國一對連體女嬰，出生不久，即告死亡，香港之連體兩孩，能長到三十二個月，已算奇蹟。

香港連體女孩，飛去紐西蘭從事檢查作出最後決定，是否可能將之分割，一切費用，由新組成之香港心科基金會及馬會負責支付香港方面，護送兩孩前去紐西蘭者，有兩名專家醫生，及一名有經驗之女護士偕行。

法定有薪假期 每年增加四天

法案如通過明年實施

【本報訊】立法局如通過一項擬修訂僱傭條例之法案，本港工人每年將獲增加法定有薪假日四天。

擬增加之四天假日爲：農曆年初三，七月或八月份的第一個星期日，重陽節及冬至或聖誕日。

有關法案已昨日憲報發表，如獲通過，將由一九七七年一月一日起生效。屆時，工人每年之法定有薪假日將由六日增至十日。

署理勞工處處長韓達誠謂：此項措施可使本港所規定的法定有薪假日與其他地方達成一致。凡屬僱傭條例範圍內之體力勞動僱員及所有月入不超過二千元之非體力勞動僱員，均可享有此等假日。

勞工顧問委員會會員，已一致支持增加法定有薪假日之建議。

深水灣遊艇會附近海面

滑水快艇發生大火 一外籍人士被灼傷

【本報訊】在深水灣鄉村俱樂部與遊艇會交界海面，一艘編號二八二八，供滑水用的小型快艇，昨午突然發生大火，燃燒不到半小時便即沉沒，船上一名外籍人士被灼傷。

據一位在場目擊起火的泳客稱：在昨日下午五時許，一名外籍人士駕了一艘小型快艇，在深水灣海面作滑水嬉玩，當這艘快艇駛抵上述地點時，突然死火，船上駕駛的外籍人士欲再發動摩打，不知何故，突然發生大火燃燒。

由於該船遠離沙灘，而且火勢迅速蔓延全船，岸上的救生員也不知如何援助，祇好到報案中心報告，在火勢最猛烈時，看到船上有人跳進水中，其中一名叫「德哥」的救生員，迅速游出海面，協助跳進水裏的一名外籍男子登岸。

而在場協助的救生員表示：這名外籍男子祇是手部受到較嚴重灼傷。在搶救時間，已由一名外籍消防官將該男子送院救治。

據悉：此艘快艇屬於維多利亞遊艇會一名會員所有，編號爲二八二八。至於起火原因，警方在調查中。

圖爲昨日深水灣發生一宗快艇突然焚燒，後不久沉沒，水警及消防船在沉船附近搜索殘骸。（本報記者張榮光攝）

康樂活動化戾氣·正當社交見祥和

深水埗輔導計劃收效 區內衆多青少年受益

【本報訊】居住在人煙稠密之深水埗區的青少年，現在可以利用他們的空餘時間，參加更有意義的活動。

社會福利署屬下的深水埗青年中心由一九七四年十月起，在該區推行一項康樂輔導計劃，爲區內青少年提供正當活動的機會。

自該項計劃進行以來，證明極爲成功，去年最後一季中參加該計劃中各項活動的人數，平均每月達四千多人。

目前，區內共有三名康樂輔導員，依照指導工作委員會的方針，負責執行該計劃的日常工作。康樂輔導計劃負責人鄧保旺稱：我們不單祇致力策劃和舉辦各種活動，藉以充實青年人的生活，而且也利用該等活動，作爲矯正他們的行爲和態度的一項途徑。

青年人透過該等活動，可以培養一種正直感，並與別人建立正確的社交關係。

康樂輔導計劃進行以來，以楓樹街遊樂場之收效最大。該遊樂場曾一度爲數批反叛及頑劣的青年所霸佔，他們不但經常騷擾其他遊人，甚至不准持有足球場使用證者進入場內。

爲應付這個問題，康樂輔導工作人員，先嘗試與一些較易接近的頑劣份子接觸，然後再游說他們的頭目，組織自己的足球隊，甚至進一步爲他們與其他足球隊伍安排球賽，藉以改善兩者之間的關係。

目前，有關方面每月平均爲他們舉辦三十次賽事。此外，該等足球隊亦有參加公開賽事，例如區際及足球總會青年小組賽等。

鄧保旺透露，他們現正計劃放映若干世界足球大賽的影片，使球員們有機會一睹世界足球勁旅的一流演出，這樣不但可以促進他們的球技，更可以向他們灌輸一種崇高的體育精神。

雖然康樂輔導計劃屬下之楓樹街休憩園和黃竹街遊樂場，並無出現頑童鬧事的問題，不過，康樂輔導員仍經常留意該兩處之情形，以確保青少年從事各項有意義的活動。

爲適應年齡由十二歲至二十歲的青少年的興趣起見，康樂輔導計劃負責人在楓樹街休憩園設有多種遊戲用具，供遊人租用，其中包括多寶、康樂棋、羽毛球、網球及足球等。

由星期一至五，每日前往該處遊玩的青少年約有六、七十人，但每逢週末，人數則可能增加至九十至一百廿多人。

黃竹街兒童遊樂場的開放時間是由星期二至星期六，每日下午三時至六時，場內的遊戲設備係專供十二歲以下的兒童享用。該處經常舉辦小組遊戲，如勁遊戲、繪畫、摺紙遊戲、益智遊戲、講述故事及勞作等節目。

該等活動每日最少能吸引六十名兒童，每星期五及週末下午的遊人更多，有時竟達一百一十至一百五十多人。

鄧保旺又指出，在楓樹街休憩園所舉辦的各項活動全屬免費。

此外每逢星期六，青少年中心更安排若干特別節目，以娛坊衆。

該等節目多數與節日有關或富有教育意義，如端陽節及教育示範等。

鄧保旺最後稱，初時有些家長以爲子女前往遊樂場純屬浪費時間，但現在他們已改變態度，有時甚至親自携帶子女前往參觀各項活動。

槍殺教授復自殺身亡留美學生

杜子昌後事如何辦理 美方等待其家屬決定

【本報訊】槍殺化學教授而後自盡的香港留美學生杜子昌之後事，美國方面正等待其在港家屬決定如何辦理。

據悉：杜子昌在港的母親麥寵妹及祖母麥冰瑩，希望能將其遺體運回香港安葬，但空運費問題尚難解決。

昨晨曾有警方人員前往打鼓嶺杜家向杜母解釋領其兒子遺體的手續。

另一方面，據昨日美國佛萊斯里連州合衆國際社消息引述杜子昌一名中國朋友的說話稱：正如杜氏一樣，一個留學美國的外國學生所遭受之壓力，並非局外人能夠瞭解。

杜子昌，二十八歲，佛萊斯里連州立大學研究生，因未能在兩年期間通過一致考試而爭業，將其教授占士·渥拔弗少博士殺死。

杜子昌的朋友說：學業問題使他深受壓力而輾夜不眠。

官方稱：杜子昌週二早晨，與弗少爭辯一番後，前往槍店購買一柄手槍及子彈，下午槍殺弗少然後自殺。

一位警方發言人說：警方事後在杜子昌的研究所內找出一張有關其自殺動機的便條，警方與當地的司法官員將此當作一宗謀殺及自殺的案件而不打算偵究。

杜子昌的朋友又稱：一個中國學生如杜子昌一樣，滿懷希望前來此間，學業上失敗會引致極大難況，此非外人所致足達。

身穿白恤衫藍牛仔褲手持長刀

極度危險兇漢在逃 九龍居民外出小心

【本報訊】警方昨日提醒市民注意一名「極度危險的男子」，該名男子於前日凌晨在大角咀一宗兇殺案發生後，手持利刀逃去無踪，該名疑兇係精神及心理不正常者，市民應避免受其傷害。此外警方亦籲請市民就前日下午大角咀另一宗兇殺案提供消息。

上述兩宗兇殺案，先後在十四個小時內發生在大角咀的地區。

第一宗發生於大角咀維新街中藝樓，前日凌晨二時半左右，一名十八歲青年張英傑，疑遭其兄張維柱用刀斬死，兩名男子陳柱忠與嚴發亦被斬傷。疑兇傷人後，手持利刀逃去無踪。

張維柱現時仍然下落未明，據說其平日神經間有失常，他數年前從大陸逃抵本港後，一直失業，亦無身份證，又從未拍過照片，警方對緝捕此人工作，頗感棘手。

疑兇張維柱，廿五歲，身高五呎六吋，身材瘦削，案發時穿白恤衫，藍色牛仔褲，赤脚，上衣染有血漬，手持一柄十二吋長菜刀。警相信此人可能仍匿藏在九龍地區。市民應注意此人，避免受到傷害。

第二宗命案現場是大角咀晏架街近塘尾道，廿六歲男子凌宣基被發現滿身刀傷，倒斃街頭，兇手相信是一名黑社會人馬，據稱：死者因被指爲強姦同門兄弟妻子及「托水龍」因而遭人下毒手。警方目前已將該案列爲本年度第四十六宗兇殺案處理。

任何人士曾目擊該案發生，或可以提供有關之消息，請撥電三—八〇〇三三一內綫三六六，或三—八一一九一四二與旺角警署刑事偵緝組聯絡，或向任何警署報告均可。

警方偷聽電話 調查會考洩題

已掌握涉嫌有關者名單

【本報訊】警方將採用偷聽電話的方法，作進一步調查本屆會考洩題事件。

一項未經證實的消息透露：警方採用偷聽電話的方法，目的是方便調查涉嫌與會考洩題有關的人士。

港府發言人表示：凡截聽電話，必須根據港府電訊管制條例，由港督批准，才可作出上述行動。

該項法例規定，任何機構或任何人，包括警方在內，如要以偷聽電話方式以求獲得更多有助調查的資料，必須經過港督批准，除港督以外，任何人是不能決定截聽電話行動。

警方公共關係課發言人拒絕透露，警方會否採取偷聽電話，進行調查會考洩題事件。

該發言人同時表示：警方曾傳訊一批人士，但到目前爲止，尚沒有任何人士被扣留調查。

據悉：自本屆會考試題洩漏後，負責處理該案的警方反黑組及商業犯罪調查科已掌握部份涉嫌與會考洩題有關的人士名單，正加緊調查中。

兩夫婦涉嫌藏毒 夫還押妻准保釋

【本報訊】一雙夫婦，涉嫌販賣一批時值八十三萬元之海洛英，同爲警方毒品調查科人員拘控，昨再解上中央裁判署提訊，兩被告均暫無需答辯，法官諭將案押候一週，至六月十二日，使控方向律政司請示，首被告不准保釋，次被告准以兩千五百元現金及一萬五千元人事担保外出候審。

兩被告（一）新蒲才，廿九歲，小販，（二）陳寶鶴，廿四歲，均被告之罪，兩項罪名，（一）五月廿七日，在新蒲崗大有街近亞皆老街，藏有四二〇二一公分嗎啡混合物，可供作非法販賣用途，（二）同日在鄰近臣街藏有六五七公分嗎啡混合物，可供非法販賣用途。

堅尼地城明愛中心 今舉行開放日

【本報訊】堅尼地城明愛中心，位於西區爲路七號，爲西區民衆服務，已逾十餘年，茲爲使本港各界人士明瞭本中心工作情況，特定於今日舉行開放日，該設有展覽板，介紹本中心各部門工作外，並備有遊戲攤位，届時，由清潔香港與撲滅罪行西區分區委員會主席陳徐峯，西區警署警民關係主任陳霽棠，中西區民政主任吳安尊太平紳士，西區街坊福利會理事長馮燕寶林泰娟女士及東華三院街坊福利會理事長陳宜軒主持剪綵儀式。

秦祥林擺大烏龍 坐飛機變了送機
芳芳新作將赴歐拍外景

蕭芳芳已一副少婦模樣

△秦祥林原定昨晨十一時許乘機返回台北，續拍楊甦的「閨房樂」，但是，當小秦到達機場後，中華航空公司的行李過磅處已全部收工，小秦在機場四處奔走而不果，最後祇好轉搭國泰航機返台，在下午三時許起飛。

記者笑語陪同小秦到機場的芳芳，一定是秦祥林唔捨得她而到飛機場誤點，芳芳則表示，秦祥林是烏龍王，他告訴她返台的時間是十二時，而擺了烏龍。因楊甦要先行趕拍秦祥林的戲份，甄珍、謝賢可於稍後時間返台：秦祥林改下午返台，昨陪芳芳前往旺角警署，拍攝「跳灰」的實景。

秦祥林擺了大烏龍

蕭芳芳首次做導演，憑她各方面的交情，該片自開拍以來，一切順利，而且得到有關當局的幫助，借出旺角警署之羈留所拍攝實景。

芳芳表示，她昨晨五時許，已爲「跳灰」工作而忙碌，首先前往馬場拍攝若干晨操的鏡頭，下午拍警署，晚上拍黃昏賣馬。

由於陳星的香港護照過期，未能趕及於昨晚返來，蕭芳芳被迫修改劇本，將陳星在馬場的戲份删掉，以免萬事俱備，只欠陳星。而損失了拍最後一次黃昏賣馬鏡頭的機會。

首次執導演筒，芳芳凡事親力親爲，並要分鏡頭，度角度，也對白，隨時加多減少，使芳芳在忙碌工作中，日漸消瘦。

芳芳透露，「跳灰」的男主角，已易名爲梁家倫，而「跳灰」的版權是出售給星馬兩地，香港方面她已簽約於雙龍錢，八月份推出上映。芳芳並預算七月份赴歐洲拍外景，逗留一週返港。由於秦祥林要在台灣拍片，加上芳芳在歐洲逗留時間不長，小秦不打算陪她往歐洲。

雖然「跳灰」是芳芳投資拍攝的第一部影片，但是，他身爲人夫，仍然堅決拒絕在「跳灰」中客串任何鏡頭。秦祥林表示，製片家都是在商言商，如果他在「跳灰」客串，而別的製片家出十二萬請他演頭牌戲，對片酬的製片家，一定感到不滿。小秦也不希望因此而對自己有所影響。

芳芳表示，拍「跳灰」是她第一部嘗試做導演的影片，一切純粹在於學習，爭取經驗，單是一個編導師，已比別人多付萬餘元，製作費相當巨大，芳芳表示，以後將會繼續自資拍片，賺錢兼過癮。

于倩是前輩肉彈，陳萍則是近期艷派中的掌門師姐，影后李菁雖然也曾爲藝術而犧牲過，但離此道尚遠。

李振輝予森森安全感

（水銀燈外）

李振輝應先錢公司之邀，接拍一部「大秘密」，故事描述李小龍死後的眞實事件，由李振輝提供內容，必有可信性。

李振輝日前送別家榮返台灣，記者要求他在機場表演功夫，李振輝表示，他跟隨李小龍學功夫，已有三年歷史；但是，他對於練功夫，並不算積極，其實，他從小跟隨李小龍學習截拳道，三年都是眞眞正正的學習，李小龍認爲李振輝身體健康太差，必須從練武功中鍛鍊身體。

李振輝馬上在機場耍幾招出來，有乃兄之風，李振輝謙虛的說：「還可以吧？」

李振輝到目前才對拍電影有興趣，他外型好像很具有時代性，敢面對很多困難。而事實上，李振輝是一個很穩打穩紮的男人。

森森在旁邊說：「羅拔是一個很具有安全感的男人。不要看他的表面，嫁小、弱不禁風。羅拔是一個很有責任感的人，他確信自己有本事做的，他才會答應；否則，一定不會失信。」

我問森森：「他有這樣好的優點，妳覺得自己的選擇沒有錯。」

李振輝在表演功夫，森森也在旁邊看着，很開心的點頭。

她說心裡的眞心話：「我覺得自己很幸福，因爲羅拔對我很好，深情，體貼，他而且溫文爾雅，給我很大的安全感。」

「羅拔的脾氣有點洋味，他喜歡凡事與我商量，徵求我的意見：他說，愛人及夫妻都要眞誠相對，彼此才有幸福。」

李振輝在美國幾年，不習慣的生活都習慣了，他回到香港發展，有非常順利的發展，在電視台組「四傑士」，大受歡迎。

他與先錢簽約三年，李振輝表示：「我將會拍三部，但是，不知道自己的成績，如果我能在電影圈發展，我仍然不會放過唱歌及作曲。因爲我很喜歡唱歌，它是我生命的一部份。」

當年回去結婚沒結成 凌玲在台影視兩忙

（群星會）

凌玲是香港人熟識的女星，過去，她一直是香港邵氏的合約明星，活動力相當強，宣傳做得相當出色，凡是國語片的觀衆，沒有不認識凌玲的，目前，凌玲沒有在香港拍片，她的妹妹卻代替她出現，芬妮便是她的妹妹，最初來香港拍片沒多少人認識，到大家知道她的姐姐是凌玲時，便開始對芬妮認識了。

凌玲當日離港回台灣說是結婚的，後竟因某種原因，婚沒有結成，而至現在，凌玲還未有結婚，在台灣生活得不錯，既拍電影，又演電視。雖然，她一直都沒有機會成爲女主角，但因她有自己的特色，觀衆對她有深刻印象，在芸芸女星中，凌玲已是一張牌，有一定的號召力，她的性感戲給人非常深刻的印象。

一直來，凌玲都有一個慾望，想演出文藝片，過去，她拍片雖多，使自己滿意的卻沒有，這次，白景瑞使她償了願，邀她參加「楓葉情」的演出，儘管在這部片中凌玲演的祇是配角，但她很開心，不但有機會拍白景瑞的戲，且有機會在一部受注目的文藝片演出一角，所以，當她知道「楓葉情」在香港上映的消息，便開心到不得了，早已通知此地的朋友，好好的看看她的演出如何。

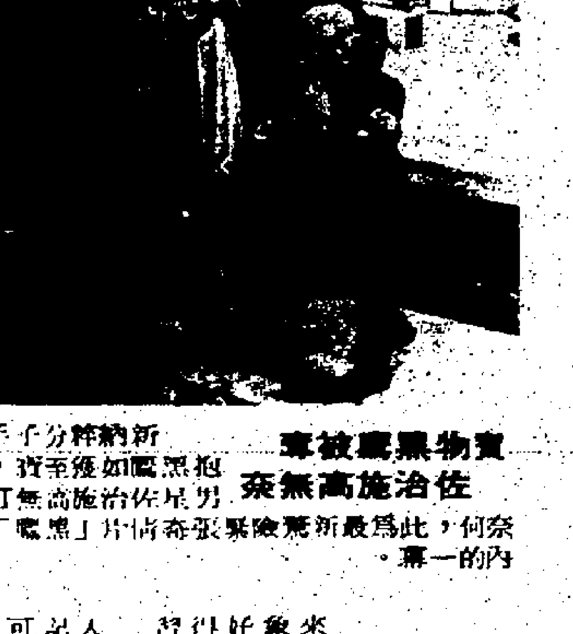
朱牧邀簽約 娜娜未應允
想保自由身．祇簽部頭約

朱牧有意與娜娜簽長期合約，因爲，朱牧很欣賞她在「阿茂正傳」中的演出。

娜娜初步與朱牧接觸後，感到條件雖然很適合，不過，她希望能夠爲其他影片公司拍片，換言之，娜娜希望簽部頭約。

娜娜對於拍戲有着極濃的興趣，片酬多寡，對她來說，非不重要，主要的是，能夠多多拍幾部片。

自「十三不搭」開始至現在的「阿茂正傳」，娜娜已經奠下了她在影壇中的地位了，追求她的人也日漸增多，不過，娜娜暫時不想談婚論嫁。


寶物黑幫被害者 佐治施高無奈
新納粹分子手抱黑寵如獲至寶，男星佐治施高無可奈何，此爲最新驚險緊張奇情片「黑寵」內的一幕。

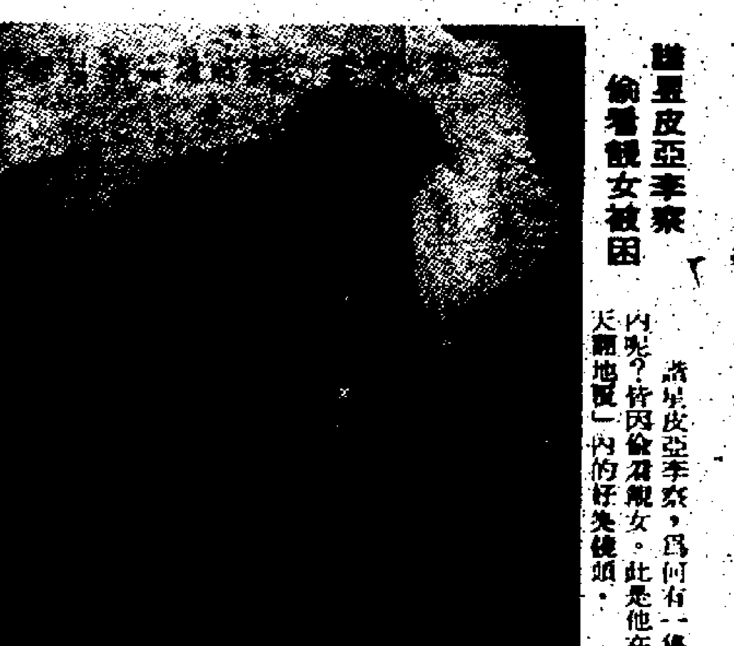
谷名倫有「抗生素」 從不染上影圈陋習

谷名倫是第二次來港，第一次來逗留的時日不多，所以給港人印象不太深，但香港記者對他印象良好的，一致認爲他外型够帥，戲演得不壞，又沒有沾染上電影圈的惡習。

第一次來港時，谷名倫因爲初入電影圈不久，一下子面對那麼多記者，所以表現有點拘謹。但這次可不同了，他已經習慣了這種場合，故這次給記者的感覺是灑脫了，成熟了。而可慶幸的是那一份淳樸眞誠卻還保留下來。

谷名倫是劉家昌發掘出來的，他對劉家昌一直十分敬重，自從「梅花」一片後，他在台灣走紅的程度已直追鄧光榮、秦祥林等，不少獨立製片都找他，但他就有這麼一副認真脾氣，把很多片約都推掉了，他一心祇想拍劉家昌的新片，他認爲一個演員不應軋太多片期，這樣會影響一個演員的演出。

谷名倫在「梅花」中飾演一個曾在中國留學四年的日本小軍官，他對中國的風土民情，十分熟悉，並且和中國同學結成眞摯的朋友，谷名倫把一個心地善良的日本人的矛盾很有層次的表達出來。


諧星皮亞李察 偷看靚女被困
諧星皮亞李察，爲何有一隻腳陷入厠坑內呢？皆因偷看靚女。此是他在法國新片「天翻地覆」內的好笑鏡頭。

在台設外景處 鄭國棟親督工

【本報台北訊】鄭國棟主持的萬國電影公司，最近在台加强製片，已在台北泉州街一號（原國聯舊址）成立台灣外景隊辦事處兼推動製片業務，第一部片子是「愛的迷藏」，已於近日在台北陽明山開鏡，「愛的迷藏」是一部情節生動感人的文藝片，導演是請留學羅馬的徐進良擔任，男女主角是甄珍、鄧光榮。

鄭國棟最近特別坐鎮台北督工，每天都到現場去，看到徐進良的運鏡手法及鄧光榮、甄珍的生動演技，對影片成就充滿信心。近日，鄭國棟還陪了香港片商集銀泉、何克强一道去外景現場看拍片，讓他們瞭解該片製作情形。他們也搜集了一些劇照及資料，準備帶回星馬去作宣傳用，因「愛的迷藏」一星馬發行是歸他們的金星公司。

黃家達日前已返港 先行赴澳探望家人

黃家達日前已經自台灣返港，趕及欣賞自己主演的新片：「一枝光棍走天涯」的午夜場，見到觀衆的反應甚佳，於是，懷着欣喜的心情，到澳門去。

黃家達出生於澳門，在澳門設有武館，他的家人都全部在澳門。黃家達赴澳，乃是探望家人與及巡視武館，自從黃家達投身影壇之後，武館便由自己的徒弟負責，不過，每當他返回香港時，總要到武館去巡視一下的，每次，黃家達在武館出現，少不免親自指導各徒弟們的武功。

「一枝光棍走天涯」在澳門已經公映了，生意極好，除了徒弟們捧他的場外，這部片的內容豐美，也是極重要的因素之一。

黃家達將於日間自澳返港，與萬國洽談新片「四大門派」的事情。萬國原定上月底到韓國去，拍攝「四大門派」的，但由於主要演員仍然未到香港齊集，所以，外景隊的行程順延，相信短期內便可以出發了。

羅石青蘇淑萍 昨在教堂成婚
開門利是二百九十九

（影壇點滴）

△羅石青、蘇淑萍昨日新婚之喜，兩人在亞皆老街神召會舉行婚禮，婚禮完畢立刻在教堂內先設茶會，分派結婚禮餅給各親友，然後晚上女家在新觀酒樓設宴，今日男家在國賓酒樓設宴。

羅石青這位新郎認眞「孤衰」，上午十一時四十五分由伴郎劉錦川、郭冠雄陪同往柏樹街新娘子之家，姊妹們何家慧、林建明、蘇惠瑜、陳儀馨、張惠儀十分緊張，照例討價還價講開門「利是」，新郎哥羅石青滋油淡定，原來他早已預備好兩個紅封包，一個叫「百合」，一個叫「百拆」，要姊妹抽其中一個，但姊妹不肯，一定要他好好的封一大封「利是」，蘇淑萍的媽媽妹妹不知多緊張，叫姊妹不要爲難新郎哥，結果講了差不多大半個鐘頭才以「二百九十九元」開得新娘家的大門，姊妹不休把新娘鎖進房內，新郎哥帶同伴郎衝過姊妹人牆，迎得新娘蘇淑萍！

羅石青過二便返電視台上班，參加張清執導的「十大奇案」之「廟街皇后」演出，與李菜迪拍檔！

△另一位今日出嫁的新娘李錦文與萬福源君在染布房街諸聖堂行婚禮，亦是採取基督教儀式，到賀的祇有張文演一人，婚禮完畢後立刻在香港會議中心榮華殿擺雞尾酒會宴客，但新娘沒有向記者透露蜜月地點及婚後的計劃！

邵氏要劉家良年拍五部

是吃午飯的時間，看見劉家良領着他的平治入來了，在餐廳一坐下，叫了一菜一湯，回頭問我，要不要請他喝一杯奶茶。我說：「既然是從家裡出來，爲何不吃了飯來。廠裡的飯餸是那麼粗糙。」

他說：「家裡很早開飯，孩子要上學，開飯時我還在睡覺。」

「洪熙官與洪文定又拍了不少了吧！還有幾個工作天？」她問。他說：「還有五十天吧！」「怎麼這麼慢？」我又批評起來。

「慢！演員打得不好，自然慢了？」劉家良說。

「誰打得不好呢？都是打仔，」我說。

「阿泰嘛！精神不好，還羅烈，你沒看見，氣溫這麼高，熱死人了，羅烈又要黐鬚，一天，一天下來祇拍十個鏡頭，怎能不慢？」

一想到棚裡的高溫，我也說話了。

劉家良說：「我又不能迫他們，祇好慢慢來。」

「你下一部開甚麼戲？」我又問。

「少林寺三十六房，大概月中可以開了，本子這兩天可以出來，」他說。

「洪熙官還沒完，又開少林寺卅六房？」我問。

「公司的意思，希望我同時兩部一起拍，等到洪熙官完了，我馬上又開三建少林寺，」劉家良說。

「神打小子在呢？」我問：「不是說要先開嗎？」

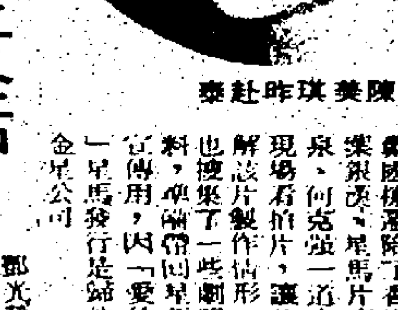
「神打小子在三建少林寺之後開，完了，再開黃飛鴻下集。」

「噢唷，乖乖，你準備了那麼多片子，眞不容易，」我說：「你到底跟邵氏製了幾部？」

「十幾部，一年四部，三年是十二部，但，公司希望我一年能拍五部。」

「一年五部？一年五部恐怕是辦不到的。平均每部六十個工作天，五六共三十，也要拍足三百日。武打片工作日多，若是文藝片，拍六部也不奇怪。」

鄧光榮最聽女友話 回港過節日內歐遊


陳美琪昨赴泰

鄧光榮在端午節前夜趕回香港，暫時在港休息不返台灣去，鄧光榮這次是聽女朋友嚴珍納的說話，不管台灣的製片家催人，自己的精神身體要緊，先休息幾週再說。而且又可適時看看「楓葉情」在港上映的情形。

目前鄧光榮匆匆返港一天，便又回台灣趕戲，如此拼命，使嚴珍納心痛，故臨走時叫他一定要回來過節，最好能爭取幾週休息，給自己放個假，果然，鄧光榮對心愛女友言聽計從，眞正的在端午節前返港來，和母親兄長及女友團聚過端陽。

鄧光榮昨日透露，爲了眞正的休息散心，他和珍納正計劃在這三週之內出發作一次歐遊，他聲明不是兩個人去，而是和一班圈外的朋友，開開心心過一次集體旅行生活，如果留在香港，一定長途電話聽不完，被製片家催人及新片等，便等於沒有休息了。目前鄧光榮和珍納正趕辦手續中，辦好了便立即出發，約在本月中旬前便可成行。

當娜狄絲蒙 說謊就臉紅

當娜狄絲蒙在「空中淑女」中，演的是瑪芝的角色。她說：「片中的瑪芝，是狡猾的女孩子，但現實中的我，一點也不，我倒可以告訴大家，我連說謊也不會說，一說就紅了臉，這是千眞萬確的。所以我常常說，在影片裏，每個人可以有千百種不同的性格，很恰巧的才會跟自己的眞正性格相近一兩次。不過，這也是我喜歡拍片的原因。我想，我是會做一輩子演員的，不過，那當然得要有人找我拍片才行。」

「空中淑女」是當娜狄絲蒙的第三部影片，也是她擔任重要角色的一部，以前那兩部，戲份不多，也沒有挑戰性質。當娜的處女作叫做「狂野蜜糖兒」，第二部是「溫柔愛的關心」。拍那兩部片時，當娜所用的是她的眞實姓名當娜播。居然也吸引到部份製片人的賞識。但現在，她將名字改爲當娜狄絲蒙，其中似乎並沒有甚麼特別的原因，喜歡改就改了。

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓
電話：三四一七八一二　三四一八〇〇七

本報啓事

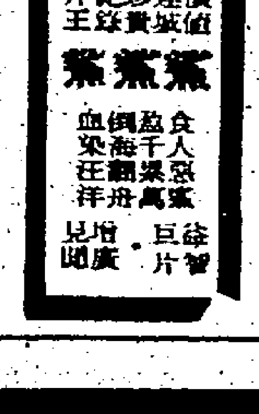
本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄 長明街二四號
台南 南門路五九號
台南 永福路一五二巷五〇號
左營 大路八五號
新竹 中山路五三八號
桃園 大園村廟前街二二號
桃園 八德興仁村中山路一九號
鳳山 中正路三二三號之一
台中 三民路二段一二二號
嘉義 吳鳳南路一七巷一三號
淡水 中正路五四號
基隆 義一路二六號
基隆 南榮路一六一巷一八號
基隆 中山一路廿一號
龍潭 南龍路五三號
豐原 三民路七七號
士林 大北路七八號
北投 中央北路一段一二號之一
金門 莒光路一〇六號
花蓮 仁愛路一〇號
苗栗 中正路一二二號
屏東 福建路六六號
彰化 三民路二〇二號
員林 中山路二六五號
板橋 自强新村八二號
斗六 太平街一一號
岡山 勝志村二〇九號
中壢 中正路二五一號
台東 [illegible]

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購



減肥最新方法 想吃多少就吃多少

你或她會相信「想吃多少就吃多少而又能減輕體重」這句話嗎？這句話，是美國醫生柯特金斯醫師的一句「減肥格言」，依着這句話，他使自己和一萬多個肥胖病人如願以償地大幅度減輕了體重。

長久以來，一般人理解的減肥，都等「少吃」或「少吃富含卡路里的食物」為主果。但柯特金斯發現，人之所以肥胖並非全是吃的太多的關係，相反的，往往是更深一層的原因——醣類代謝障礙——所引起的。

柯特金斯認為時下流行的減肥方法——低卡路里飲食法——只是一種治標的方法，要實行者長期忍受飢餓的煎熬。而他所提倡的，就是一種不含醣類的飲食法，不必限制食量，也不必計算卡路里。

柯特金斯的飲食法說起來很簡單，就是一個人在實行的第一個禮拜，將醣類攝取量減到生物學上的「零點」。

這樣一來，一個人的身體就會產生一種獨特的化學架構，使可能以最快速度燃燒貯藏於體內的脂肪，排出酮類，使飢餓感消失。

一個正常的人，體內用以產生能量的燃料，都由我們吃喝下去的醣類優先供給，如果有任何醣類可供利用，身體就先燃燒這些醣類而不燃燒脂肪——藉以維持它原本的代謝途徑。但醣類在體內貯藏的時間不會超過四十八小時，所以當一個人沒有攝取任何醣類時，身體只好另闢途徑來利用大量備用的燃料——貯藏的脂肪。

在這種情況下，一個人的身體只好被迫採用一個不同的代謝途徑，於是原先燃燒醣類的引擎（身體）搖身一變，成為燃燒脂肪的引擎。

柯特斯金認為，當一個人採用了這個減肥法後，如果體重持續減輕而又沒有飢餓的感覺，他就必須維持這個化學架構，當他很緩慢的添加醣類時——其量也必須很少，使身體仍為一個用脂肪來燃燒的引擎。

其實柯特斯金這個減肥法的原理是很簡單的：當體內沒有醣類可供利用時，身體就會告訴腦垂體說：「我需要燃燒，請你分解脂肪讓我得到一些燃料吧！」這樣脂肪活動激素就會從腦垂體釋放出來，進入血液之中，代替醣類。所以柯特金斯這個減肥飲食法，其終個目的就是要產生這種脂肪活動激素。

一個人如果實行這個減肥法，不吃或極少吃醣類的食物，他的身體內就會產生一種酮類，出現在他的呼氣中和尿中。但柯特金斯認為一個肥胖的人如想繼續不斷的減輕體重，他就必須保持在這種「酮病」的情況中。

柯特金斯臨床經驗，堅信對於一個肥胖的人來說，酮病是一種好現象，只要不是在長期飢餓或者糖尿病失去控制後才得到的酮病，就萬無大礙。柯特金斯說：對於一個肥胖的人來說：酮病本身具有最大的效能和最小的損失（當你有酮病時，飢餓的感覺也跟着消失了）。

除了可作減肥之用外，柯特金斯說他這個不含酮類的飲食法，還是多種疾病的最佳療法，舉凡成人的糖尿病、膽固醇問題、潰瘍、頭痛、心臟及動脈的疾病，特別是防血糖缺乏而來的疲倦及情緒不好等都在醫治之列。

柯特斯金醫師本身是一位「大肥佬」，他以自己為試驗品，為這個「減肥」做實驗時，六個星期內減輕廿八磅，他強調，只要按他的飲食法而行，而且堅持下去，體重就會減輕而且會保持苗條。當一位肥胖的人請他治療時，他都會說同樣的話：「多吃，盡量吃，只要不吃含糖類的食物就好了。」

·文文·

今年夏季的服裝，着重於衣服與其他飾物的配襯，不單講究款式，也要追上潮流，圖中所見的夏裝，富有青春氣息，再加上帽子，手袋與鞋子的配合，整個人都顯得活潑開朗。

嚴黃佩馨女士 子女成才 再創事業

在她大兒子的婚禮上，嚴黃佩馨心情非常興奮，穿梭於賓客之中，許多賓客一致認為，她是一位幸福的媽媽，五個子女均長大成材，她還有甚麼強求呢？

的確，嚴黃佩馨是沒有奢求的，她與世上許多媽媽一樣，子女長大了，也教育成材了，似乎自己的責任也完了，以後的生活無牽無掛，與丈夫過着平淡的生活。祇是，嚴黃佩馨卻耐不住那份清閒，她雖然已退了休，但她卻再踏足社會，投身另一種新行業。

嚴黃佩馨比較幸運，她在澳門出生，自少便生長在環境不錯的家庭，她的父親頭腦開通，認為男女平等，女兒家雖然個頭來也是嫁給人，但也要與兒子一樣接受最好的教育，所以她被送進很好的學校，小學便過寄宿的生活，學習了獨立的性格。後來在香港廣光中學讀書，過了多年抗戰的艱苦歲月。畢業後，她父親極度鼓勵她升大學，結果她考進了內地的嶺南大學化學系。一九四七年大學畢業，翌年她與在大學時認識的嚴先生返澳門結婚。

婚後五年，她為了子女將來的前途着想，決定一家人來香港定居，而且，她考入了香港大學，攻讀教育，繼續過學生生涯，是一位媽媽級的學生，她說：「那時，我決定進修，也是為了子女，因我希望在優秀的學校教書，而子女也可在優秀學校就讀，讓我易於照顧。」

這一片苦心結果也如願以償，她在聖心中學任教，而女兒們都在聖心就讀，兒子也在香港不錯的華仁中學畢業。

她一共有三女二男，全在是大學畢業生，大女兒在美國康奈爾大學獲經濟碩士學位，二女兒也在該大學細菌系畢業，三女兒則在美國波士頓大學畢業，現在美國任職廣告公司，大兒子也在康奈爾大學畢業，唸了一年研究院，現在香港某電子廠任總工程師，已婚，但他的志願將會繼續進修，最幼的兒子正在英國利物浦唸中學志願讀醫科。

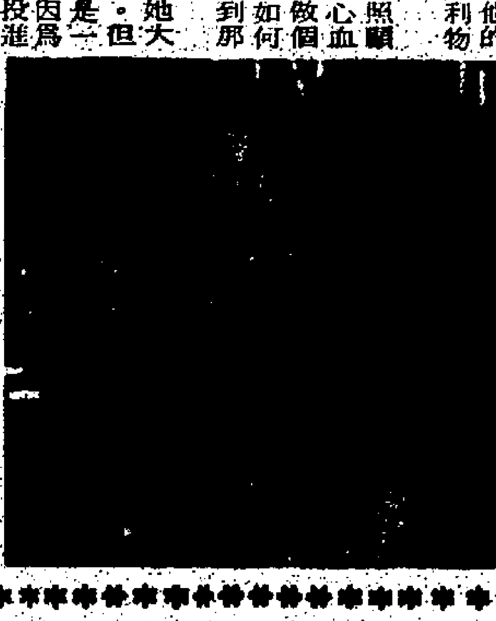
廿多年來，嚴黃佩馨一面教書，一面照顧五個子女，她說：「我一生中，下了最多心血在他們身上，教育子女最主要是留意自己做個好榜樣，定下作息時間，注意飲食，無論如何，鼓勵他們多讀書，我認為有好教育的人到那裡都受人尊重。」

今天，嚴黃佩馨已從學校退了出來，她大可安定定的享受人生，過着安定的生活。但她卻投身於股票行業，做起生意來。股票是一行相當風險的生意，近年來，許多小市民因為它吃盡了苦頭，但嚴黃佩馨卻很有興趣地投進去，以她學理科的頭腦去分析，與及她的銀行家先生的關係，使她認識了許多企業家，因此，她的生意做得很響，她認為我們應以正當的手法去做股票，不要投機，而視之為一種投資。

她很滿意目前的生活，做生意比教書時輕鬆得多了，畢竟那時又要教導學生，照顧子女，課餘改卷，責任重得多了，非克苦耐勞，任勞任怨的精神，很難有今天的成果。

工餘回家時，她最愛享用一杯香茶，一書在手，渡過平淡安寧的晚上，她說：「不要少看不淡的生活，有時，平淡的生活也不易得。」

·海齡·



婦女·家庭　星期日出版

太太記趣

女兒比較乖

我的記性還真不錯，到現在還記得幼時渴望多一個弟弟和我們玩的心情，整天吵着媽媽，問她：「為甚麼人家都有男孩子，就祇有我們家，全都是女的。」

那時候，我有一個比我年長七、八年的大姐姐，一個和我相差一歲的妹妹，而爸爸時常因為生意上的往來，在省港澳，或是三埠等地方循環歎息，回家也祇有個把月，所以姐妹都是慣與媽媽生活。每一次問媽媽，她總是不作聲，又或是說：「女孩子比較乖，所以我不要頑皮的男孩。」

也許這不是媽媽的真心話，所以隔了幾年，我家連續添了三個妹妹，獨是沒有弟弟的蹤影。在我的心理一直有些不滿足，倒不是為了父親的祖宗打算，而認為一個家庭得有兄弟姐妹才算齊全。

及長，反而為自己的處境慶幸，也算是妒忌心使然，因為這時已經懂得男孩子在家庭和地位是比女的高，看到親戚中的表兄弟，把姐妹呼來喚去，神氣了不得的樣子，也就把天下男子視為一談，認為他們都是「惡人」，也印證了媽媽的話：「女孩子比較乖！」

雖然家裏是缺了兄弟，姐妹是很和諧，為僧的，我們也是要好好的做人，希望能補償父母無兒之憾。

撫起我這番心事，是因為目前婆家的意見，他們說現在抱不抱男孫，都不成問題，主要是他們一定要生性。

說實在，對於生產下一代，我們是要計劃家庭，雖然有時在家是頗為冷清，但是才結婚一年半載，又加入新的一員，對於我們還「新鮮」的情緒是有十足的影響，所以當有人問我，幾麼時候添丁呀！我祇會答：「待我們的感情冷淡些時，才考慮。」

不知我的想法對不對，我認為無論作為夫妻或父母，當把兩個不同的環境的人組合，或是給一個人的新生時，在事前最好有充份的心理準備，及有完善的環境氣氛，這樣對彼此都有絕對的益處。（美盈）

怎樣才能消除頭皮

頭髮是美容的一大要訣，不要以為面部化妝已足夠，還要配合髮型及經常保持頭髮柔軟而有光澤，千萬不能讓頭皮破壞了美觀。

要防止頭皮，首先須注意營養方面，要多攝取蛋白質、維他命A，阿米酸一類的的食品。同時，在身體方面要甲狀腺、副腎、皮質、性腺、卵巢等這些分泌腺的內臟機能健全。

如果這些器官機能不佳，就會引起皮膚粗糙，還會生頭皮症，甚至變成皮膚病的一種。此外，女性上美容院洗頭，電髮用的藥品，染髮劑和洗頭劑，都含有強烈的鹼性物質，這是最糟糕不過的事。因為我們的皮膚是由蛋白質組成，而蛋白質對於鹼的抵抗力是很弱的，所以最好儘可能減少燙髮次數，染髮非不得已也要避免。洗頭劑的選擇更要小心。

要去除頭皮，清潔頭肌當然要緊，但洗髮也不能過度。頭髮乾燥的人就不宜過度洗髮，還會去掉必需的皮脂而引起反效果。刷髮時亦應避免用尼龍質刷子，而以獸毛製的刷子代替。

為了防止頭肌的乾燥，最好施行油脂按摩，在洗髮時要注意別過份去掉油質。在美容院洗髮時，吹風時間不宜過久，否則頭肌上也很容易呈現一片白色的頭屑。

·思敏·

小啟：

本版為慶祝六月二十日父親節，特舉辦父親節徵文，題操父愛偉大，字數以一千字為限，凡欲投稿者，可於六月十五日前寄本報婦女版編輯收，如經刊登，稿費從優。

提倡素食

素食（通稱齋）是否值得提倡，依我看來，要視乎興趣和需要。今天，很多人提倡素食，都是基於需要為出發點。在宗教方面，比方佛教提倡素食，因為不希望殺生，而醫學界方面，是從健康的角度着眼，同時，減肥以保持窈窕的身型，更成為研究素食為重要。

今天，素食是否受歡迎，首先撇開興趣這方面來談，我們祇要看一看今天素食館子的數目，就能給我們一個明確的答覆。

據資料顯示，今天港九大小素食館子，共有二十多家，而近年來增幅是比較快。

素食館子，一般譯作（VEGETARIAN RESTAURANT）意思是沒有肉類，主要是蔬菜，或植物。

我自己對素食也比較好感，這主要有兩個原因，第一，素食的品種多得很，特別是專菜的茶點，點心類有叉燒包、蝦餃、燒賣和齋類。第二個原因，齋是從健康的角度着眼，因為平日多吃肉類，身體很容易胖，對健康也有不良的影響。

日前，有機會在如意齋品嘗到一些精美的素食，和了解佛教提倡素食的用心。一位佛教知名人士，了知法師對本報記者稱，目前本港的佛教徒有十萬人，除初一、十五必定素食之外，平日都爭取素食，主要是按照佛教精神。由於佛教徒在港數字不斷增加，佛教人學校、醫院裏，都有提倡素食，比方，佛教醫院裏病人和佛教學校的寄宿生，都很容易吃到齋。看趨勢，了知法師認為素食的人士會陸續增加。

美味素食品如三菇角，餡包括多菇、草菇、白菌，然後用麵粉包成小角來炸。此外，腰崧鮑魚菇，鮑魚菇是齋類之一，加上腰筍、辣椒來紅燒這個菜，五柳菠蘿塊，味道酸甜，開胃好吃。

·晉·

要做有情趣的妻子

要成為一位動人、有情趣的妻子，是要先使自己看起來美麗，和具有女性魅力。但襲人在臉頰抹上厚厚的一層脂粉，滿頭都是捲髮圈，站在自己的丈夫面前，這是最蠢女人的舉動。

男人在家，總是見太太忽東忽西，作為丈夫的便寧願和事業上有來往的女性打交道，每一個在外頭的女性都是美麗大方和能幹的。所以作為太太的，要保住丈夫的感情，是要提高警覺和聰明點，要勝過他公司的女同事，不向丈夫發牢騷，丈夫回家讓他好好的休息，不煩他的心。

是個春風得意的眞正男子大丈夫。

一個具有女性魅力的女人，對人一定行溫柔，遇事不強求，樂於為他人而犧牲，更能發揮男人的抱負，更激賞男人的能力。

硬之內在的美是要培養，但是外表的端莊也是同等的重要，所以外在是美麗大方，而內心沒有恐懼妒嫉，小氣、貪婪等惡念，才算是完美的女性。

當然每一個女人並不是美麗，但反應靈敏的女性，對周遭的事物，特具敏感性，她能夠時領略丈夫的心境，聆聽你的意見，憂患共嘗，苦樂關心，她無論是公是私，都會和丈夫同一陣線，並不冷眼旁觀丈夫的事情。

有女性魅力的女人，她有獨特的個性和風格，不會因風起舞，不會隨波逐流，因為能保存自我，因有一部分內在生活是有理性的思想和想像作後盾。

有人說：「處處表現女性美的女人，其實沒有一點女性美。」真正有女性美的人，絕不外露，聽人說話，從不插嘴，舉止談吐，落落大方，丈夫和她在一起，更會自我意識到自己

同時心理學家指出：「能使男子將心事和盤托出的女性，才是令人最難忘的女性。」

·露英·

家庭信箱

乳房左右不一

瑞敏讀友：

稱呼是對別人的一種見面代號，寫信給人的上款是有一定方式，但也可以用文言文的方式來寫簡條，這些都是要從學習中得來，相信你在學校，也有尺牘課本，你便可從中學到寫信的方法。而普通的寫信，祇在開始稱呼對方的名字，然後隔行寫上信的內容，最後付上祝福語，然後簽上自己的名字便可以了。

至於少女的乳房，通常都未能作很完全的發育，由於用力的慣性，我們多用右手，所以乳房的發展，也多是右邊大於左邊，不過有時也有例外，左邊較大亦很常見。

其實你也不用狃心乳房的問題，它會隨着年齡而有所變更，而不時，你可以作一些胸部運動，也許這對加速胸部發育有所幫助，現在是夏天了，你也可以多游泳，或是跳繩，這不獨對你的體型發育有幫助，同時還可以使身體高度提高。

關於自然的增高問題，也是因人而異，通常女性到了廿一歲，便固定了高度。少女標準高度要和體重一起作比例。

從字跡及問題的方式來看，你祇是中一、二程度，而且中文基礎很差，有時間多些看報紙或書本，也許對你的進修中文有所幫助。

你發覺陰道常有白色的黏液流出，是女性的生理白帶，如果有過量的分泌，又或是有臭味，你得找醫生診治，因為可能子宮或是其他內部的器官有發炎現象，或是有其他問題發生。

·莞君謹覆·

灣仔街坊會六月新課程

灣仔街坊福利會青年中心，六月份增設各項新課程，計有：

（一）紮帶花組：初級（逢星期六下午二時十五分至四時十五分），每月組費十元。高級（逢星期六下午四時半至六時半），每月組費十元。

（二）美容組：逢星期一或二晚七時半至九時半，每期三個月，組費三十元（連化粧品）。

（三）結他組：逢星期五晚七時半至八時半，初高班每期三個月，組費廿一元。

（四）油畫組：逢星期一、四晚七時半至九時半，每月組費十五元。

（五）烹飪組：逢星期六下午二時半至四時半，每月組費三十元（連材料費）。

（六）編織組：逢星期三、四、六晚七時半至九時半，每月組費十五元（任擇兩晚）。

（七）話劇組：逢星期六晚八時至十時，每月組費一元。

（八）國術組：逢星期二——五晚八時至十時，每月組費五元。

（九）裁剪組：逢星期一、二、四晚七時半至九時半，每月組費八元（任擇兩晚）。

（十）柔道組：逢星期一、四晚八時至十時，每月組費十元。

（十一）攝影組：初班（逢星期三晚七時半至八時半，每期兩個月，組費二十元。中班（逢星期三晚六時至十時，每期兩個月，組費五十元（連材料費）。

除上述新課程外，該中心於六月份還舉辦兩項渡假營：㈠大潭仔渡假營：六月五至六日，每位收費十元。㈡烏溪沙渡假營：六月廿六日至廿七日，每位收費十二元。歡迎各界人士參加，報名可致電五一七四七二三六，灣仔街坊福利會。

二菊隨筆

面對現實 爭取快樂

小說中的大偉人，現實生活有點脫節，虛構的故事和情節，難以令人置信，卻無意中被我發現了。

前幾天和一位朋友去看電影，在進場的時候看見一對中年外籍夫婦，做丈夫的很小心地把坐在輪椅上的太太抱起來，然後把她放在座位上，還到外面去買了點零吃，兩個人很愉快的欣賞一部恐怖片子，多有意思！

這樣動人的場面，無疑給所有殘障的人士加強了對生存的信心，不管是先天或是後天的缺憾，他們也應該享有一切正常人所應有的權利，對於他們，我們是不需存有憐憫的心理，而是要讓他們也感到生命的意義不因身體上的某些缺憾而有所不同。

任何人都不會是十全十美的，自卑感每個人都會有，祇要不自暴自棄，勇於面對現實，不把自己關在家裏，而儘量培養自己的興趣，敢作敢為，不受外界的影響，也不受社會世俗眼光的感染，又何必讓自己生存在暗淡無光的世界裏呢！

客廳佈置

客廳的佈置因各人的喜愛而有所不同，但最主要的還是能夠把氣氛表達出來，這裡見到的客廳十分洋化，色調的襯托也很美，比較適合年青人的生活方式。

工商日報 晚報 外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費六元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

啟德遊樂場
香港遊客可乘隧道巴士111 108到達本場
鑽石戲院　星期日加開日場四正
華美歌藝團
粵劇　燕子劇團
免費西片　冷氣開放
大猛龍　免費中片　冷氣開放